

## عیسائے پشت پد

(آنقا: ۲۳-۲۸)

۱ عیسیٰ اُسرح، بِرَاز خُلَاء مُقْرَّبِينَ نَاهِبَ، وَادُوَّيْ نَسْلَاحَ پَهْرِدَا بَیْتَ،  
او دادُوَّ آبِرَا کِیے نَسْلَاحَ پَهْرِدَا بَیْتَ۔ عیسائے پشت پدِ اش آں: ۲ آبِرَا ہِمَا  
چَے اَحَقَّ پَهْرِدَا بَیْتَ، اِسْكَافَ چَے يَعْقُوبَ پَهْرِدَا بَیْتَ، يَعْقُوبَا چَے یَهُودَا او آپَیے بَرَاتَ  
پَهْرِدَا بَیْتَاں۔ ۳ یَهُودَا یَا چَے فَارِسَ او زَارَحَ پَهْرِدَا بَیْتَاں کِہ آیانی مَاتَے نَامَ تَمَرَّآ۔  
فَارِصَا چَے حَضَرُونَ پَهْرِدَا بَیْتَ، حَضَرُونَا چَے آرَامَ پَهْرِدَا بَیْتَ، ۴ آرَامَا چَے ٹِینَدَابَ پَهْرِدَا  
بَیْتَ، ٹِینَدَابَا چَے نَحْسُونَ پَهْرِدَا بَیْتَ، او نَحْسُونَا چَے سَلَمُونَ پَهْرِدَا بَیْتَ۔ ۵ سَلَمُونَا چَے  
بُوْعَزَ پَهْرِدَا بَیْتَ کِہ مَاتَے نَامَ رَاحِبَ اَلَّى۔ بُوْعَزَا چَے عَوْبِيدَ پَهْرِدَا بَیْتَ کِہ مَاتَے نَامَ رَاعِيَتَ  
اَلَّى، عَوْبِيدَا چَے یَسِّیٰ پَهْرِدَا بَیْتَ، ۶ او یَسِّیَا چَے دادُوَّ بَادَشَاهَ پَهْرِدَا بَیْتَ۔

داوڑا چے سلیمان ہما لوگیا چے پیدا بیت کہ پیسرا اُریاۓ لوگی آ، ⑦ سلیمانا  
چے رِجُعام پیدا بیت، رِجُعاما چے ابیا پیدا بیت، او ابیا یا چے آصف پیدا بیت۔  
۸ آصفا چے یہو سفط پیدا بیت، یہو سفطا چے یورام پیدا بیت، او یوراما چے عزّیزا  
پیدا بیت۔ ۹ عزّیزا چے یوتام پیدا بیت، یوتاما چے آثر پیدا بیت، او آثر چے حرقیا  
پیدا بیت۔ ۱۰ حرقیا چے منشی پیدا بیت، منشیا چے عاموس پیدا بیت، او عاموسا  
چے یوسپا پیدا بیت۔ ۱۱ یوسپا یا چے یکونیا او آئیے برات پیدا بیت۔ آیانی زمانہا  
بابل ملکے باوشہا بنی اسرائیل گرفتار کت بابلہ برتاں۔

۱۲ گرفتار کنگ او تابلے ملکا بر لگا رند، یکونیا یا چے سیالقیل پیدا بیت، او  
سیالقیلا چے زربابل پیدا بیت۔ ۱۳ زربابل چے ایہود پیدا بیت، ایہودا چے الیاقیم  
پیدا بیت، او الیاقیم چے عازور پیدا بیت۔ ۱۴ عازورا چے صدقہ پیدا بیت، صدقہ  
چے اخیم پیدا بیت، او اخیما چے ایہود پیدا بیت۔ ۱۵ ایہودا چے الیعزز پیدا بیت،  
الیعزرا چے مثان پیدا بیت، مثنا چے یعقوب پیدا بیت، ۱۶ او یعقوبا چے یوسف  
پیدا بیت۔ یوسفا مریما گوں سیر کت کہ آعیسائے مات آ، او عیسائے لقب خوارے  
مقررین نائب ایں۔

۱۷ ہے پیما ابراہیما چے گردان داوڑا چاروہ پُشت بیت، داوڑا چے گردان بابل  
ملکے باوشہا بنی اسرائیل گرفتار کت بابلہ برتاں دے گے چاروہ پُشت بیت، او تابلا چے  
آرات بینگا چے گردان عیسائے پیدا بینگے وقتا ہم چاروہ پُشت بیت۔

## عیسائے پیدا بینگ

(آنونا ۲:۱)

۱۸ خداۓ مقررین ناہب عیسائے پیدا بینگ واقعہ اے پیما بیت کہ عیسائے سراکپنگا ہے پسرا آئیے مات مریکے سانگ بندی یوسفنا گوں بینگا۔ انکا آیاں سیر نہ کننگا کہ مریم سُنی پیت کہ روح القدس طاقتا چے آئیے لالپ پر ایں۔ ۱۹ مریکے دشتر یوسف یک نیکیں مردے آ۔ آئیا اے نہ لوٹت کہ مردم مریما رسوا ہکنا۔ ہے واسطہ وقی دلا اے خیال آرتی کہ آ ہے پیما مریما میل ہداں کہ مردم اے حالا سُنی بیان۔ ۲۰ انکا آ ہے جرانی بارایا سونچنگا یا کہ دابا آئیا ربے فرشتے بیت، او فرشتہا گشت کہ ”اے یوسف، داؤ دے اولاد، تو وقی دشتر مریما گوں سیر کننگا چے متھس، چٹا کہ اے روح القدس طاقت ایں کہ آئیے لالپ پر ایں۔ ۲۱ آ بچکیں چکنے سراکپی، او تو آئیے ناما عیسیٰ ایر بکاں، [بِزَانْ زَبْ نجات دیوک ایں،] چٹا کہ اے چمگ وقی اُتنا آیانی گناہاں چے نجات داں۔“

۲۲ اے واقعہ ہے واسطہ بیت تاکہ ہما جبر کہ ربا وقی نبیا چے گشا بیننگا پورا بی کہ

۲۳ ”یک جنیں چکنے لالپ پر بی او بچکیں چکنے سراکپی۔  
آئیے لقب یعناؤ ایں بی۔“

لے لقبے معنی ایں کہ ”خداۓ گوما ایں۔“

۲۶) گُرَا یُوسُف وابا چے پاد انک، او انچو که ربے فرشتہا آئیا گشتگا، آئیا مریما  
گوں سیر کُت۔ ۲۵) بلے داں کے مریم چُک مات نہ بیت، یُوسُف آئیے نزیکا نہ شُت۔  
وقتے کے مریم چُلے سرا کپت، یُوسُفا چُلے نام عَصْمَی ایر کُت۔

## نجومیانی عیسائے گندکیا آئیگ

۱) پیرو دیس بادشاہے دور نوبتا عیسیٰ یہودیہ صوبےے بیت لحم شہرا پیدا  
بیت۔ کمین وقتا رونج در انکنی نیگے ملکا چے لاتین نجومی یروشلم شہرا  
انکاں۔ ۲) آیاں مردمان چے مجست کُت کے ”ہما ننگ کُجا ایں کہ یہودیانی بادشاہ  
بیٹنگے واسطہ پیدا بیتا؟ ما آئیے  
پیدا بیٹنگے اسٹار رونج در انکنی  
نیگا در آیگا بیتا، او ما بہا  
شُنگے سجدہ کننگا انکنگیں۔“



۳) وقتے کے اے صبر پیرو دیس بادشاہے گوشان کپت، گُرَا آ او یروشلم شہرے  
مردم سک پریشان بیتاں۔ ۴) پیرو دیسا مرنیں پیشووا او یہودی شریعتے عالم لوٹائیں  
او جست کُتنقی کے ”خُداۓ مقریز نائب کُجا پیدا بی؟“

۵) آیاں جواب دات کے ”آ یہودیہ صوبےے بیت لحم شہرا پیدا بی۔ چیا کے پاکیں  
کلاما ربا ولی نبیا چے لے لکھایتا کے  
۶) اے یہودیے بیت لحم نندوکاں،

شے شہر یہودیے یک خاصیں شہرے،  
چاک کے شمارا چے یک حاگے پیدا بی  
کر آمنی انت بني اسرائیل منی رابا کاری۔"

⑦ گُوا یہودیسا ہما نجومی چیرکائی وقی کردا لوٹائیںتاں، او جست پُرس کُنفتی کہ  
"شما ہما اسٹار کدی در آیدگا ویتا؟" ⑧ گُوا آیاں حُم واتی کہ "بیت لحا بُردوے، او  
ہمودا ہرج جاگایا ہما ننکا شوہاز بکنے۔ وقته کہ شما آپھا در گیئے، گُوا منا حال ہدینے تاکہ  
من ہم بروان سُجده ہکنائی۔" ⑨ ⑩ گُوا آہمانگو روگا سر گٹاں۔ انجو کہ آ رونگا  
اتاں، آیاں رابا ہما اسٹار پدا دیت کہ پیسرا وقی ملکا ویتنگتے۔ اسٹارے گندگا چے آ گلا  
بال بیتاں۔ ہما اسٹار آبائی دیسا دیسا روان آ داں کہ ہما لوگے سرا انک اوشتات کہ

آئیے تھا ہما ننگ آ۔ ⑪ نجومی ہما لوگے  
تھا انکاں۔ ہمودا آیاں ننگ او آئیے مات  
مریم دیت۔ آ ننگے دیسا جھچتاں او سُجده  
کئے۔ آیاں وقی پتی پتچ کرتاں او ننکا سُہر،  
سوچکی او مر مستاگی دلتے۔

⑫ خُدا یا نجومیاں دبا تاکید گُت کہ  
آ یہودیس بادشاہے کردا پدا مرداں۔ بے  
واسطہ آ دیگے راپھا وقی ملکا شُشناں۔



## یوسف اور مریمے ننگا گوں مصرے ملکا روگ نندنگ

۱۲ وقته کہ تجویی پدا وقتی ملکا شُتاں، گُرا وبا یوسفا ربے فرشتہ دیت، او فرشتہا آپیا گشت کہ ”پا آ، ننگ او آئیے مات بزیر، مصرا تج برو۔“ داں کہ من ترا پدا نہ گُشاں شما مصرا ڈارے، چٹا کہ ہیرودیس ننگا شوہار کنا یعنیگی ایں تاکہ بکشان یعنیتی۔“

۱۳ گُرا یوسف وبا چے پاد اتک۔ آپیا ننگ او آئیے مات زرتاں، او شپ شپ مصرے نیگا تیک شُت۔ ۱۵ آیاں مصرا داں ہما وقتا داشت داں کہ ہیرودیس مرت۔ آیاں مصرا روگ نندنگا چے ہما جبر کہ ربا وقتی نبیا چے گُشا یعنیتکا پورا بیت کہ ”من وقتی بچ مصرا چے لوٹائیت۔“

## ہیرودیسے ننگا کُشا یعنیگ

۱۶ وقته کہ ہیرودیس اے جبرا سئی بیت کہ تجوییاں آپیا رو داتا، گُرا آ زارا چے دارنگ نہ بیت۔ آپیا وقتی سپاہیاں اے حلم دات کہ آبیت لحم شهر او آئیے کش گھوڑے علاقوہ انی ہما ذرستین بچکاں بکشان کہ آیاں عمر دو سال ایں یا دو سالا چے کم ایں۔ آپیا ہے عمرے بچک ہے واسطہ کُشا یعنیتکا چٹا کہ آپیا ہما وقت یا و آکہ تجوییاں ہما چکے پیدا یعنیگے بارایا گُشتہا۔ ۱۷ ہے پیما ہما جبر کہ یہ تیما نبیا گُشتہا پورا بیت کہ ”مردمان رامہ شهرا چے سک گریوگ اور موہنگ آر گئے آوازے اش کت۔“

راغِل کے بنی اسرائیلے بن بلک آ،  
آئیے روح و تی قوے چکانی واسطہ گریوں گا ایں۔  
آتللا دینگا چے ہم بس ن کاں،  
چٹا کے آئیے قوے چُک مرنگاں او نیست آ۔"

### یوسف او مریمے ننگا گوں مصرا پے گلیل صوبہا پدا آیاں

(۱۹) وقت کے یہودیں مرت، گوا مصرا یوسفا وابے تھا ربے فرشتے بیت،  
(۲۰) او فرشتہا گشت کے "چُک او آئیے ماتا زیر، پدا اسرائیلے ملکا بُرو، چٹا کے ہما کہ چکے  
کشائیں گے کوششا ایتاں، آمرنگاں۔ (۲۱) گوا یوسف وابا یے پاد انک، چُک او آئیے  
مات زُرتی، او پدا اسرائیلے ملکا انک۔

(۲۲) وقت کے آ سی بیت کے یہودیے جاگایا آئیے نج از خلاوس  
یہودیہ صوبے بادشاہ ایں، گوا اودے روںگا چے نُرسی۔ او وابا ربے  
فرشتہا آپیا ہمودے روںگا تاکید کُت، ہے واسطہ آ گلیل صوبہا انک۔  
(۲۳) ہمودا آ ناصرت شہرا انک نشت۔ ہے پیما ہما جبر کے ربا و تی نبیا  
چے گشائینہنگا پورا بیت کے مردم خُدائے مقررین نایما ناصرتی گشان۔



## سنجیا نے مرڈمان خُدا نے پیغام دینگ

(مرقس ۱: ۸-۱۰، اکوپا ۳: ۹-۱۵، اور یوہوہ ۱: ۲۸-۲۹)

۱) ہما وقت رست کے سنجی غسل دیوک یہ ہمودیہ صوبے جنگلا اٹک او مرڈمان خُدا نے پیغام دینگا لگت۔ ۲) گشتشی کہ ”وتی گناہاں چے صدقیں دلا توہ بکنے،

چیا کے ہما وقت نزیک ایں کہ خُدا وتنی بادشاہیئے شانا پیش داری۔“

۳) سنجی ہما یا کہ آئیے بارایا خُدا یا مسیحیا نبیا چے گشاہینہ کا کہ

”جنگلا کے اعلان کننگا ایں کہ

”وتی ولل رتبے پیغامے گوش دارگا تیار بکنے،

انچو کہ مرڈم بادشاہیئے آیدنگا چے پیسرا

”کشکاں چک کنیاں تاکہ آئیے واسطہ راہ تیار بھی۔“

۳ صحیا اُشتِرے پئے پڑیں گلڈ گورا یا، لنک بند پوستے پتا آتی، او آئے دراک مدگ او جنگلی بینگ آ۔ ۴ آئیے کیڑا مردم یروشلم، سمجھیں یہودیہ صوبہ، او آردون دریائے کش گورے ڈرستین علاقوہاں چے آیا گا ایا۔ ۵ آولی گناہاں چے توبہ کنان ایا، او صحی یا آیا شاگرد کنگا آردون دریائے آپے تھا غسل ویان آ۔

۶ وقت کے صحیا اے دیت کہ فریسی فرقے او صدوقی فرقے بازیں مردے آئے کیڑا غسل نیرنگا پیداک ایں، گوا آیاں گشتی کہ ”اے ایسے اولاداں! کیا شمارا گشتا کہ صرف غسل نیرنگا چے شما خداۓ آیوکیں تھرا چے بچت کٹ کے؟“ ۷ اگاں شما صدقیں دلساں گوں توبہ کتا، گوا اشیا وقی کاراں چے ثابت کے پیش ہدارے۔

۸ وقی دلساں چے اے خیالا بکشے کہ نا ابرا یسے اولاد ایں، او ہمے واسطہ خداۓ قبرہ چے بچت کٹ کیں۔ من شمارا گشاں کہ خدا اے سنگاں چے ہم ابرا یسے واسطہ اولاد پیدا کٹ کاں! ۹ انچو کہ ذرچکے کہ شریعے سرا بر نہ کاں، مردم آیا تپرا گوں بنا چے گڈاں او آسا دور دیاں سوچتی، ہے پیما خدا ہما مردانہ زرا دینگی ایں کہ آیاں شریں کار نہ کتا۔

۱۰ وقت کے مردم وقی گناہاں چے توبہ کنان، من آیا آپا گوں غسل دیاں۔ بلے ہما ہستی کہ مانا چے رند کئے، آ مانا چے مزن طاقے، او من آئیے پادانی حاکے برابر ہم نہ یاں۔ آشمارا چے لاتیناں روح القدسا گوں او لاتیناں آسا گوں غسل داں۔

۱۱ آنیک او بداں جدماں کنگی ایں او بداں داخی سزا دینگی ایں؛ انچو کہ مردم داں مشنگے جوہانا صفا کنان، تیچا گوں داہاں پگاں چے جدماں کنان، داہاں گوداماں جمع کنان، او پگاں آسے تھا سوچا۔“

## سُجْيَاَنَ عِيسَىَانَ غُشْلَ دِينِگ

(مرقس ۱: ۹-۱۱، او گوغا: ۲-۲۲)

- ۱۳ گُوا عیسیٰ گلکل صوبہا چے در انک، او سُجْيَاَنَ کیا اُردن دریائے کنارہا انک تاکہ سُجْيَاَنَ گشل ڈاں۔ ۱۴ بلے سُجْيَاَنَ عیسیٰ غُشْل زیرنگا چے دارگنی کُت او گُشتی کہ ”منا واترا چے غُشْل زیرنگ لوئی، گُوا تو چوں منا چے غُشْل زیرے؟“
- ۱۵ عیسیٰ چواب دات کہ ”ہنچی تو منا غُشْل زیرنگا ہیں، چھا کے اے شر ایں کہ ہے پیما خُدائے رضايا پورا یکنیں۔“ گُوا آپنا میتت او عیسیٰ غُشْل داتی۔
- ۱۶ وقت کہ عیسیٰ گشل زُرت او آپا چے ڈتا در آیکا گلٹت کہ ہما ومانا آسمانے دپ پچ بیت۔ آپنا رُوح القدس شانٹے پیما آسمانا چے ایر کپنگ او وقی سرانا لیں بینگ دیت۔ ۱۷ آسمانا چے اے آواز انک کہ ”اے منی جیب ایں۔ من ایشا گوں سک دش آ۔“

## ابیسے عیسیٰ آزمائینگ

(مرقس ۱: ۱۲-۱۳، او گوغا: ۳-۲)

- ۱ رُوح القدس ایسی جنگلا بُرت تاکہ ایپس عیسیٰ بیازما بخینی۔ ۲ عیسیٰ داں چل شپ او چل روچاچ ورگ نه وارت، گُوا آشدا گیت۔ ۳ ایپس

اپنے آزادی کا ایسے کیا ایک، او گشتی کہ "اگاں تو خداۓ حبیب اے، گوا اے  
سنگل حکم پڑے کہ نان بیان۔"

③ عیسیا یا جواب دلت کہ "اتا، پاکیں کلام لے لھٹا کہ

"انسان صرف نان ورگا چے زندگ نہ بی،

بلے خداۓ برچ حکمیت متنگا چے۔"

⑤ گوا ایسی آپاکیں شہر یروشلا برت، بیت المقدس بُرزیں منار ہے سرا

او شمار بینت، ⑥ او گشتی کہ "اگاں تو خداۓ حبیب اے، گوا و تارا ادا چے بنا دور

پڑے۔ چیا کہ پاکیں کلام لے لھٹا کہ

"خدا تھی بارایا وقی فرشتہاں حکم داں

کہ آتا روتی دستاں گوں یگران،

تکرے تھی پادے ہم پردو می۔"

⑦ عیسیا یا جواب دلت کہ "پاکیں کلام لے ہم لھٹا کہ

"زب، کہ آتھی خدا ایں، آئیا میازماں۔"

⑧ گوا ایسیا عیسیٰ یک سک بُرزیں کوہیئے سرا برت۔ آئیا عیسیا ویاۓ

درستیں با دشابت او آیانی شان او شوکت پیش واشتاب، ⑨ او گشتی کہ "اگاں تو

جھٹے منا سجدہ کئے، گوا من لے درستاں ترا دیاں۔"

⑩ عیسیا یا جواب دلت کہ "اے شیطان، منی دیما چے دیر بنے اچیا کہ پاکیں

کلام لے لھٹا کہ

"ربا سجدہ بکنے،

او صرف آئیے بیادتا پکنے کے آئشے خدا ایں۔۔۔

۱۱) گُواہیسا آیل دات نشت، او فرشته عیسائے کریا انکاں او آئیے خدمت

پکنے۔

## عیسائے گلیلے صوبہا پدا آئیگ

(مرقس ۱: ۱۵-۱۶، او لوٹا ۱۳: ۲-۱۵)

۱۲) وقت کے عیسیا اے جبرائیل کوت کے یہودیس بادشاہا مسحی قید کایدنا، گُواہ  
آگلے صوبہا انک۔ ۱۳) ہمودا آئیا ناصرتے شہر میل دات او کپر سخوے شہرا انک  
نشت۔ کپر سخوے شہر گلیل دریائے کنارہا، زیتوں اون نفاذی علاقتے تھا یا۔ ۱۴) آئیے  
اودا آیگ نندگا چے لے جبر پورا بیت کے ریا یسعا نبیا چے گُشا بینگا کے

۱۵) "ہما مردم کے زیتوں اون نفاذی علاقہاں نشستگاں

کے اُردون دریائے دوی کنارہا یاں،

گلیل دریائے رابے سرایاں،

او گلیل صوبہا یاں،

کے ہمودا غیر یہودی نشستگاں،

۱۶) آیانی دلے چم کور آں،

بلے آیک مزین نورے گندان۔

آوی سجائیں زندگا مرگے تُرسا گواز بینگا یاں،

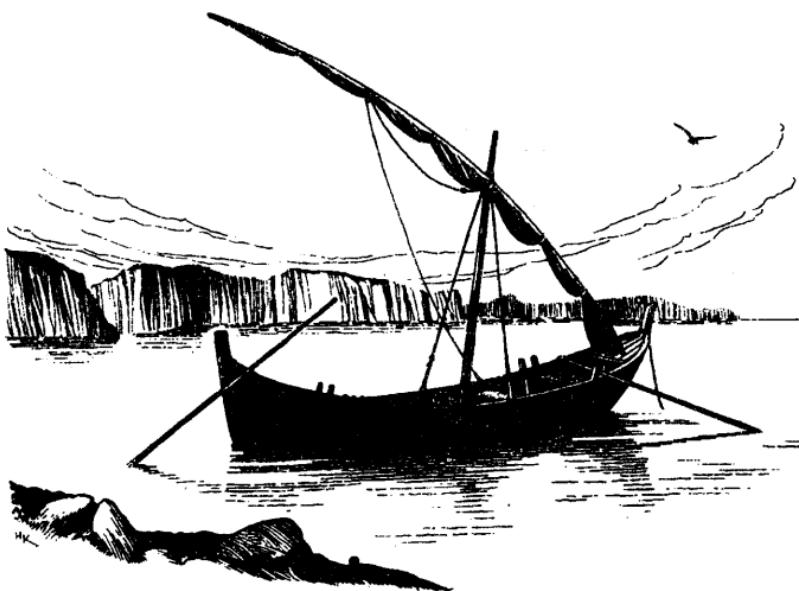
بلے خُدا آیانی سرا وقی نجاتے نورا تعینی۔"

۱۶) ہما وقت رند عیسیٰ مردمان خُداۓ پیغام دینکا لئت، او گھشتی کہ "صد قیں والا  
وقتی گتاباں چے توہہ پکنے، چتا کہ ہما وقت نزیک ایں کہ خُدا وقتی باوشائیے شانا پیش  
داری۔"

عیسائے چار ماہی گریں شاگردواں لوٹائیں گے

(مرقس ۱: ۱۱-۲۰، او یوپا ۵: ۱۱-۱۶)

۱۸) وقتے کہ عیسیٰ گلکے دریائے کنارہا روکا یا کہ آپنا دو ماہی گریں برات دیت۔  
آیاں چے یکینے نام شمعون آکہ مردمان آپترس گھشتکا۔ آپے براتے نام اندریاس آ۔



آ دو میں ولی دام مہپیگ گرگنا دریا یا دور رینگا اتائ۔ ۱۹ عیسیا یا آیاں گشت کہ ”منی شاگرد پینے او منی ہمبراہ پینے۔ انچو کہ شے کار مہپیگ گرگنگ بیتا، ہے بیانی شے کار اے بی کہ شما مردیانی دل ل منی نیکا ترینے۔“ ۲۰ آیاں ہما ساعتا ولی دام یل داتاں۔ او عیسائے شاگرد پیت آئیے ہمبراہ بیتاں۔

۲۱ روان روانا آیا وگے دو مردم دیت کہ آیانی نام یعقوب او یوحتا اتائ۔ آزبدی نایں مرد مینے نچ اتائ، او ولی پتا گوں بوجھے تھا ولی دام شرکنگا اتائ۔ عیسیا آہم لوٹائیںتاں۔ ۲۲ آیاں ہما ساعتا ولی پت بوجھکا گوں ہوریا یل دات، او عیسائے شاگرد پیت آئیے ہمبراہ بیتاں۔

## عیسائے نادر بینگ

(لوقا ۱۷:۶ - ۱۹)

۲۳ عیسی سجائیں گھیں صوبیے عبادت خانہانی تھا مردمان ہدایت کنان، خدا نے باوشاپیئے وشیں حالا اعلان کنان، او مردمان ہرج قسمے بیماری او نزوریاں چے جوڑ کنان روان آ۔ ۲۴ ہے کاراں چے عیسائے نام توار گھیلے صوبہا چے گرد وان سجائیں شائے ٹھکہ تھا جکست کہ گھیلے کش ٹھورا یا۔ مجھے واسطہ مردمان آئیے کرتا ولی بیمار آرتاں کہ آ قسم قسمے بیماریاں گھنگتاں او تکلیف سکنگا اتائ، مثلا جتنی، مریئے بیمار، او لقوہے بیمار۔ عیسیا یا آ ذرست جوڑ کتاں۔ ۲۵ مزین مزین مخلوق آئیے ہمبراہ اتائ کہ آ گھیل صوبہ، و کپلس علاقہ، یروشلم، یہودیہ صوبہ او اردن دریائے دومی کناراها

## عیسائے کوہے سرا واعظ بخت آور کے آں؟

(لوقا ۲۰:۶-۲۲)

۱) وقئے کے یہیسا یا مخلوق دیتا، گوا آکو ہیا سر کپت نہت۔ آئیے شاگرد

آئیے کیڑا اٹکل ۲) او آئیں ہدایت کنگا لگت کہ

۳) ”بخت آور آں ہما کہ خدا نے نظر او تاراج نہ سمجھاں،

چیا کہ خدا آیاں ولی یاد ٹھیکیے برکتاں داں۔

۴) بخت آور آں ہما کہ لے جهنا دلانج آں،

چیا کہ خدا آیاں دل بندی داں۔

۵) بخت آور آں ہما کہ مسکین آں،

چیا کہ خدا آیاں اے ڈینے داریث کاں۔

۶) بخت آور آں ہما کہ صرف خدا نے رخایا لوٹاں،

چیا کہ خدا آیانی دلے مرا داں شریکیے سرا پورا کاں۔

۷) بخت آور آں ہما کہ دگرانی سرا رحم کنکل،

چیا کہ خدا آیانی سرا رحم کاں۔

۸) بخت آور آں ہما کہ خدا نے راہا یک دل آں،

چیا کہ دیکے جہانا آخُدائے شانا گندان او آئیے کیڑا بیاں۔

(۹) بخت آور آں ہا کہ امن کنائیاں،

چیا کہ خُلے نظر آآئیے پُقانی پیما یاں۔

(۱۰) بخت آور آں ہا کہ خُدائے ربا روگے سبما مردم آیاں ستائیاں،

چیا کہ آخُدائے باو شایئے برکاتی حقدار آں۔

(۱۱) بخت آور اے شما کہ منی شاگردیئے سبما مردم شمارا بدرو دیاں، ستائیاں،

او شے سرا ہرچ قسے دروغیں تھمت جناں۔ (۱۲) وشی یکنے، گلا بال میئے، چیا کہ

بہشتا خدا شمارا مزینی انعامے داں۔ یاد یکنے کہ ہے پیما مردان پیشی زمانہ نبی ہم

ستائیں گھٹتاں۔

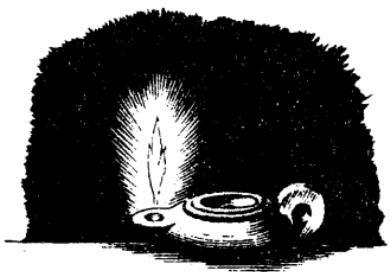
### عیسائے شاگرد واد او نورے پیما یاں

(مرقس ۵:۹، او لوقا ۱۵:۲۳-۲۵)

(۱۳) شما، منی شاگرد، اے دنیائے مردمانی واسطے چو دادے پیما اے۔ اگاں واد  
وتی تما میں داں، گوا آج چ پیما پدا تاموک کنگ نبی۔ آبے کاربی، مردم آیا دور  
دیاں او گلت کنفتی۔

(۱۴) شما اے دنیائے مردمانی واسطے نورے پیما اے، او شے شرس کار لایاں چے  
چیر بیت ن کناں، اپجو کہ کوبے سرے شہر چیر بیت ن کاں۔ (۱۵) وقتنے کہ کے چرانے  
روک کاں، منجلے چیرا چیر نہ دنتی، بلے آئنے سرا شکنیتی تاکہ لوگے تھا ہرچ کے دشا پیا

گندیتی۔ ۱۶ بے پیما شما شریں کار کنان  
پکنے، او شے کار مردمانی دیما روشنائیئے پیما  
بیاں۔ آشے کاراں گندان او شے آسمانی  
پتے تعریفا کناں۔



### شریعتے پورا بینگے بارایا ہدایت

۱۷ شما ول اے خیالا میدارے کہ من توریت او نبیانی کتابانی منسوخ  
کننگا اٹکنگاں۔ من منسوخ کننگا نہ، بلے آیانی مقصد اپورا کننگا اٹکنگاں۔ ۱۸ من شمارا  
راست گشاں کہ داں کہ زمین او آسمان است آں، خدا شریعتا چے یک حرفا یا  
کسانیں اُنقطے ہم نہ کشتی، داں کہ آیانی سمجھائیں مقصد پورا نہ بیاں۔ ۱۹ اگل کے  
شریعتے کسانیتا چے کسانیں ٹھیک ہم منسوخ کاں، او ڈگراں ہم اچو کننگا سوچ داں،  
خوا آخداۓ بادشاہیئے تھا ذرستاں چے کمتریں اُمتشی بی۔ بلے اگل کے شریعتے ٹھانی  
سراعمل کاں، او ڈگراں ہم اچو کننگا سوچ داں، آخداۓ بادشاہیئے تھا ذرستاں چے  
مسیریں اُمتشی بی۔ ۲۰ من شمارا گشاں کہ شریعتے عالم او فریّیسی فرقے مردم کہ شریعتا  
پیرت پیرتا چاراں، اگل شما صدقیں والا گوں آیاں چے گیشتہ و تارانیک نہ کئے، خوا شما  
چچ پیما خداۓ بادشاہیئے برکاتانی حقدار بیت نہ کئے۔

## زار گر گے بارا یا شریعتہ حُم

۲۱) "شما اش سُنتا کہ موسایا پیشی زمانہ بے مردمان گشتا کہ خون لکھنے۔ اگل کے خون کاں، گوا آ سزا یا کرزی۔ ۲۲) بلے من شمارا گشاں کہ اگل کے وقت دینی براتیا گوں زار بی، گوا آ ہم سزا یا کرزی۔ اگل کے وقت دینی براتیا کافر گشی، آ جبھے آسے سزا یا کرزی۔ ۲۳) بے واسطہ اگل شمارا چے کے چجزے قربانیتے جا گایا خداۓ ناما قربانی کنگا بارت، او ہمودا یاد کیجئی کہ منی دینی برات منا گوں دلائیں، ۲۴) گوا آ وقت قربانیتے چجزا ہمودا قربانیتے جا گایا یل پداں۔ آ پیسا را وقت دینی براتے کڑا بزو، آپنا وشان بکان، او رندابے قربانی بکان۔

۲۵) "اگل کے تئی سرا کیس کاں، او ترا عدالتا برگا بی، تو آپنا گوں را با صلح بکان۔ چو مبی کہ ہما کیس کنوک ترا قاضیتے دستا ہداں، قاضی ترا پیاسیتے دستا ہداں، او سپاہی ترا قید بکان۔ ۲۶) من شمارا راست گشاں کہ ہمچو پیسہ کہ قاضی ترا ڈنڈ کاں، داں کہ تو ہما ڈنڈے پیسہانی پئی پڑ ن کئے، تو اودا چے بھبر در انک ن کئے۔

## زناۓ بارا یا شریعتہ حُم

۲۷) "شما اش سُنتا کہ موسایا گشتا کہ زنا لکھنے۔ ۲۸) بلے من شمارا گشاں کہ برج

کے کہ جنیں آدمیا بد نظریا چاری، آپیا وقت دلے تھا ہما جنیں آدمی گوں زنا کرت۔  
 ۲۹) ہرچ گناہ کنائیں کاراں یک دم بند یکنے، مثلاً اگاں شے راستیں چم شمارا گناہ  
 کننگا فرمائیں، گوا شما ہما گناہاں چے ہمیچو شردیئے سرا دستاں پدارے اچو کے کے وقت  
 چاکشی دور داں۔ چٹا کہ اے شرتر ایں کہ شے جانے یک اعضاۓ بُرو، بلے شے  
 سجائیں جان جھٹنا مرد۔ ۳۰) اگاں شے راستیں دست شمارا گناہ کننگا فرمائیں، گوا شما ہما  
 گناہاں چے ہمیچو شردیئے سرا دستاں پدارے اچو کے کے وقت دستا برسی دور داں۔ چٹا کہ  
 اے شرتر ایں کہ شے جانے یک اعضاۓ بُرو، بلے شے سجائیں جان جھٹنا مرد۔

### سون دیگے بارایا شریعتے حُکم

۳۱) ”مُوسَى يَا گُشْتَا کہ ہرچ کے کہ وقت لوگینے سوناں داں، آآپیے سوناں کاغذیئے  
 سرا لکھی پداں۔ ۳۲) بلے من شمارا گشاں کہ ہرچ کے کہ بے بد کاریئے سبها وقت لوگینے  
 سوناں داں، آآپیا زنا کنائیں، او اگاں کے ہما سون دا تھگیں جینا گوں نکاح کاں، آ  
 آپیا گوں زنا کننگا ایں۔

### سو گند ور گے بارایا شریعتے حُکم

۳۳) ”شما ایش کتا کہ مُوسَى پیشی زمانہے مردان اے گُشتَا کہ ڈرو غیں یو گند  
 مورے۔ بلے ہما سو گند کہ شماربے ناما وار ہنگاں، آیاں پورا یکنے۔ ۳۴) بلے من شمارا

گشان کے بچ سو گند مورے، نہ صرف خداۓ سو گندا، بلے نہ آسمانے سو گندا چٹا کہ  
آسمان خداۓ تخت ایں۔ ۲۵ نہ زمینے سو گندا بورے چٹا کہ آہم خداۓ جاگا ایں،  
نہ پاکیں شہر یروشلمے سو گندا بورے چٹا کہ اے شہر مزین باوشاہ بڑا خداۓ خاصین  
شہر ایں، ۲۶ او نہ دتی سرے سو گندا بورے چٹا کہ شما دتی سرے میدان چے یک  
میدیا ہم سیاہ یا اسپیت گٹ نہ کئے، بلے اے کار ہم خداۓ دستا ایں۔ ۲۷ بلے  
اگاں شما کسیا گوں واعده کئے، گھوا بے سو گند درنگا وتی واعدہا پورا پئئے۔ چٹا کہ سو گند  
ورنگ شیطانے کار ایں۔

## بیر گرنگے بارایا شریعتے حُم

(لوقا: ۲۹-۳۰)

۲۸ ”شما ایش گناہ کہ متوسیا یا گشتا کہ پچے بدلا چم او دننے بدلا دنن، بڑا  
نقسان دیوک ہمچپو سزا کرzi ہمچپو کہ دگر یا نقسان دا ہنگی۔ ۲۹ بلے من شمارا گشان  
کہ اگاں کے شمارا گوں ردی کاں، شما آپیا چے پیرا گرے، مثلاً اگاں کے تئی راستی گلبًا  
شاماتے جاں، گھوا دومی گلبًا ہم آپیے نیکا بتیرن تاکہ شاماتے بھجتی۔ ۳۰ اگاں کے تئی  
قیصا دتی کئنگے دعوی کاں، گھوا تو آپیا وتی مجھا ہم کش پدرے۔ ۳۱ او اگاں سیاپیئے ترا  
بیگار کاں سامائے بداؤاں، او میلے پاو ایبا بارت، گھوا تو آپیے سامانا دو میلا پیر۔ ۳۲ اگاں  
کے ترا چے چیزے لوئی، بدیئی، او اگاں کے ترا چے دام لوئی، آپیا دام دینگا چے وتی  
دیما متزین۔

## وَشْمَنَانِ دُوْسْتِ دَارِ لَنْگَے بَارِ اِيَا شَرِيعَتِ حَمْ

(أوقات ۲۷:۶، ۲۸-۲۹، ۳۹)

۴۳) "شما ایش کتا کہ متوسیا یا گھشا کہ وقتی ہم قومان دوست پدارے۔" او شما اے جب ہم ایش کتا کہ وقتی وشمنان چے نفرت پکنے۔ ۴۴) بلے من شمارا گھشا کہ وقتی وشمنان ہم دوست پدارے، او ہما کہ شمارا ستایھنائ، آیانی واسطہ دعا خیر بلوئے، ۴۵) تاکہ اے ظاہر بی کہ شما خداۓ طبے پیا اے، انچو کہ چک دلی پتے طبے پیا یاں، چٹا کہ خدا روپے روشنائیا راست او رو دوینانی سرا تیعنی، او اوڑا نیک او بد دوینانی سرا گواریں۔ ۴۶) اگاں شما صرف ہما مردماں دوست دارے کہ آشمارا دوست داراں، گھرا خداۓ کریا شمارا چج ثواب نہ رسی، چٹا کہ نیکس گروک ہم انچو کناں لکر آ وقتی فایبر ہے واسطہ وقتی قوما پلاں۔ ۴۷) اگاں شما صرف وقتی دینی برائیں عزت دینیے، گھرا شما چے زحم جتنا کے؟ کافر ہم انچو کناں۔ ۴۸) ہے واسطہ شما انچو کاں پیئے انچو کہ شے آسانی پت کاں ایں۔

## خِيرات دیئے گے بارِ ایَا شریعتِ حُم

۱) "ہوشیار پیئے! چو می کہ شما وقتی شریں کاراں مردماں دیما، آیانی پیش دار لگے واسطے پکنے۔ اگاں چو کنے، گھرا شمارا شے آسانی پتے کریاج ثواب نہ رسی۔

۱) وقته کہ شما کیا خیرات دینے، گوا اے صرا ڈھنڈو رکھئے، انچو کو مخالف

عبادت خانہ او بازار ای تھا کہاں۔ آجے کاراں ہے واسطہ کناں تاکہ مردم آیا نی تعریفا  
پکھاں۔ بلے من شمارا راست گلشان کہ ہے تعریفا چے سوائے آیاں دے گے رحیم ثواب نہ  
رسی۔ ۲) بلے وقته کہ شما کیا خیرات دینے، گوا بہا خیر اتا چیر کا پایا بدینے، انچو کو شے  
راستی دست داں او پھی دست سی می۔ ۳) تاکہ ہرچ خیرات کہ شما دینے، آپھریں  
کارے بھی او شے آسمانی پت کہ ہرچ پھریں کاریا گندی، آشمارا اشانی بدلا داں۔

## عبادت کٹگ اور عالو شنگے بارایا شریعته حکم

(آقا ۱۱-۲)

۴) وقته کہ شما عبادت کئے، گوا شما انچو عبادت کئے انچو کو مخالف کناں، چا

کہ آ عبادت خانہاں او رہائی سرا او شنگ عبادت کندکا دست داراں، تاکہ مردم  
آیاں گھنداں او آیا نی تعریفا پکھاں۔ من شمارا راست گلشان کہ آیاں ہے تعریفا  
چے سوائے دے گے رحیم ثواب نہ رسی۔ ۵) بلے وقته کہ شما عبادت کئے، گوا ایوں کسانا یا  
وتی لوگے تھا کمرہ بیا بہوے، آجے دروازگاں بند ہنکے او وتنی آسمانی دست کہ پردے ہے  
تھا ایں، آجے عبادتا ہنکے۔ آشے ہرچ پھریں کاریا گندی او شمارا اشانی بدلا داں۔

۶) وقته کہ شما عبادت کئے او ہما نوئے، گوا فضولیں صراں گوں وتنی دعایاں دراج  
کئے انچو کو دے گے لمرائیں قوم کناں، پیتا کہ آوتی دلاں اے گلشان کہ آیا نی دعایاں  
دراجیں سہا نہرا آیا نی دعایاں قبول کاں۔ ۷) ہے پیتا کہ آ دعا لوٹاں شما ملوٹے، چتا

کے شے آسمانی پت شے لوٹگا چے پیسا زاں کہ شمارا چے چے لوٹی۔ ⑨ ہے واسطہ  
 وقت کہ شما دعا لوٹے، گوا لے پیما بلوٹے کہ  
 بے ملے بھا کہ تو آسمانا لے،  
 مردم تئی ناما عزت پدیاں۔

⑩ تو درستین مردانی دلکش پتین  
 تاکہ آئی با دشائیے ھلکنی سرا بیتل،  
 او تئی رضا لے دینیا انچو پورا بی انچو کہ آسمانا پورا ایں۔

⑪ مارا بھپھو روزی پڑے کہ مری پورا بی۔

⑫ نے قصوراں انچو پیل یکاں،  
 انچو کہ ما ہم دتی خلاف قصور کنوکانی قصور پیل گھنگاں۔

⑬ اگاں شما مردانی قصوراں پیل کئے، گوا شے آسمانی پت شے قصوراں ہم  
 پیل کاں۔ ⑯ بلے اگاں شما مردانی قصوراں پیل نہ کئے، گوا شے آسمانی پت شے  
 قصوراں ہم پیل نہ کاں۔

### روچک دار لگے بارایا شریعتے حُمُم

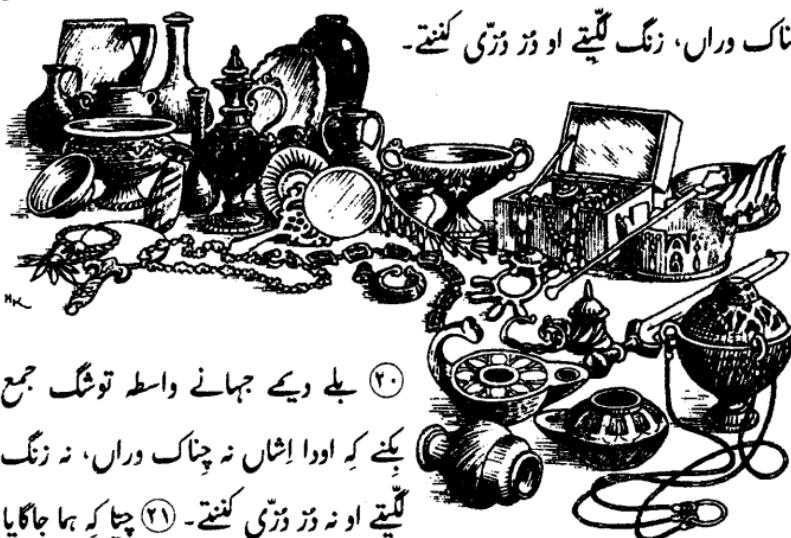
⑭ وقت کہ شما روچک دارے، گوا منافقانی پیما دتی دیما ٹشک ظاہر کئے۔ آ

وْتِی دیما ہے واسطہ خشک ظاہر کنائس تاکہ مردم بڑائیں کہ آیاں روچک داشتا اور آیاں تعریفاً پکناں۔ من شمارا راست گشائیں کہ آیاں ہے تعریفاً ہے سوائے دیگر حج ثواب نہ رہی۔ ۱۷ بلے وقتے کہ شما روچک دارے، گوا شما وَتِی سرا تیل بخج، دیما بخودے تاکہ شے دیم ترا او تازہ ظاہر بھی، ۱۸ او مردم مزائیں کہ شما روچک داشتا۔ بلے شے آسمانی پت زان۔ آپر ہے تھا ایں او ہرج چیریں کاریا گندی، او شمارا ایشیئے ثوابا داں۔

### دیکے جہانے واسطہ تو شگ زیر بگ

(توقا ۲۲-۲۳)

۱۹ ”شما وَتِی واسطہ اے دو روچی وَبیایا مال متاع جمع لکھنے کہ ادا آیاں چناک وران، زنگ لکھنے او دز دزی کھننے۔



۲۰ بلے دیکے جہانے واسطہ تو شگ جمع لکھنے کہ ادا ایشان نہ چناک وران، نہ زنگ لکھنے او نہ دز دزی کھننے۔ ۲۱ چناک کہ ہا جا گایا

کہ شے مال متع بی، شے دل دین ہم ہماں گو بی۔

## نور او تھارگ

(آنقا: ۱۱-۲۶)

۲۲ "چم انسانے نور آئی۔ اگاں کسینے نظر نیک بی، گوا آئیے دلے چم خداۓ  
نورا چے پر بیاں۔ ۲۳ بلے اگاں کسینے نظر بد بی، گوا آئیے دلے چم کور بیاں۔ او اگاں  
آئیے نورے جاگایا تھارگ بی، گوا وا مزیں تھارگے بی!

## خُدا او مال متع

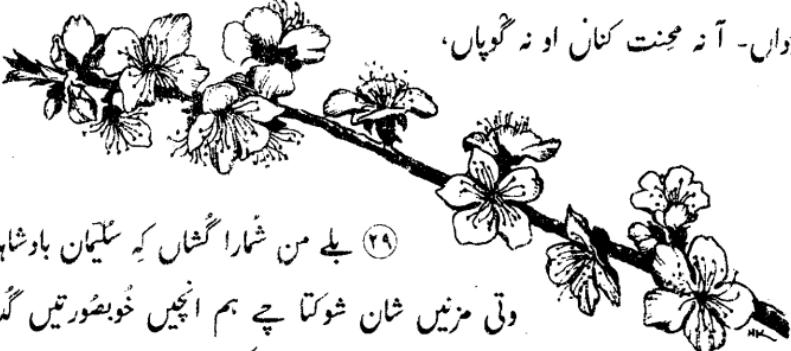
(آنقا: ۱۲: ۲۱، ۲۱: ۱۲)

۲۴ "چ کے دو دا جهانی غلامیا کٹ نہ کاں، چڑا کر آئیکا دوست داری او آئیے  
گوما وفا کاں، بلے دومیا چے نفرت کاں او کمتر بھجھتی۔ ہے پیما شما خدا او مال متع  
دو بینانی غلامیا کٹ نہ کنے۔

۲۵ "ہے واسطہ من شمارا گشاں کہ وتنی زندگیئے واسطہ چ چیزے فرا نکنے کہ  
نا چے بہوشیں، چے بپوشیں؟ چے زندگیئے معنی صرف ورگ درگ ایں؟ او چے  
جال صرف گدھورا لئنگے واسطہ ایں؟ ۲۶ بالی مرغائی حالات چے عبرت بیسکھے کہ آنے  
کشاں، نہ رنباں او نہ گوداں دان جمع کناں، بلے پدا ہم شے آسمانی پت آیاں ریزق

وہیں - زنان چے خدا نظر اشے قدر آیاں چے مستر نہ ایں؟ ۲۷) چ کے نیست ایں  
کہ فکر کنگا چے وہی زندگینے روچاں یک ساعتے ہم گیش گت بکاں -

۲۸) "شما گذانی بارایا چ فکر کئے۔ جنکے پلاں چے عبرت بلکھے کہ آچتو  
روان۔ آند محنت کناف اون گوپاں،



۲۹) بله من شمارا گشاں کہ سلیمان بادشاہا  
وہی مزین شان شوتا چے ہم انچیں خوبصورتیں گد  
خورا نہ بینا انچو کہ اے پل خوبصورت آس۔ ۳۰) گوا، اے کم ایماناں، اگاں خدا جنگلی  
کاہاں چو پوشائیں کہ آ داں کمیں وقتا است ایں، او رندا مردم آیاں چللاں مان کناف  
سوچاں، گوا خدا شمارا چتو نہ پوشائیں؟ ۳۱) بے واسطہ وہی ولاء اے گلرا میارے کہ نا  
چے بنو شیں، چے بپوشیں؟ ۳۲) چیا کہ گمراہیں قوم اے چڑاں شوہاز کناف۔ بله شے  
آسمانی پت زاں کہ شمارا اے ذرستیں چڑ لوثاں۔ ۳۳) بله شے اولی کارا ش ایں کہ  
شما خدا یا شوہاز پکئے، آئیے بادشاہیے ٹکلائیں بستے او آئیے راستیں رابا ہوے، گوا آشے  
ذرستیں حاجتیں ہم پورا کاں -

۳۴) "دیسترے بارایا فکر کنگا چے وہی فکر اس گیش کئے، چیا کہ دیسترا شے سرا  
دی گے فکر کایاں، او یکیں روچے واسطہ ہما یکیں روچے فکر باز آں -

## وِگرانی عیباں چارے

(لوہتا ۲۱-۲۷: ۶)

۱ وِگرانی سرا ثہمت مجھے، تاکہ خدا شے سرا ثہمت مجھ۔ ۲ چھا کہ ہما  
پیما کہ شما وِگرانی عیباں چارے، خدا ہم شمارا ہما پیما چاری۔ او ہما اصلوالي سرا  
کہ شما وِگران قصوروار کئے، آیا نی سرا خدا ہم شمارا قصوروار کاں۔ ۳ تو دتی براتے  
کسانیں عیباں دا چارے کہ چھے تھا کپنگلیں بُوچے پیما ایں، بلے تو چھا دتی مزینیں عیبا  
نہ گندے کہ تھی چھے تھا کپنگلیں مزینیں دارے پیما ایں؟ ۴ گوا تو کجام دپا گوں دتی  
براتا گئے کہ اے لالا، بیا، من تھی چھے بوجا کھاں۔ بلے تو دتی چھے کپنگلیں مزینیں  
دارا میم نہ کئے؟ ۵ اے مخالف، پیسا روتی چھے کپنگلیں دارا بکش، گوا تو دتی براتے  
چھے کپنگلیں بوجا صاف مل گندے او کفیت کئیئے۔

۶ خداۓ پیغاما انچیں مردماں تھا تبلیغ کئے کہ رو یکنھنی۔ نہ تہ آنچو کنان  
پو کہ ٹچک او سور کنان دقتے کہ کے آیاں دتی مرووارداں داں۔ آیاں گلت کنان،  
چکا تریان او ہما مردماں پی کنان۔

## لوٹنگ، شوہاز کنگ اور ٹکنگ

(لوقا ۱۱: ۹-۱۲)

⑦ "اہاں شمارا چیز یئے حاجت بی، گوا خدا یا چے بلوئے او آشمارا داں۔ اہاں شما خدا یا شوہاز کئے، شما آپنا در گیجے، او اہاں شما خدا یئے درواز گا جئے، آشے واسطے بچ کنٹی۔ ⑧ چڑا کہ خدا لوٹو کا داں، شوہاز کنوک آپنا در گیجی، او ٹکو کے واسطے آ درواز گا بچ کاں۔ ⑨ چے شے تھا انچیں پتے است ایں کہ اہاں آجے بچ آپنا چے نانے لوئی، گوا چے آئنگے دنی؟ ⑩ یا اہاں مائیکے لوٹیتی، گوا چے مارے دنی؟ ⑪ گوا اہاں چے شما رو اے، او اہاں ہم دتی پچھاں شریں چیز دنگ زانے، گوا اشپا چے باز گیفتہ شے آسمانی چت شمارا شریں شریں چیز داں دقتے کہ شما آپنا چے لوئے۔

⑫ "ہما پیا شما لوئے کہ مردم شے گوما بکناں، شما ہم آیانی گوما انچو بکنے۔ چڑا کہ شریعت او نبیانی پیغامے اصلی معنی ہیش ایں۔

## بہشتے سکیں راہ

(لوقا ۱۳: ۲۲)

⑬ "شما خدا یئے رابا بروے۔ بلے آجے تھا روٹا شمارا نٹکیں درواز گا چے ٹھوزنگ کپی۔ چڑا کہ ہما راہ کہ آجے سرا روٹا چے خدا مردمان دا گھی زندگی داں، آ

سکھیں را ہے، آپے دروازگ تک ایں او صرف کیں مردم در گیجتی۔ بلے دوزخے  
راہ نمیں را ہے، آپے دروازگ پر ایں او ہمارا راہ سرا رودک باز آں۔

## انچیں ڈرچک انچیں بر

(لوٹا ۳۲-۳۳:۶)

- ۱۵ ”تعلیٰ نبیا چے ہوشیار میئے، چتا کہ آہما پیما یاں انچو کہ گر کے کہ آئیشے  
پوتا گورا کاں رنگے تھا کے۔ میش خیال کناں کہ آہم میئے پیئیں میئے؛ بلے حق  
او دلا آور تو کیں گر کے۔ ۱۶ شما آیاں آیانی لکھکیں کاراں چے پنجا کارے، انچو کہ شما  
ڈرچکیا آپے برا چے پنجا کارے۔ چتا کہ چے ڈرچک جبکہ انگور بر نہ کاں، او نہ ڈگری  
انچر۔ ۱۷ ہے پیما ہرج شریں ڈرچکھے شریں بر کاں، او خرابیں ڈرچک خرابیں بر کاں۔



- ۱۸ شریں ڈرچک جبکہ خرابیں بر کت نہ کاں، او نہ خرابیں ڈرچک شریں بر کت کاں۔  
۱۹ ہرج ڈرچکھے کہ شریں بر نہ کاں، آپیا ہاری گذتی او آسا دور دنتی۔ ۲۰ ہے پیما شما  
ہرج مردیما آپے لکھکیں کاراں چے پنجا کارے۔

## عیسائے جبرانی سر اعل کنوک آئیے اصلی شاگرد آں

(لوقا ۱۳: ۲۵-۲۶)

۲۱) ”ہما ذرستین مردِ مم کہ منا واجہ گھٹاں، آیاں چے منی آسمانی پت ہر یکیا بہشت نہ کاں، بلے صرف ہمایاں کہ آوتی زندگیاں آئیے رضاۓ سرا گواز بنان۔ ۲۲) قیامت روچا بازیں مردِ مم کہ آیاں وقی کار او کرامت صرف مردِ مانی پیش دارنگا کتاں، منا گھٹاں کہ اے واجہ، ما واتئی ناما خداۓ پیغام رسینت، تئی نامے صدقہا مردِ مان چے جن کشیاں، او ڈگے باز کرامت پیش واشت۔ ۲۳) بلے من آیانی دیما صاف صاف گھٹاں کہ نشما وقی کار او کرامت صرف مردِ مانی پیش دارنگا کتاں، بلے منا بھیر وقی ولانی تھا جا نہ داتا۔ اے روکاراں، منی دیما چے دیر پیئے!

## ایمان اور عمل

(لوقا ۶: ۲۷-۲۹)

۲۴) ”بے واسطہ ہرج کے کہ منی اے پیغاما گوش داری او آئیے سر اعل کاں، آہما دانائیں مردے ہیما ایں کہ وقی لوگے بنیاد سنگے سرا ایرگت۔ ۲۵) اکاں چے اورا سک گوارت، سیلاب انک، شرندیں گواتا کفت او ہما لوگ ٹھر جتے، بلے پدا ہم

آنہ کپت، چیا کہ آئیے بنیاد سنگے سرا بستنگا۔ ۲۶ بلے ہرج کے کہ آمنی اے پیغاما  
اٹش کان او آئیے سراعل نہ کان، آہا نادانیں مرڈے پیما ایں کہ آپنا وتنی لوگے  
بنیاد ریکے سرا ایر گت۔ ۲۷ اور اسک گوارت، سیلاب ائمک، شرمندیں گواتا کھفت  
او ہما لوگ گزر جتنے، گوا آ ترپنگا کپت او بالگل تباہ بیت، چیا کہ آئیے بنیاد ریکے  
سرا یا۔ ”

۲۸ وقتے کہ عیسیا مخلوقے مردان اے پیغام گشت خلاص کن، گوا آ آئیے  
پیغامانی سرا سک حیران بیتاں، ۲۹ چا کہ آپنا شریعتے عالمانی پیما مردم ہدایت نہ کن،  
بلے وتنی اختیار پا گوں ہدایت گھفتی۔

### عیسائے گرے بیماریا جوڑ او پاک صاف کنگ

(مرقس ۱: ۳۵-۴۰، او یوقا ۵: ۱۲-۱۶)

۱ وقتے کہ عیسیٰ کوہا چے بنا ایر کپت، گوا بازیں مخلوقے آئیے رند کپت۔  
۲ ہمودا یک گرے بیمارے آئیے کیا ائمک۔ آعیسائے پاداں کپت او گھفتی  
کہ ”اے واجہ، اکاں تو بلوٹے، تو منا جوڑ او پاک صاف گت کنے۔“ [توریتے سرا  
گرے بیمار ناپاک ایاں۔]

۳ گوا عیسیا وتنی دست دراج گت، آ دست پر گت، او گھفتی کہ ”من لوٹاں  
کہ تو جوڑ او پاک صاف پئے۔“ دست پر کنکا گوں ہور ہما گرسی جوڑ او پاک صاف  
بیت۔ ۴ عیسیا آپنا گھفت کہ ”سکوش دار، اے جبرا کسیا گش۔ بلے چنگا بیت

القدس سا برو، و تارا پیشوایا پیش ٻدار، او متوسائے تور یتے جھنے سرا پاک بینگے ٿربانی  
ٻکل، تاکہ مردم ٻزانان کہ تو نی جوڑ او پاک صاف بینگے۔

## عیسائے رومی فوجے صوبیدار یئے نو کرا جوڑ کنگ

(آنقا ۱۰-۱۷)

⑤ و قتے کہ عیسیٰ کپر سخوئے شہرا انک کہ رومی فوجے یک صوبیدارے آئیجے  
کردا انک او دست بندی گئی کہ ⑥ "اے واجہ، منی نوکر لثوہبے پیماریا جتا، لوگا کپتا او  
پیماری سک عذاب کنگا انتی۔"

⑦ عیسیا گفت کہ "من کایں او جوڑ کنائی۔"

⑧ بله صوبیدارا جواب دات کہ "اے واجہ، من نہ کرزاں کہ تو منی لوگا  
بیائے۔ ۾رف حشم ٻکل او منی نوکر جوڑ لی۔ ⑨ من ڙاناں کہ اے کار گئی جھنے  
سرابی۔ چاک کہ من ہم ۾ گرانی دستے چیرا یاں، او منی دستے چیرا سماہی است آ۔ اکاں  
من آیاں چے کسیا حشم ٻدیاں کہ گروا، آرو۔ اکاں ۾ گریا حشم ٻدیاں کہ بیا، آکئی۔  
او اکاں غلامیا حشم ٻدیاں کہ نے کارا ٻکل، آکئی۔"

⑩ و قتے کہ عیسیا صوبیدارے اے جبر اش گُت، گوا آ ہیران پیت، او ہما  
مردم کہ آئیجے گوا ہمبراہ ایاں، آیاں گئی کہ "من شمارا راست گھشان کہ من  
لپنجو ایمان نہی اتر ایمانی تھا ہم نہ دیتا! ⑪ من شمارا گھشان کہ دیتائے ذرستیں  
قوماں چے اے رومی صوبیدارے پیسیں بازیں ایمان آ روکیں غیر یہ تودی کایاں،

او آ ابراہیم، اسحاق او یعقوب اگوں ہوریا خداۓ باوشاپیئے دربارے دعوتا نہداں۔

(۱۲) بلے ہما کِ پیسرا خداۓ باوشاپیئے برکتائی حقدار ایاں، آیاں چے بازینے کِ اے برکتائی لائق نہ یاں، خداۓ فرشتہ آیاں دعوتا چے دتا کشان، تھارگا دور دیاں کہ ہمودا مردم گریوگ اور دننان وزشنگا بیاں۔ ” (۱۳) ٹھوا عیسایا ہما صوبیدار اگشت کِ ” تو دتی لوگا برو۔ انجو کِ تو باور کتا، من تھی واسطہ انجو کشاں۔ ” ہما دنانا صوبیدارے نوکر جوڑ بیت۔

### عیسائے بازیں مردے میں جوڑ لئنگ

(مرقر، ۱: ۲۹-۳۲، او گوٰ ۳۸: ۳-۲۱)

(۱۴) عیسیٰ پطرے لوگا انک۔ آنبا دیت کِ پطرے دستیگ تپا گلٹا دور داتا۔

(۱۵) عیسیایا آوست پر گُت۔ دست پر کنگا گوں ہور آجیئے تپ سست، او آ پاد انک، آنبا آپ تام کنگا لگلت۔

(۱۶) دتے کِ بیگا بیت، ٹھوا مردمان بازیں چینے آجیئے کیا آرت۔ آنبا ٹھما گوں آیانی ہن کشان او وزستیں بیمار جوڑ گئی۔ (۱۷) ہے پیما یستعا نیئے پیش گوئی عیسائے بارایا پورا بیت کِ

” آنبا نے نادرائی بُرتاں،  
او مارا نے بیماریاں چے چھٹا بختی۔ ”

## عیسائے شاگرد چونیں بینگ لوٹاں

(کوقا ۵۸:۹ - ۶۲)

۱۸ وقته کہ عیسایا دست کہ بازیں مخلوق آئیے چپ او چاگرو جمع ایں، گڑاویتی شاگروں گشتنی کہ ”بیانے، گلیل دریائے دومی کنارہ رویں۔“

۱۹ روٹا پے پیرا یک شریعتے عالیے آئیے کردا انک او گشتنی کہ ”اے واحد،  
ہرج جاگائے کہ تو روے، من ہم تی ہمبراہ بیان۔“

۲۰ عیسایا جواب دات کہ ”ربایاں ہونڈ است ایں، او بالی مرغائیں گدو است  
ایں، بلے من کہ انسانے رہر آئی، مٹا سر ایر کنکاچ جاہا نیست ایں۔“

۲۱ عیسائے یک دیگے شاگردیا آپنا گشت کہ ”اے واحد، وقته کہ منی پوت اے  
جہانا یل داں، دفن کنائی، گڑا کایاں تی ہمبراہ بیان۔“

۲۲ بلے عیسایا آپنا گشت کہ ”تو ہنی منی گوما بیا او منی شاگرد پئئے۔ بلے ہما  
کے خذلے راہانیاں، او خذلے نظر امرد گے پیمایاں، بلی آروان دتی مردگاں دوت دفن پکناں۔“

## عیسائے طوفانا دارنگ

(مرقس ۳:۲۱ - ۲۵، او کوقا ۸:۲۲ - ۲۵)

۲۳ گووا عیسی دتی شاگروں گوں یک بو جیکیا سوار بیت، او آ دریائے گوازینڈا

لگتا۔ ۲۵ انہا کا دریائے تھا شہر دیں گوئنے امک، چول مت بیٹاں او بوجیک  
ڈھنگی کئے۔ ہما وقتا بھسی واب آ۔ ۲۶ آئیے شاگرد آئیے کہا انکاں۔ آ وابا پے پاؤ کت  
گھنٹے کہ ”لے واب، مارا ڈچائیں! ما مر جگی ایں ا।“

۲۶ آجیا آیاں گفت کہ ”اے کم ایماناں! شما چاڈتی دل وارتا؟“ گوا آپاد امک  
او گولت او چول ہنگل دانتی۔ ہنگل دینکا گون ہور دریایا بالگ آرام پت۔

۲۷ آذرت حیران بیتاں او گھنٹے کہ ”لے چونیں مردے کے گوات او آپا حُم  
داں، او آ جھا منتی؟“

## عیسائے دو چنپائی جنّاں کفہنگ

(مرقس ۱:۵ - ۲۰، او گوغا ۲۶:۸ - ۳۹)

۲۸ وقئے کے بھسی او شاگروں دریا گواز بنت، گوا آگر را ناں علاقاہا، ستاب۔  
ہمودا آیاں دو چنپی وپ کپت کے قبر سنبایا چے در انکھیتاں۔ آ ہمینجو خطرناک ایتاں کہ  
چ کسیا آیانی کرتا پے چوست کت ن کئنا۔ ۲۹ ہمودا پے کئیں پید سورانی مزین



رکے چڑگا یا۔ ۲۱) گواہا جنیانی جناب عیسائے دست بندی کت کر "اگاں تو مارا اے مرڈماں چے کشے، گواہا مارا اجازت پدے کہ ما سورانی رکے تھا برویں۔"

۲۲) عیسایا آیاں گشت کہ "ثر ایں، بروے!" گواہا آمرڈماں چے در انک، سورانی تھا شُتاں۔ ہا دانا ہا سجاہیں رمگ دریائے نیکا تچنا گلت، کوہے اُتراپا چے دریائے آپے تھا کپت او بیڑت مرت۔

۲۳) وقته کہ سورانی چارینوکاں اے کار دیت، گواہا آشہرا تک شُتاں او سور او جنائی سجاہیں حال شہرے مرڈماں گشتنے۔ ۲۴) گواہا شہرے بازیں مرڈے عیسائے کردا انک، او آپا دست بندی کتے کہ "ئے ملکا چے برو۔"

## عیسائے لقوہ بیماریا جوڑ کنگ

(مرقس ۱۲:۱، او گوتفا ۵:۱۷-۲۶)

۹

۱) گواہیں وی شاگروان گوں بوجھکا سوار بیت، آیاں دریا گواز بنت، او وی شہر کپر سخوما انک رسماں۔ ۲) ہمودا لاتین مرڈماں یک لقوہ بیمارے نپارے سرا عیسائے کردا جوڑ کنگا آرت۔ وقته کہ عیسایا آیانی اے ایمان دیت، گوا لقوہ بیمارا گشتی کہ "لے لالا، دلا مزن کل، تئی گناہ پبل آ۔"

۳) عیسائے بھے جبرے سرا لاتین شریعتے عالمان وی دللاں گشت کہ "اے مرد وا شرک کنگا ایں!"

۴) بلے عیسیٰ آیانی دلے حال زانتاں او گشتی کہ "شما چا وی دللاں پخشیں رویں

خیال آرگا اے؟ ⑤ اے ٹھنگ کہ سئی گناہ پل آں سک گرائیں جبرے، بلے لقو ہے  
بپارا اے ٹھنگ کہ پاد آ، پڑ نہم آپا چے سولاد ایں۔ ⑥ بلے من شمار اثابت کناب پیش  
داراں کہ من کہ انسانے رہر آں، منا گناہ پل کنکے اختیار است ایں۔ ٹھوا آپا لقو ہے بپارا  
ٹھفت کہ "پاد آ، دتی نپادا پنیر او لوگا برو۔" ⑦ ٹھوا ہما مردم پاد ایک، دتی لوگا ٹھت۔  
⑧ وقہ کہ محلوت مردان عیسائے لکھنیں اے کار دیت، ٹھوا آترستان۔ آیاں خداۓ  
تعزیف کت کہ آپا انسانا چونیں مزین اختیار داتا۔

### عیسائے میتا وقت شاگرد بیدکا لوٹائیں ٹھنگ

(مرقس ۱۲:۲ - ۱۶، او گوہ ۲۷:۵ - ۳۲)

⑨ ٹھسی اودا چے در ایک ٹھت۔ رو ان روانا آپا متنی نامیں نیکس گرو کے دیت کہ  
وقت نیکس گر گئے جا کیا نھنگا۔ عیسایا آپا ٹھفت کہ "بیا، منی شاگرد پینے۔" آ پاد ایک،  
عیسائے ہمراہ پیت او شاگرد پینی۔ ⑩ رد اتیتا وقت لوگا عیسائے مہمانی کت۔ ٹھسی او آپے  
شاگرد درگ ورگا نشنا۔ آیانی گوما ہور باز نیکس گروک اک آیاں وقت فايدہ ہے واسطہ وقتی  
توما چے نیکس گنگا او رتو مے ٹھومتا داعنگا، ا او دو گے باز گمراہیں مردم نشہنگاں۔ ⑪ وقہ کہ  
فریسی فرقے مردان اے دیت، ٹھوا آیاں عیسائے شاگرد اس ٹھفت کہ "شے واجہ چا نیکس  
گروک او گناہ کاراں گوں ہور بیا درگ وارت ایں؟"

⑫ عیسایا آیانی اے صراش کت او گھشتی کہ "جوڑیں مردان و اجھے ضرورت نہ  
ایں، بلے بپاراں ضرورت ایں۔" ⑬ ہے پیامن نیکاں خداۓ را ہا آرگا نہ یکنگا، بلے

گُمراہ۔ بله پاکیں کلائے اے آئیتے معنایا سرپرید ہیئے کہ خدا یا گشنا کہ قربانی او وے گے دینی  
فرضاں چے گیشتِ من اے لوٹاں کہ مردم یک و گرے سرار حم پکناں۔ ”

## روچگ نہ دار گے بارایا سوال

(مرقس ۲: ۱۸-۲۰، او کوقا ۵: ۲۳-۲۵)

۱۴) سخیا نے شاگرد عیسیٰ نے کہا اکاں او گھستے کہ ”ما او فریسی فرتے مردم

نکلف و قل روجگ داریں، گواہی شاگرد چا روجگ نہ داراں؟“

۱۵) عیسیا جوابا آیاں اے مثال دات کہ ”انچو کہ سیرے دعوت دا ہجیں مردم

غم نہ کہاں داں کہ سالونک آیاں کہا ایں، ہے پیما منی شاگرد ہم روجگ نہ داراں داں

کہ من آیاں گوما یاں۔ بله انھیں روح ہم کا یاں کہ ڈشمن سالونکا برائ کھاں، گواہا

روچاں منی شاگرد روجگ داراں۔“

## نوکیں عہد کوانیں عہدے اصولانی سرانہ تھیں

(مرقس ۲: ۲۱-۲۲، او کوقا ۵: ۲۷-۲۹)

۱۶) عیسیا جوابا اے ہم مثال داتاں کہ ”یح کے کوانیں گدیا نوکیں گدے یعنی

نہ جاں۔ اکاں چو کشت ایں، گواہو دھا چے نوکیں گلہ کسان لی، او کوانیں گلہ اگند تر

دیتی۔ ۱۷) او یح کے تازیں انکوڑے شیر گاں کوانیں مشکاں مان نہ کاں۔ اکاں چو

کنت ایں، گوا تازیں شیرگ خمیر بیان، مشکان کپٹنیاں، او تر گینہتے۔ ہے پیا شیرگ  
ہم رچاں او مشک چ کاری نہ بیان۔ بلے مردم تازیں شیرگاں نوکیں مشکان مان  
کھل کے نرم آں۔ اپھو کنگا پے مشک ہم نہ ترگاں، او شیرگ ہم بچاں۔"

## جیکیا زندگ کنگ اوجنینیا جوڑ کنگ

(مرقس ۵: ۲۱-۲۲، او لوقا: ۳۰-۳۱)

۱۸ وقت کے عیسیٰ آیاں گوں صبر کنگا یا کہ یک عبادت خانہ سترے آئے کردا  
اہک۔ آپسائے پاداں کپت او گھشتی کہ "منی چنگا ہتی ہتی وفات کتا، بلے تو منی  
لوگا بیا، وتنی دستان آئے سرا ایر بکاں تاکہ آزندگ بی۔" ۱۹ گوا عیسیٰ وتنی شاگردان  
گوں آئے گوا ہور بیا روٹا گلت۔

۲۰ رابا یک جنیں آوے عیسائے پشتا پختا اہک کہ دوازوہ سالا چے ناہوار پئے  
دون بند نہ پہنگتی۔ آپنا عیسائے گدے دامن دست پر گت، ۲۱ او وتنی دلا گھشتی کہ  
"اکاں من صرف آئے گدے دامنا دست پر بکناں، گوا من جوڑ بیاں۔"

۲۲ عیسایا چک ترینت او آئے نیکا چارت گھشتی کہ "اے گوار، دلامن کاں۔  
تھی ایمانا ترا جوڑ کتا۔" ہما دمانا ہما جنیں آوم جوڑ بیت۔

۲۳ گوا عیسیٰ ہما عبادت خانہ سترے او گے تھا ہٹ۔ آپنا دیت کہ مردم  
و تارا جنگ پروشنگ او موکل آرگا بیاں۔ ۲۴ آپنا آیاں گھشت کہ "شما ڈتا بُروے۔  
چنگا وفات نہ کتا، آ صرف واب ایں۔" بلے ہما مردم عیسائے کلاگ زیر بکا گلتاں۔

۲۵ مخلوقے لوگا چے در آیکا رند، عیسیٰ جو کہ نزیکا شفت، آئیجے دست گئی۔ دستے گرنا  
گوں ہور جیک زندگ پت او پاد ایک۔ ۲۶ عیسائے لٹکیں ہے کارے حال ہا  
سجاہیں ملا کا شنگ پت۔

### عیسائے دو کورانی چال بیچ کنگ

۲۷ وقت کہ عیسیٰ ہمودا چے کمیں دیماشت کہ رابا دو کور آئیجے پھتا پھتا انکاں  
اوٹوکار کٹ گئتے کہ ”لے دا توے تختے داریث، نئے سرا بڑگ بکا!“  
۲۸ ”خوا بیسی لوگا ایک او ہا دو بیس کور آئیجے کردا انکاں۔ آپا آیاں مجست کٹ  
کہ ”چے شما باور کے کہ من شے کوریں چل بیچ کٹ کنل؟“  
آیاں جولب دلت کہ ”او، واجر۔“

۲۹ آپا دتی دست آیانی چانی سرا ایر انکا، او گھٹتی کہ ”انجو کہ شما باور کتا،  
شے چم بیچ بیاں۔“ ۳۰ ”خوا آیانی چم بیچ بیاں او آسم کنکا انکا۔ عیسایا آیاں سک  
تاپد کٹ کہ ”لے جبرا کسما گئے۔“

۳۱ نے آشکل او لے جبرا ہا سجاہیں ملا کا شنگ نئے۔

### عیسائے یک لٹکیا جوڑ کنگ

۳۲ آیانی روٹکا رند مرڈاں یک خفیہ عیسائے کردا آرت کہ ہا جتا آنگ کنکا۔

۳۳ عیسیا یا آئیے جن کشت اور ہما گنگ جرا لگت۔ محلوئے تھے مردم حیران بیتاں اور  
گھستے کہ "خدا یا پیشیں کار بنی اسرائیل تھا پیسا بھر پیش نہ داشتا!"

۳۴ بلے فریسی فرقہ تھے مردم گھنٹا گھنٹاں کہ "عیسیٰ جنانی سروار شیطانے طاقت  
کوں مردمانی جنال کشی!"

## عیسیا مردمانی سرا بڑگ آیا گ

۳۵ گھوا عیسیٰ ہمودے ذرستیں شہر اور مینگانی تھا ہرگز، آیانی عبادت خانہمانی  
تھا مردماں ہدایت کنان، خداۓ بادشاہی و شیں حالاً اعلان کنان اور آیاں ہرج قسے  
بچاری اور ناجوہیاں چے جوڑ کنان روائیں آ۔ ۳۶ وققے کہ آپنا مخلوق دیتاں، گھوا آیانی  
سرا بڑگ ایکی، چیا کہ آسک پریشان ایتاں او بے مدت ایتاں، انچو کہ بے شوانکا  
میش بیاں۔ ۳۷ آپنا ولی شاگردان گھشت کہ "انچو کہ کشار واسک شر ایں، بلے  
رنوک کم آں، بے پیتا باید ایس کہ مردم اے مخلوقان خداۓ پیغاما تبلیغ یکنان،  
بلے انچیں تبلیغ کنوک کم



آں۔ ۳۸ ہے واسطہ خدا یا  
چے دست بندی پکنے کہ آ  
ولی کشارے واسطہ رنوک  
ویکم ہدایا۔"

## عَسَيْأَةَ دُوازِدَه اصحاب مُقْرَرْ كُنگ

(مرقس ۱۲:۳، ۱۹، او لوقا ۱۲:۶-۱۳:۲)

۱ ① عَسَيَا وَتِي دُوازِدَه خاص شاگرد وَتِي کِرَا لوتائينتاں او اصحاب مُقْرَرْ  
کُنگتی۔ آئیا آیاں اختیار دات تاکہ آ مردانی جناب پکشان او آیاں هرج  
قسمے بیماری او ناجوڑیاں چے جوڑ پکناں۔ ② ہما دوازدھیں اصحابانی نام اش آں: آیاں  
چے اولی شمعون آ، کہ مردان آ پطرس گُستہنگا، او آ پچے بارت اندریاس، یعقوب،  
او آ پچے برات یوحتا کہ آ زبد پیچے نج اتاں، ③ قپس، برسلم، نوما، متی نیکس گروک،  
حلفیئے نج یعقوب، عتی، ④ شمعون انقلابی، او یہودا اسکریوئی کہ آئیا عَسَيَا گوں  
نیک حرامی گُت او گرائینتی۔

## عَسَيَا وَتِي اصحاب تبلیغَا دِیم دیئگ

(مرقس ۱۳:۶-۷، او لوقا ۱:۶-۷)

۵ ⑤ عَسَيَا وَتِي اصحاب تبلیغَا دِیم داتاں۔ آیانی روئا چے پیسرا آئیا آئے  
پدایت کتاں کہ شما ہما علاقوہاں کہ غیر یہودی نشستہگاں مردے، او ساماری قوے  
شہر ان مردے۔ ⑥ بلے بنی اسرائیلیانی کِرَا بُرُوے، چڑا کہ آیاں ہم دے گے قومانی پیا  
خداۓ راه یل داتا او بے شوانگیں میشانی پیا گمراہ یاں۔ ⑦ هرج جاگائے کہ شما

روے، مردمان اعلان پئنے کے نہما وقت نزیک ایں کہ خدا مردمانی بچائیں گا وتنی باوشا پئنے شانا پیش داری۔<sup>۸</sup> ٹھما بیماراں جوڑ پئنے، مردگاں زندگ پئنے، گزرے بیماراں جوڑ اوپاک صاف پئنے، او مردمانی جنم پئنے۔ من شمارا اے اختیاری مفتا داتھکاں، ٹھوا شما ہم لے کارانی بدلا مردمان چے حق پیرے ملوئے۔

(۹) توئی گومانہ سہر، نہ چاندی او نہ زر پنیرے۔ (۱۰) رابا وتنی سہویتے واسطے حق مزیرے: نہ تھیلی، نہ گڈے گیشیں جوڑپئے او نہ کوشے گیشیں جوڑپئے، او نہ لئے پنیرے، چڑا کے شے اے حق ایں کہ ہمایاں کہ شما مدت کنے، آشے حاجتاں پورا پکناں۔

(۱۱) ہرج شہر او بیگیا کے شماروے، ہمودا انچیں مردمے شواہزادے کے شے پینغا ما عزت ڈداں۔ ٹھوا آجے لوگا داں ہما وقتا ڈدارے داں کے شما ہما بیگ یا شہرا چے در نہ یائے۔ (۱۲) وققے کے شما ہما لوگا روے، ٹھوا ہما لوگے مردمانی واسطے دعا خیر بلوئے۔ (۱۳) اکاں ہما لوگے مردم شے پینغا مناں، ٹھوا شے دعا خیر آیاں نہ رسی۔ بله اکاں آشے پینغا نہ مناں، ٹھوا شے دعا خیر آیاں نہ رسی۔ (۱۴) اکاں بیگیئے یا شہریئے مردم شمارا عزت نہ دیاں، او نہ شے چبران گوش داراں، ٹھوا ہمودا چے در آئے بروے، او در آیدگا رند آیاں تاکیدے واسطے وتنی کوشانی حاکاں ہمودا پیختے۔ (۱۵) من شمارا راست گشاں کے قیاقے روچا خدا ہمودے مردمان چے گیشتہ سدوم او عمتوہ شہرانی سک روکاریں مردمانی سرا رحم کاں۔

## عیسائے ولی اصحاب گنگ کے مردم آیاں ستایناں

(مرقس ۱۲:۹-۱۳، اور لوقا ۱۲:۱۴-۱۵)

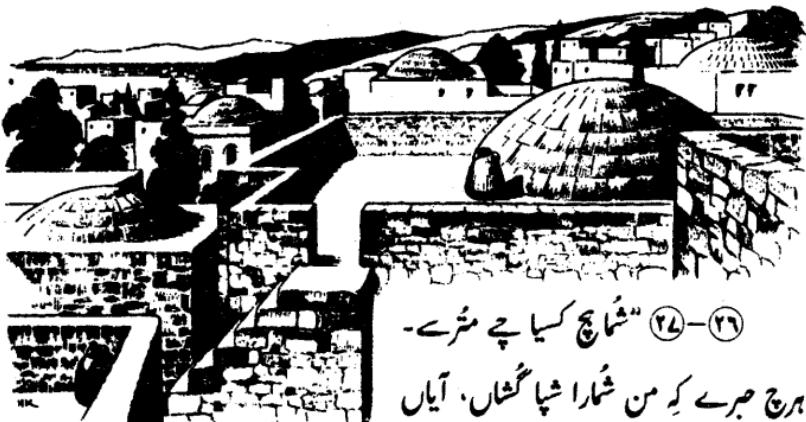
⑯ "من شمارا مردمانی کیا جلیغا دیم دینگا یاں۔ بلے یاد پکنے کے آشما را گوں اپھو کناں اپھو کے گرک میشے ٹھو رگاں گوں کناں۔ ہے واسطہ شما مارے پیما ہوشیار او کپودرے پیما سادہ پیئے۔ ⑰ ہوشیار پیئے، چتا کے مردم شمارا گراں، جگہانی دیما بران، او ولی عبادت خانہانی تھا شمارا چاہک جناں۔ ⑯ منی شاگرد بیئنگے سبا آشما را حاکم او باوشاہانی دیما بران۔ ایشیئے نتیجے اے بی کہ دیگے قومانی تھا شمارا منی بارایا وشیں حالے جبلیغ کنگا موقع رسی۔ ⑯ وقته کے آشما را گراں، ٹھوا ولی دلاں اے گلدا میارے کے نما را آیاں چے جواب دینگ لوثی؟ چتا کے ہما وقته خدا شمارا سونج داں کے شما چے چے بچئے۔ ⑯ ہے پیما ہرج جبرے کے شما کے، آشیے ولی جبر نہ بیاں، بلے شمے آسمانی چے دیم دا تکمیں روح القدرے جبر بیاں۔

⑯ منی شاگرد بیئنگے سبا باز مردم شمارا چے نفرت کناں، مثلاً برات ولی براتا کشا بینگا گرایہنی، پت ولی چنگا، او چگ ولی مات پتا۔ بلے ہرج شاگردے کے اے سکیانی سکنگا رند ولی اپمانے سرا فائم لی، دیے جهانا خدا آپنا بچا بینی۔ ⑯ وقته کے یک شہر بینے مردم شمارا ستایناں، ٹھوا دیگے شہریا تچے بروے۔ من شمارا راست گشاں کے ہما وقتا چے پیرسا کے شما بنی اترائلے ذرستیں شہر انی تھا منی پیغاما رسینے، من کے انسانے رہر آں، ولی شانا گوں کایاں۔

۲۳) تیج شاگردوے وتنی اُستادا چے مزن نہ ایں، او نہ غلام وتنی واچھا چے۔  
 ۲۴) شاگردوے واسطے اے شر ایں کے آوتنی اُستادے پیما بھی، او غلام وتنی واچھے پیما۔  
 اکاں آمنا، کے لوگے مالکے پیما یاں، بد رو دیاں او شیطان گھنائ، ٹھوا شمارا، کے منی  
 لوگے مردے پیما لے، ضرور گیشتر بد رو دیاں او ستایہنائ۔

## کیا چے ترسنگ لوٹی؟

(لکھا ۱۲-۲)



۲۵) شماچ کیا چے مثرے۔  
 ہرج جبرے کے من شمارا شپا گھنائ، آیاں  
 شماروچے وقنا مردماں دیما گھنی، او ہرج جبرے کے من شمے گوشان سگ کناں.  
 آیاں شما لوگانی چھتائی سرا سر کے اعلان یکنے۔ چتا کہ تیج چیرس چیزے نیست ایں  
 کے فاشن نہ بی، او نہ پھیشیں چیزے است ایں کے چیر دینگا چے زاعنگ نہ بی۔ ۲۶) شما  
 مردماں چے مثرے، چتا کہ آشمارا صرف گشت کناں، بلے شمے روحانگشت نہ کناں۔  
 صرف خدا یا چے بشرے کے آشمے جان او روح دویناں جھنٹا تباہ گت کاں۔ ۲۷) شما

یک روز پہا دو جنگ گت کئے، بلے آیاں چے یکے ہم بے شے آسمانی پتے رضايانا نہ  
میری، ۲۰ او آشے سرے پٹ پنا زاں۔ ۲۱ ہے واسطہ شما وقی دلسا مورے، چاکہ  
آجھے نظر اشے قدر باز چنگا چے مزن ایں۔

۲۲ ہرج کے کہ آ مردماں دیما اقرار کاں کہ آ منی شاگرد ایں، من ہم وقی  
آسمانی پتے دیما اقرار کناں گشاں کہ آ منی شاگرد ایں۔ ۲۳ بلے ہرج کے کہ آ مردماں  
دیما منا روکاں، من ہم آپنا وقی آسمانی پتے دیما روکناں۔

### عیسائے پیغام مردماں تھا جدائی پیدا کاں

(لوقا: ۱۲: ۵۱-۵۲، او ۱۳: ۲۶-۲۷)۔

۲۴ "شما وقی دلسا اے خیالا میارے کہ من دنیاۓ مردماں یک دگرا گوں  
وشقان کنگا اٹکناں۔ وشار کنگا نہ، بلے وقی پیغاما گوں آیاں انجو جدا کنگا اٹکناں  
انجو کہ زحم کسیا دو کپ کاں جدوا کاں۔ ۲۵ چجا کہ من ہے واسطہ اٹکناں تاکہ منی سبما  
مردم ناتفاق بیاں، مثلاً نج پتے خلاف، جنگ ماتے خلاف، او نشار دستکے خلاف بی۔  
۲۶ او منی شاگرد بینکے سبما شے وقی لوگے مردم شے دشمن بیاں۔

۲۷ "اکاں کے وقی مات پتا منا چے گیشتر دوست داری، آ منی شاگردیا نہ  
کرزی۔ او اکاں کے وقی نج یا چنگا منا چے گیشتر دوست داری، آ ہم منی شاگردیا  
نہ کرزی۔ ۲۸ او ہرج کے کہ آ منی خاطرا وقی جانے قربان کنگا تیار نہ ایں کہ آ مزا  
رسنگنیے پیا وقی صلیبا نہ زیری، او منی پشتا نہ ایمت ایں، آ ہم منی شاگردیا نہ کرزی۔

۳۹) ہرج کے کہ اے جہانا وتی زندگیا دوست داری، خدا آپنا وائجی زندگی نہ داں۔  
بلے ہرج کے کہ منی خاطرا لے جہانا وتی جانا قربان کاں، خدا آپنا وائجی زندگی داں۔

## عیسیٰ او آئیے شاگرد داں عزّت دینگ

(مرقس ۲۱:۹)

۴۰) ہرج کے کہ آشما را عزّت داں، آمنا عزّت داں۔ او ہما کہ منا عزّت داں،  
آمنی دیم دیوک خدا یا عزّت داں۔ ۴۱) ہرج کے کہ نبیلیا عزّت داں، خدا آپنا نبیلیے  
قداً ثواب داں۔ ہرج کے کہ نیکیں مرد میا عزّت داں، خدا آپنا نیکیے قداً ثواب داں۔  
۴۲) او ہرج کے کہ منی کرتیں شاگردیا یک گلکے سر دیں آپ ہم واریثی، من شما را  
راست گشان کہ خدا آپنا لے کارے ثوابا کم نہ داں۔

۱) وقتے کہ عیسیا یا وتی دوازدیں اصحاباں ہدایت دینگ خلاں گت،  
گمرا آودا چے در انک تاکر آگھلیں صوبیے شہر ان بڑو، ہمودے مردمان  
ہدایت یکاں او خدائے پیغاما بر سینتیے۔

## قیدا چے مجھیا نے عیسائے نیما کا قاصد دیم دینگ

(لوتفا ۱۸:۷-۲۳)

۲) ہما وقتا مجھی قیدا بند آ۔ وقتے کہ قیدے تھا آپنا خدائے مفتریں نائب

عیسائے کنگیں کارافی بارایا اش کُت، گُوا دتی لاتیں شاگرد عیسائے کردا دیم داتی۔  
 ۲ آجیسائے کردا انکا او جست کئے کہ ”ہما کے نئے چھٹا یعنیکا آئنگی ایں، چے ہما تو  
 ل، یا ما دے گے کیئے رابا بچاریں؟“

۳ عیسایا آیاں جواب دات کہ ”ہر جی کہ شما اش کتا، او ہر جی کہ شما وقی  
 چھاں گوں دیتا، بروے او ہمایانی بارایا سمجھیا بلکھے کہ ۵ کور میم کننگا یاں، لئکن تریکا  
 یاں، گرتے بیمار جوڑ او پاک صاف بینگا یاں، کھر اش کننگا یاں، مردگ زندگ بینگا  
 یاں، غریب منی و شیں حالا اش کننگا یاں، ۶ او بخت آور ہمایاں کہ منی بارایا وقی  
 دلائچ شک نہ یاراں کہ خُدایا منا دیم داتا۔“

## عیسائے مخلوقا سمجھیائے بارایا سرپد کنگ

(آنقا: ۷-۲۳)

۷ وقتے کے سمجھیائے شاگرد عیسائے کردا چے در انک شتان، گُوا عیسیٰ مخلوقا  
 سمجھیائے بارایا اے پیما گشنا گلت کہ ”شما جنکلا وقی ولل، چے امید کتا شنکتے؟ چے  
 انچیں مردمیئے چارنگا کہ آوتی زبانے سرانہ او شتی، انچو کہ کاہ گواتے کشنا چے کدی  
 انگو لیئی، کدی انگو۔ ۸ اگاں اے چارنگا ن شنکتے، گُوا چے چارنگا شنکتے؟ چے انچیں  
 مردمیئے چارنگا کہ قیمتی گڈ خورا انتی؟ اتا، انچیں مردم کہ قیمتی گڈ خورا کنان، آوا  
 بادشاہی مازیانی بندوک آں! ۹ گُوا شر ایں، چے چارنگا شنکتے؟ چے یک نیپنے چارنگا کہ  
 او، گُوا گوش دارے، من شمارا گشان کہ سمجھی نبیاں چے ہم مستر ایں۔ ۱۰ چھا کہ

سچی ہا ایں کہ آپے بارایا خدا یا دل کلام لے گشتا کہ

میں پیغمبر ایں کہ من آپنا تراپے پیسا دم دیا،

تکہ آ مردالی دلکش تھیں کہ تیار ہکاں،

انچو کہ مردم باوشایئے آیا کہ پیسا آپے را تیار کنائے۔

(۱) "من شمارا راست گھٹاں کہ سچائی جہانا سچی غسل دیک دزستاں ہے  
مزین ہستینے، بلے ہمیاں ہے کہ آخڑائے باوشایئے نوکیں اُمتی بیاں، آیانی تھا ہا  
کہ دزستاں ہے کستراں، آ سچیا یا ہے ہم مستریں ہستینے۔ (۲) بلے سچیائے پیغامے  
شرزوئے وقتا ہے پگروں انکا خداۓ باوشایئے اُتھانی سرا زور اکی بیدکا ایں، او زور اکیں  
مردم دلی زورے سرا خداۓ باوشایئے دار گئے کوششا یاں۔ (۳) چٹا کہ سچیا یا ہے پیسا  
توریت او نبیانی کتابانی تھا خداۓ باوشایئے اے ونیائے تھا قائم بیگے بارایا نبیاں  
پیش گوئی کتا۔ (۴) منی جبرا بادر بکنے کہ سچی ایلاس نبی ایں کہ آپے پدا آیے گے بارایا  
نبیاں پیش گوئی کتا۔ (۵) ہرج کے کہ منی جرانی معتابا سرپد بیگ لوثی، آ بسو نجی۔

(۶) "من اے زمانہ مردان کئی مت پکنا؟ آ ہما خڑیں پچھائی پیا یاں  
کہ میدکا نھنڈکاں۔ وقتے کہ دیگے چُک آیاں توار کناں گھٹاں کہ (۷) ما ترنا جنیں،  
بیائے، ناج کنیں! بلے آ ناج ن کناں۔ پدا آ چُک گھٹاں کہ نبیائے، پرس داریں!  
بلے آ پرس نہ داراں۔ (۸) اے مثالے معنی ایش ایں کہ سچیا یا روچگ داستکا او بھر  
انگورے شیرگ نہ دار سمجھتی، او مردم گھٹاں کہ اے وا چینے! (۹) بلے من کہ انسانے  
رہبر آ، درگ او انگورے شیرگ دارت، او مردم منی بارایا گھٹاں کہ اے وا لاپی  
او شرابیئے، او لیکس گروک او گلنا بگارانی دوست ایں! بلے ہما دزستیں مردم کہ منی او

سچائے جہاں نہیں، آدمی کاراں چے ثابت کناں پیش داراں کے نئے پیغام خداۓ  
پیغام ایں۔"

## عیسائے بے یقینیں شہر انی مردماں ملامت کنھا

(لوقا ۱۰: ۱۳-۱۵)

۲۰ گوا عیسیٰ ہما شہر انی مردماں ملامت کنھا لگت کہ آئیا آیاں باز کرامت  
پیش داشتھا، چجا کہ کرامانی گندھا رند ہم آیاں وتنی گناہاں چے توبہ نہ کنھا۔ ۲۱ آئیا  
گفت کہ "اے خرازیں او بیت صیدائے شہر انی مردماں، شما بد سخت اے! چجا کہ ہما  
کرامت کہ من شمارا کُت پیش داشتائیں، اگاں ہما من صور او صیدائے شہر انی بت  
پرستیں مردماں کُت پیش ڈاشتیں، گوا ہما وقتو آیاں وتنی گناہاں چے توبہ کنھا، او  
ایشے غایب کنھا کوراہیں گذ گوارا کنھا او پھر انی سرانشیختاں۔ ۲۲ من شمارا گھٹاں  
کہ قیامت روچا خدا شمارا چے گیشتر صور او صیدائے مردماں سرا رحم کاں! ۲۳ اے  
کپر سخوم شہرے مردماں، چے شما وتنی دلا گئے کہ نا بہشتا رویں؟ اتا، بالکل نہ۔ بلے  
خدا شمارا دوزخا کاں! چجا کہ ہما کرامت کہ من شمارا کُت پیش داشتھاں، اگاں ہما من  
سدوم شہرے گمراہیں مردماں کُت پیش ڈاشتیں، گوا آیاں توبہ کنھا او خدا یا آیاں  
شہر تباہ نہ کنھا۔ ۲۴ بلے من شمارا گھٹاں کہ قیامت روچا خدا شمارا چے گیشتر سدوم  
شہرے مردماں سرا رحم کاں!"

## عیسیٰ روحانی شُون دیوک ایں

(لوقا: ۱۰-۲۲)

۲۵- ہما وقتاً عیسیاً خدا یارِ اگفت کہ "اے بہا، زمین او آسمانے مالک، من تئی ملگا گریں، چڑا کے اے تئی رضا ایں کہ تو وشیں حالے صبر دانا او عالمان چے پھر دانگاں، اے سادیں مردمانی سرا ظاہر کنگاں!

۲۶- "منی پت خدا یا منا ذرستیں پھر انی اخپیاری او زاحف داتا۔ انچو کہ پتا چے شرتrezج کے بچا نہ زاس، او نہ بچا چے شرتrezج کے پتا زاس، ہے پیا خدا منا زاس، او من آپنا زاتاں۔ او هرج کیئے سرا من وتنی پت خدا یا ظاہر کنگ بلوٹاں من کت کننا۔"

۲۸- "شے ذرستانی بڈاں شریعتے عالیاں شریعتے فرضانی گرانیں بوجا داتا، او شما آیانی را عمل کنگا چے دم برتا، بیائے، منی شاگرد پیئے، او من شمارا شُون دیاں۔

۲۹- ۳۰- انچو کہ کایگر ہار پئے جرا نیری، او بچا بڈا کاں، ہے پیا شما منی بدایتاں پزیرے، او من شمارا خدا نے رہا سوچ دیاں۔ منی بدایت سو لا یاں، او منی حکم بوجا نہ یاں۔ چڑا کے من نزم ول او عاجزی کو کے آں، او من شے ول لشُون دیاں۔"

## بستے روچا کار کنگ سرافری سیانی گنتہ چینی کنگ

(امتنس ۲۲:۲، ۲۸، او گوتا ۱:۶ (۵)

۱۲ ① یک بستے روچا، ٹھیسی ولی شاگروں گوں غلبے زینا چے گھوزنگا یا۔  
آئیے شاگرو شدیگ ایاں۔ آغلے حوش سندنگ، وان کشنگ او ورنگ  
گلستان۔ ② وققے کے فریسی فرقے لاتیں مردان آیانی اے کار دیت، گھوا عیسایا گشتے  
کے ”بخار، تئی شاگرو بستے روچا وان سندنگ کار کنگا یاں۔ شریعت سرا اے جائز نہ  
ایں!“

③ عیسایا آیاں گشت کے ”چے شما پاکیں کللا اے واقعہ نہ ونا کم داؤدا چے  
کُت وققے کے آ او آئیے ہمبراہ شدیگ بیتاں؟ ④ آ او آئیے ہمبراہ بیت المقدے تھا  
شمن، خدائے نامے قول لکھنیں نان زرت دارتئے، اگاں چے شریعت سرا ہے نانے  
ورنگ، پیشوایاں چے سوانے، دیگے حق کیئے واسطہ جائز نہ یا۔ ⑤ چے شما تورتا اے  
جبر نہ ونا کم خُدایا حُکم داتا کم بیت المقدے تھا پیشوایا بستے روچا ہم پیشوائی کار یکنان؟  
ہے واسطہ آبستے روچا کار کنگا چے ہم قصور وار نہ یاں۔ ⑥ بلے من شمارا گشاں کے  
من شے تھا انچیں ہستینے آں کم بیت المقدس اچے ہم مسٹر آں۔ ⑦ پاکیں کلے  
تھا خُدایا گشا کم تربانی او دیگے دینی فرض اچے گیشتر من اے لوٹاں کم مردم یک  
و گرے سرا رحم یکنان۔ اگاں شما اے آئیے معنایا سرپہ بیتینے، گھوا و شما ہے قصور  
قصور وار نہ لکھتاں۔ ⑧ او من کم انسانے رہر آں، منا اے اختیار است ایں کم من

بُنگشل کہ سبنتے روچا چے کنگ جائز ایں او چے کنگ ناجائز ایں۔"

## عیسائے یک لقوہ بیماریا جوڑ کنگ

(مرقس ۱:۲، ۶:۱۱ اور لوقا ۶:۱۱-۱۲)

۹ ایضاً رند عیسیٰ اودا چے در انک او آیانی عبادت خانہا انک۔ ۱۰ ہمودا



یک مردے است آکر دستے حفک اتی۔ فریتی فرقے مردان لوٹ کے آعیسائے سرا شہمت بخنا۔ ہے واسطہ آیاں آپنا چے جست کت کے "شريعتے سرا سبنتے روچا مردے ایں جوڑ کنگ جائز ایں یا نہ؟"

۱۱ آپنا جواب دات کے "شے تھا ہا

کے ایں کہ اہاں آجے صرف یک میثے بی، او سبنتے روچا ہما میش چاتیا پکپی، گوازانوں چے آآپنا نہ گری، چاتا چے ڈتا نہ کشی؟ ۱۲ انسانے قدر وا میشا چے سک گیش ایں ا ہے واسطہ شریعتے سرا سبنتے روچا نکلی کنگ جائز ایں۔" ۱۳ گھوا آپنا ہما حفک دستین مردے اگھست کے "وتنی دستا دراج یکاں۔" آپنا انچو گکت، او دستے دراج کنکا گوں ہور حنکلیں دست دوی دستے پیما جوڑ بیتی۔

۱۴ گھوا فریتی فرقے مردم ڈتا در انکاں، او وتنی دستا سازش کنکا لیتاں کے "ما

عیسایا چتو بکھشا یعنیں؟"

## عیسیٰ خُدائے پھینٹکیں بندہ ایں

⑯ بله عیسیا آیانی سازشے حال زانت، گلوا آ اودا چے در انک۔ مزنيں

محلوئے آئیے گوما انک، او محلوئے تھا ہما کر بیمار اتائ آ دوست جوڑ گئتی۔ ⑯ آپیا  
 آپیا تاکید کوت گشت کر ”منا مشہور مکنے۔“ ⑯ آپیا اے جبر بھے واسطہ کوت تاکر ہما

جبر کر خدا یا ولی نبی یسعیا یا چے گٹانینڈا پورا بھی کر

⑯ ”لے منی پھینٹکیں بندہ ایں،

کر من آپیا دوست داراں، او آئیے سرا دوش آ۔

من آئیے سرا رمذن القدسا نازل کنان،

او آپیاے قومانی تھا انصافے اعلانا کاں۔

⑯ آ نہ دپ جگی کاں، نہ کوکار کاں،

او نہ بازارانی تھا سرے زورا تقریر کاں۔

⑯ آ نزوریں او گلت مالیں مردمان گوں شرتدی نہ کاں۔

آ آیانی سرا رحم کنان کاں

داں کر کے ڈیاۓ تھا انصافا فتح نہ کنائجئی۔

⑯ او ڈیاۓ قوم آئیے سرا ایمان کاراں۔“

## عیسائے شیطانے طاقتاً شکست دینگ

(مرقس ۲۰: ۳۰، اور یوہنا ۱۱: ۲۳-۲۴)

۲۱ اشیا چے رند لاتین مردان یک جنپیں مردے بھائے کردا آرت کہ ہما جننا آکور او گنگ کنگا۔ عیسایا آ جوڑ کت، گوا آ جبر او میم کنگا لگت۔ ۲۲ عیسائے ہے کارا چے مخلوق صیران بیتاں، او گشنا لگتاں کہ ”بیت کاں کہ اے دادے تختے دارٹ ایں؟“

۲۳ بلے وقتے کہ فریسی فرقہ مردان اے جبر اش کت، گوا گشتے کہ ”عیسیٰ صرف جنانی نردار شیطانے طاقتاً گوں مردانی جنائ کشی۔“

۲۴ بلے عیسایا آیانی دلانی حال زانتاں او گشتی کہ ”اگاں یک ٹکیئے مردانی دل گوں یک ڈگرا ہنور نہ بیاں، او یک ڈگرا گوں مژاں، گوا ہما علک تباہ بی۔ او اگاں یک شہرے یا لوگئے ہے مردانی دل ہنور نہ بیاں، او آیک ڈگرا گوں مژاں، گوا آ ہم تباہ بیاں۔ ۲۵ ہے پیما اگاں من شیطانے طاقتاً گوں شیطانے جنائ مردان چے کشنا یاں، گوا شیطان وقی خلاف وت جنگ کنگا ایں، او آئیے بادشاہی چتو پش کپی؟“

۲۶ او اگاں من شیطانے طاقتاً گوں جنائ کشنا یاں، گوا شے مردم کئی طاقتاً گوں مردانی جنائ کشنا یاں؟ ہے واسطے شے وقی مردم شمارا ذروغ بعد ثابت کناں! ۲۷ بلے من روح القدس طاقتاً گوں مردانی جنائ کشنا یاں۔ ہے واسطے شریئے سرا ہزانے کہ خداۓ بادشاہیں طاقت شے دیما غابر ایں۔ ۲۸ انچو کہج کے داں ہما وقتاً مزن طاقتیں

لوگا جت نہ کاں او نہ مال متعاق بج گرتی، واس کے پیسرا آئیا ساوا گوں بندی مہر نہ  
کاں، گوا لوگا جت کفتی۔

۳۰) ہرج کے کہ منی گوما ہون نہ ایں، آمنی خلاف ایں۔ او ہرج کے کہ منی  
گوما ہوریا مردہ مانی دللاں خداۓ نیما کا نہ ترسنی، آیاں خدا یا پے دیر تاچنی۔ ۳۱) ہے  
واسطے من شمارا گشاں کہ خدا مردہ مانی ہرج گناہ او جبران پل کٹ کاں۔ بلے اهاں کے  
روخ القدسا رو کاں، خدا آپیا پل نہ کاں۔ ۳۲) او اهاں کے من کہ انسانے رہر آں،  
منی خلاف جبر کاں، خدا آپیا انکا ہم پل کٹ کاں۔ بلے اهاں کے روخ القدسا رو  
کاں، او گوشی کہ آپیے کار شیطانے کار آں، گوا خدا آپیا نہ اے جهانا پل کاں او نہ  
دیکے جهانا۔

### دو قسمے مردم

(لوقا ۶: ۳۴-۳۵)

۳۳) "اهاں مردم ذرچکیا سنبھالاں شر کناں، گوا آشیں بر کاں۔ اهاں نہ، گوا  
آ خرابیں بر کاں۔ او مردم ہرج ذرچکا آپیے برا پے بھجا کاراں۔ ۳۴) ہے پیا، اے  
اہتے اولالاوں، شما چتو شریں جبر کٹ کے، وقئے کہ شماوت رو اے؟ چتا کہ ہما جبر کہ  
انسانے دا بیاں، دپا پے در کائیت ایں۔ ۳۵) شریں مردم دتی دلے تھے شریں جبران  
دپا پے کفتی، اور دین مردم دتی دلے تھے رو دین جبران دپا پے کفتی۔ ۳۶) من شمارا  
گشاں کہ ہما ذرستیں جبر کہ مردم آیاں گوں دگرانی دللاں سنج کناں، قیامتے روچا خدا

آیاں چے ہما جبراںی حساب کتبا گری۔ ۳۷ چڑا کہ شے شرز جبراں چے خدا شمارا بے  
قصور کاں، او روپیں جبراں چے قصوروار کاں۔

## مرڈمانی عیسایا چے کراتے پیش دارنگا گشناگ

(مرقس ۱۱: ۲۹-۳۲، او لوقا ۱۱: ۲۹-۳۲)

۳۸ گوا شریعتے عالم او فریئی فرقہے مرڈمان عیسایا گشت کہ "اے واجد، مارا وتنی  
ہستینے بارایا کراحتیا گوں ثابت کاں پیش پدار۔"

۳۹ عیسایا جواب دات کہ "اے زمانہبے مرڈم چونیں رد او گمراہ یاں کہ آ صرف  
کرامت چارنگ لوانا بلے خدا آیاں چ کرامت پیش نہ داری، سوائے یوں نہیں  
پیسیں کراحتیا۔ ۴۰ چڑا کہ انچو کہ یوں داں سخے روچ سخے شب مائیکے لالا بیت،  
ہے پیا من کہ انسانے رہر آں، ہم داں سخے روچ سخے شب زینے چیرا دفن بیاں۔

۴۱ قیامت روچا ہنپوہے شہرے مرڈم اے زمانہبے مرڈمانی گوما ہوریا زندگ بیاں۔ آ  
اے زمانہبے مرڈمان قصوروار کنان، چڑا کہ یوں پیغاما چے آیاں وتنی گنہاں چے توبہ  
کھنکا، او من کہ شے پچا یاں یوں ساچے مستریں ہستینے آں، [بلے پدا ہم شما منی پیغاما  
کھنکا، او من کہ شے پچا یاں یوں ساچے مستریں ہستینے آں،] ۴۲ قیامت روچا یمن نلکے رانی ہم اے زمانہبے مرڈمان گوں  
ہوریا زندگ بی، او آیاں قصوروار کاں، چڑا کہ آ سلیمان بادشاہے دانا یعنی جبراںی گوش  
دارنگا سک درا چے اٹنکا، او من کہ شے پچا یاں سلیمانا چے ہم مستریں ہستینے آں،  
[بلے شما منی جبراں گوش نہ دارے۔]

خُدائے پیغاما دلائی تھا جاگا نہ دینگا چے شیطانا موقع رسی

(لوٹا: ۱۱-۲۲: ۲۶)

۳۴ وقتو کے چھتے کسیاں داں رو، گوا آئکو انکو جنگلاں ترسی تاکہ وقت آرائے  
واسطے جاگائے در بکھی۔ اکاں انچیں جاگائے نہ رہیتی۔ ۳۵ گوا آوتی دلاغشی کہ مانا  
وقت ہا در انگلیں جاکایا پدا رو بگ لوئی۔ وقت کے آپدا کے، آگندی کہ ہما مردم چو  
رہنگلیں لوگے پیتا صفا ایں او هرچ چیز تربیتے سرا ایں، او غالی ایں [چڑا کے آپدا وقت  
ولے تھا خُدائے پیغاما جاگا نہ داتا۔] ۳۶ گوا ہما ہن رو او دتا چے دیگے ہفت گندتیریں  
ہن کاری۔ ہما ذرستیں ہن ہما مردمان جنان، او آجیے رندے حالت پیسا چے ہم گندتیر  
بی۔ لے زمانہبے رویں مردمان گوں ہم انچو بی۔

### عیسائے مات اور برات

(مرقس: ۲۱-۲۵، او لوٹا: ۸-۱۹: ۲۱)

۳۷ انکا بھی محلوغا گوں جبر کنگا یا کہ آجیے مات اور برات ہمودا انکا۔ آؤتا  
اوشاں او گھستے کہ "ما عیسایا گوں جبر کنگ لوئیں۔"

۳۸ محلوغا چے کسیا آپیا گفت کہ "تھی مات اور برات ڈتا اوشاں انکا او ترا گوں

جبر کنگ لوئاں۔"

۲۸ آپنا جواب دات کہ ”کئے منی ماتے پیما ایں؟ او کئے کئے منی براتانی پیما یاں؟“ ۲۹ گواہی شاگردانی نیسگا اشارہ کت گشتی کہ ”اُش آں، کہ منی مات او براتانی پیما یاں!“ ۳۰ چیا کہ ہما کہ منی آسمانی پتے رخائے سر اعل کناب، آ منی برات، گوار او ماتے پیما یاں۔“

## توم چندو کے مثال

(مرقس ۱:۹، ۹:۱، او لوقا: ۸-۳)

۱۳ ۱ ہما یکیں روچا عیسیٰ، لوگا چے در انک، او دریائے کنارہا نشت نشت تاکہ مردانہ ہدایت یکاں۔ ۲ آپے چپ او چاگرو باز مخلوق انک جمع بیت۔ گوا آیک بوجیکیا سوار بیت نشت، او سمجھیں مخلوق دریائے کنارہا او شتات۔ ۳ گوا آیاں بازی، بہرے مثالانی تھا گنڈا گلٹ، او گشتی کہ ”یک برے یک ہار پئے یک زینا تو تم چند نا گلٹ۔“ ۴ توم چند ان چند نا لاتیں توم کشکاں کپتاں، او مرغ انکاں او وارت لامس کتتے۔ ۵ لاتیں توم انچیں زینا کپتاں کہ آپے چیرا سینگ آ۔ آ جلدی رستاں چیا کہ ”وہا باز حاک نیست آ۔“ ۶ بلے وقته کہ روچ در انک، گوا آ خٹک بیت مرتاں پیا کہ آیا، روٹک جالانہ شہنگتاں۔ ۷ لاتیں توم ڈنگریانی تھا کپتاں۔ ڈنگری آیانی گوما ہور رونگا گلٹاں، او آ رونگا نہ اشنتے۔ ۸ بلے لاتیں توم شریں زینا کپتاں۔ آ شر رستاں، او کشارے رون شر بیت۔ لاتیں حوش صد، لاتینا شست او لاتینا کسی دانگ دان بست۔“ ۹ او عیسیا گشت کہ ”ہرج کے کہ منی

جرانی معنایا سرپد بینگ لوئی، آجنونچی۔"

## مثالانی مقصد

(مرقس ۱۰:۳ - ۱۲، او لوقا ۸:۹ - ۱۰)

۱۰ گوا عیسائے شاگرد آئیے کہاں، او جست کتے کہ "اے واجر، تو مردان

گوں مثالانی تھا چتا جر کئے؟"

۱۱ آپنا جواب دات کہ "خدا یا شمے دلے چم پنج نکھلائیں تاکہ شما آئیے باوشاپیئے

چیریں صران سرپد پیئے، بلے وگرانی دلے چم پنج نہ لٹکھنئی۔ ۱۲ چٹا کہ ہرچ کے کہ

خداۓ باوشاپیئے صران سرپد بی، خدا گیشتر سرپد کنتی، او آشریئے سرا سرپد بی۔ بلے

ہما کہ کم سرپد بی، آپنا چے خدا کم سرپد بیا ہم پنج گری۔ ۱۳ من آیانی گوما مثالانی تھا

ہے واسطے جر کناں چٹا کہ آگندان، بلے میم نہ کناں، اش کناں، بلے گوش نہ داراں

او نہ سرپد بیا۔ ۱۴ ہے پیما ہما جر کہ خدا یا یستعا نبیا چے گناہینہ، آپورا بی کہ

اے زمانہے مردم خداۓ پیغاما اش کناں بلے سرپد نہ بیا،

او چاراں بلے میم نہ کناں۔

۱۵ چٹا کہ آیانی دل سک ایں۔

آچو کھرتے پیما اش نہ کناں،

او دتی چم بونہنگئے۔

تاکہ چو مبی کہ آوتی دلے چھل گوں پکندان،

منی پیغاما دل گوش ہکناں،

او سرپد بیلیں، منا چے دست بندی ہکناں

او من آیاں بچھننا ہکناں:-

(۱۶) "بلے شما، منی شاگرد، بخت آور اے۔ چٹا کہ شے دلے چم پچ آں او شما  
منی جراں دل گوش کننا اے۔ (۱۷) من شمارا راست گشان کہ بازیں نبی او نیکیں  
مردم دل مانگ اتائ کہ ہما کاراں کہ آیاں شما نی گندگا اے، آیاں ہم بڈیتیناں، بلے  
نہ دینتے، او ہما جراں کہ شما نی اش کننا اے، آیاں ہم اش بکتیناں، بلے اش نہ  
کنتے۔

### توم چندو کے مثالے معنی

(مرقس ۱۳:۲، ۲۰-۱۵، او لوقا ۱۱:۸)

(۱۸) "منی جراں، دل گوش بکنے۔ من شمارا سرپد کناں کہ توم چندو کے مثالے  
معنی چی ایں۔ (۱۹) ہما توم کہ چندو کے دستا چے کشکا کپتاں، ہما مردانی پیا یاں کہ  
خداۓ باوشا ہیئے پیغاما اش کناں، بلے معتایا سرپد نہ بینتے۔ گواہیں کے او ہما پیغاما  
دلل چے کشتے۔ (۲۰) ہما توم کہ ہما زینتا کپتاں کہ آجیچے چیرا سنگ آ، آ ہما مردانی پیا  
یاں کہ پیغاما گوش داراں، او ہما وقتنی دشیا قبول کننتے۔ (۲۱) بلے پیغام آیانی دلانی  
تھا جاگا نہ کاں، انچو کہ ہما توم روٹگ نہ بندی۔ بے پیا آ داں کھیں وقت ایمان کاراں،  
بلے وقت کہ مردم آیاں پیغامے ملکے سبما ستیناں او آ سکنی گندان، گوا آ ہما وقتنی

ایمانا یل دیاں۔ ۲۲ ہما تو م کے ڈنگریائی تھا کپتاں، آہما مردمنی پیما یاں کے پیغاما وا گوش دار نتے، بلے اے زندگی نے کفر او دولتے دوست دار لگا پھستت ایں، او پیغام آیانی زندگی نے تھا ج اثر نہ کاں۔ ۲۳ بلے ہما تو م کے شریں زیننا کپتاں او صد، شست او سی دانگ دان بستے، آہما مردمنی پیما یاں کے پیغاما گوش دار ان، آئیا سرپد بیان، او آئیے سراعمل کناب۔ ”

### زہریں کا ہے مثال

۲۴ یعنی ایماں یک دیگے مثال لے گشت کے ”خداۓ بادشاہیئے اُشت اے پیما ایں کے یک زینداریا واتی زیننا شریں غلبے تو م کشاہینت۔ ۲۵ یک شپے، وقته کے مردم واب ایاں، آئیے دشمن ہما زیننا ایک او غلبے تو ماں گوں ہور زہریں کا ہے تو م کشتی۔ ۲۶ زہریں کاہ غلبے گوما ہوریا رستاں۔ بلے وقته کے غلبہ حوش بست، گھڑا زہریں کاہ ظاہر بیتاں۔ ۲۷ گھوڑا ہما زیندارے غلام آئیے کرا انکاں او گشتے کے اے واجہ، تو وادتی زیننا شریں غلبے تو م کھینچا۔ گھوڑا اے زہریں کاہ چتو آیانی گوما ہوریا رستاں کا؟ ۲۸ واجہا گشت کے اے کار منی دشمنا کتا۔ غلام جست کت کے پچے مابریوں او زہریں کاہاں ٹکوجیں؟ ۲۹ آئیا گشت کے ایتا، چیا کہ اکاں شما زہریں کاہاں ٹکوجے، گھڑا چومبی کے شما غلبہاں ہم آیانی گوما ہوریا ٹکوجے۔ ۳۰ ٹلی، زہریں کاہ او غلبہ ہوریا بڑواں داں کے رو نے وقت بنے۔ گوارو نے وقت من رنکاں حکم دیاں کے آپسرا زہریں کاہاں ٹکوجاں، پھٹلا بلکنستے، او آسا بسوچنستے۔ رنگا غلبہاں بڑتاں او منی گوداماں جمع پکناں۔ ”

رائیئے تو م او حمیرے مثال، بڑاں  
خداۓ پیغامے دنیاۓ تھا شنگ بینگ

(مرقس ۲۰:۳، ۳۲-۳۳، او یوقا ۱۲:۲۱)

(۳۱) عپسایا آیا و گے مثال گشناں کہ ”خداۓ بادشاہی ہا رائیئے تو مے پیما ایں کہ کسیا وقت زینا کشت۔ (۳۲) اگاں چے آ ذرستیں تو مان چے کسان ایں، بلے وقتے کہ آرزوی، آ ذرستیں ذرچکاں چے مستریں ذرچکے بی او مرغ کا یاں او آجے ملالنی سراکدو بندان۔

(۳۳) ”او ہم خداۓ بادشاہی ہا حمیرے پیما ایں کہ یک جنیں آدمیا سندے ڈیس آرتا گوں ہور گت او تحالیئے تھا لیس واتی۔ ہا حمیر سجا یمیں تحالے تھا شنگ پیت او سجا یمیں آرت حمیر کتی۔“

(۳۴) اے ذرستیں جبر عپسایا محلوغا ملالنی تھا گشناختاں، او بے مثلا آیاں گوں جبر نہ کنگتی۔ (۳۵) تاکہ ہا جبر کہ خدا یا وقت نبیا چے گشناختکا پورا بی کہ ”من مردان گوں ملالنی تھا جبر کنان، او ہا جبر اس سرپد کنانے کہ دنیاۓ پیدا بینکا چے گردان انکاچ کسیا نہ زانگتیں۔“

## زہریں کا ہے مثالے معنی

۳۱ عیسیا مخلوق یل دات او لوگا گشت۔ گُوا شاگرد کِس امکنی او گشتنے کے ”مارا زینا رستکلیں زہریں کا ہے مثالے معتایا سرپد بکان۔“

۳۲ آپنا گشت کے ”شیں توم کشوک من آں کے انسانے رہر آں، ۳۸ زمین اے دنیائے مردم آں، او شیں توم ہما مردم آں کے خداۓ باوشاپیئے اُست آں۔ زہریں کاہ ابیئے اُست آں، ۳۹ دشمن کے آپنا زینا زہریں کاہ کشت آبیئے چند ایں، رون قیاقے روچ ایں، او رنوك فرشتہ یاں۔ ۴۰ انچو کے رنوك ہما زہریں کاہ گوجان او آسا سوچاں، ہے پیما قیاقے روچا ابیئے اُشتا گوں ہم انچو بی۔ ۴۱ من کے انسانے رہر آں، دتی فرشتہاں دیم دیاں، او آمنی باوشاپیئے تھا چے ہما ڈرمیں روکار او ڈگراں گمراہ کنوکاں کشاں، ۴۲ او آیاں دوزخے آسا سوچاں۔ ہمودا مردم گریوگ او دننان ڈرشنگا بیاں۔ ۴۳ گُوا نیکیں مردم دتی آسمانی پتے باوشاپیا نورے پیما ترپاں۔ ہرج کے کے منی جرانی معتایا سرپد بینگ لولی، آبسوخی۔“

چیریں خزانہ او مروارو دے مثال، بڑاں خداۓ  
امّتی بینگ ڈرمستان چے مزن قدر ایں

۴۴ عیسیا گشان کُت کے ”خداۓ باوشاپیئے نوکیں امّتی بینگے قدر چیریں خانہ

پیا ایں کہ زمینے تھا کڈ ایں۔ وقتے کہ کسیا اے خزانہ دست کپی، گوا آپدا ڈکی چیر  
و نتی۔ آکلا بال بی، او ہرج چیزے کہ است انتی ہما ذرستان بھا کاں او ہما زینا بھا  
گری۔

⑤ "او ہم خُدائے بادشاہیے قدر ہے پیا ایں کہ یک سو اگرے شریں

مرواریدانی گر گئے شوہزا بی۔ ⑥ وقتے کہ آنچیں مرواریدے در گیجی کہ سک مزن  
قرے، گوا ہرج چیزے کہ است انتی ہما ذرستان بھا کاں او ہما مرواریدا بھا گری۔

ماہی گرے دامے مثال، بڑاں قیامتے  
روچا فرشتہمانی نیک او بدانی جُدا کنگ

⑦ "ہم خُدائے بادشاہیے تھا مردمان چے حساب کتاب گر گک ہے پیا بی انچو

کہ ماہی گر دتی داماں دریا بیا دور دیاں، او آیانی تھا  
ہرج قسمے ماہیگ کئے۔ ⑧ وقتے کہ آیانی

دام ماہیگاں چے پر بیاں، آیاں دریائے

کنارہ کاراں۔ گوا آندان، آیاں چے شریں

ماہیگاں گچیاں ٹوکریاں کناں، او بے کاریں ماہیگاں

دور دیاں۔ ⑨ ہے پیا قیامتے روچا ہم بی؛ فرشتہ کایاں او بدیں مردمان خُدائے نیکیں

اُتنا ہے کشال جدا کناب۔ ⑤ آیاں دوزخے آسا کناب کے ہمودا مردم گریو ہگ او۔  
دنان درمشکا بیان۔ ”

عیسائے شاگرد نوکیں او کو این  
عہدے بارایا مردمان سوچ دات کناب

⑤ عیسیا یا ولی شاگردان ہے جست کُت کہ ”چے شما منی اے ذرستیں جبراں  
کر پڑ بیتے؟“

آیاں گھشت کہ ”او۔“

⑥ گوا آپنا گھشت کہ ”هرچ شریعتے عالم کے منی شاگرد بی، او منا ہے خداۓ  
بادشاہیے بارایا سکھی، آ ولی علیے خزانہا ہے مردمان خداۓ کلامے نوکیں او کو این  
عہدے جبراں سوچ دات کاں۔“

ناصرتے مردمانی عیسیا یا روکنگ

(مرقس ۱:۶، ۹-۱۰، او ٹوقا ۳:۲۰-۲۱)

⑦ وقہ کہ عیسیا یا آیاں اے مثال دات غلام کناب، گوا آ او دا ہے در انک،  
او پدا ولی شہر ناصرتا انک۔ ہمودا آ آیانی عبادت خانہا گھشت او مردمان پدایت  
کنکا لگت۔ آ آئیے جبراں ہے جیران بیتاں او یک دگرا گشنا کا لگتاں کہ ”کنیا اشیا پچشیں

وَانَعِينَ جَرْأَةً وَرَأْسَهُ طَاقَتْ دَاتَا؟ ۝۵۵ چے اے ہما سوتارے بیج نہ ایں؟  
اوچے ماتے نام مریم نہ اینتی؟ اوچے آئیے برات یعقوب، یوسف، شمعون او یہودا  
نہ یاں؟ ۝۵۶ چے آئیے ذرستیں گوار ادا نئے کرایا نہ لشتناک؟ گھوڑا کیا ایشا اے طاقت  
وَاتَا؟ ۝۵۷ گھوڑا آیاں عیسیٰ روکت۔

عیسیا آیاں گشت کے "ہرج نبیا وے گے جاگایاں عزت رسی، بلے دلی ملک او  
لوگے مردمان چے نے۔" ۝۵۸ او آئیا اودا باز کرامت پیش نہ داشت، چٹا کے اودے  
مردمان آئیے سرا ایمان نہ یارت۔

### پیرودیے مجیاۓ گرونا جنائینگ

(مرقس ۱۳:۲۹-۲۹، او توقا ۹:۷-۹)

۱۳ ① ہما روچاں گلکل صوبیے حاکم پیرودیسا عیسائے کارانی بارایا اش  
کت۔ ② گھوڑا آیا وقی درباریاں گشت کے "اے مجھی غسل دیوک  
ایں، کہ خدا یا مردگاں چے پدا زندگ کتا۔ ہے واسطہ آپشیں کرامت پیش دارنگا  
ایں۔"

③—۳ پیرودیسا مجھی گرائینتا قید کنائینگا۔ چٹا کے مجھیا آ ملامت کننگا کہ  
"اے شریعتے خلاف ایں کہ تو وقی براتے  
لوگیا سانگ یکنے۔" چٹا کے پیرودیسا وقی  
برات فٹپے لوگی پیرودیاہ سانگ کننگا، [او



اے کار شریعتے خلاف آکہ کے وتنی براتے لوگیا سانگ یکاں وقته کہ آئیے برات زندگ ایس۔ ⑤ یہودیسا صحی کشاہینگ لوٹت، بلے مخلوقا پے ترسنگتی، چیتا کہ آیاں صحی نئے فنگا۔

⑥ یہودیسا وتنی ساگر ہے روچا بازیں مردے وتنی دربارا دعوت دات۔  
یہودیا ہے جنکا مہمانی پچا ناج کت۔ آئیے ناچا ہے یہودیے دل ہمپو دش بیت  
کہ آپنا سوگند وارت کہ ”ہرچی کہ تو لوٹ، من ترا دیاں۔“

⑦ جنکا وتنی ماتے سوچے سرا گشت کہ ”صحی غسل دیو کے گردنا بخانیں، او  
آئیے بڑھکیں سرا منا یک تحالیے تھا لوٹانیں ہدے۔“

⑧ آئیے ہے جبرا ہے یہودیس غا کپت، بلے چیتا کہ آپنا دعوتے مہمانی دیما  
سوگند وارتگا ہے واسطے آپنا وتنی سپاہیاں حکم دات کہ ”ہرچی کہ جنک لوٹگا ایں،  
پدھنگتی۔“ ⑨ آپنا وتنی سپاہی دسم داتاں، او آیاں قیدا صحیائے گروں جت۔ ⑩ آیاں  
آئیے سر تحالیے تھا کت، جنکا آرت دلت، او جنکا آ وتنی ماتے کرلا برت۔

⑪ گوا صحیائے شاگرد قید خانہا انکاں او آئیے میت برت دفن کئے۔ رندا آ  
عیسائے کرلا انکاں او آپنا ہے حال دلتے۔

---

عیسائے پنج ہزارا ہے گیش مردمان درگ وارینگ

(مرقس ۲۰:۶-۳۳، لوٹا ۱۰:۹-۱۷، او یوحنًا ۱:۶-۱۲)

---

⑫ وقته کہ عیسیا ہے حال اش کت، گوا آ وتنی شاگرداں گوں یک بوچکیا

سوار بیت، یک جنگلیا گشت تاکہ آایو کتنا بیان۔ وقتے کہ محلوق ہے صراحتی بیان، آدتی شہر اس چے در انکاں او پاؤ انیا آئیے رند اگپتیں۔ ۱۳ وقتے کہ عیسیٰ بوجنکا چے ایر کپت، آپیا مزین مخلوقے دیت۔ آپیا آیانی سرا بڑگ انک او آیانی بیمار جوڑ گھنٹنی۔ ۱۵ بیگائے وقتا آئیے شاگرد آئیے کیا انکاں او گھنٹنے کہ ”ما ادا ویرانیں جاگانیا کپنگیں، او نی باز دیر ایں۔ مخلوقاً اجازت بدے تاکہ مینگاں بروان او درگ گران بوراں۔“

۱۶ بلے عیسیاً آیاں گشت کہ ”آیاں روگے ضرورت نہ ایں۔ شما و ت آیاں درگ بوار یعنے۔“

۱۷ آیاں جوب دات کہ ”مے کیا وا صرف پنج نان او دو ماہیگ است ایں۔“

۱۸ آپیا گفت کہ ”آیاں منی کیا بیارے۔“ ۱۹ او مخلوقاً گشتنی کہ ”چہرائی سرا پنڈے۔“ آپیا پچیس نان او دوینیں ماہیگ زرماں، آسمانے نیکا چارت او خدا یا چے برکت لوئی۔ آپیا نان او ماہیگ ٹھر ٹھر کت، شاگردوان دات، او آیاں مخلوقاً داتاں۔ ۲۰ وزستیں مردمان لالپ سیریا درگ وارت، او سرا و کیم ٹھر ان چے شاگردوان دوازدہ ٹوکری پر کت۔ ۲۱ ہما مردمان کہ درگ وارت، آیانی تھما، جنیں آدم او چنگاں چے سوائے، اندازاً پنج ہزار مردوں آدم ایماں۔

### عیسائے دریائے آپے سرا بڑگ

(مرقس ۶:۲۵-۶:۲۱، او یوحتا ۶:۱۶-۶:۲۱)

۲۲ ایشا رند عیسیا و تی شاگردوان حکم دات کہ ”شما بوجنکا سوار پیئیے، او منا چے

پیسرا دریائے دوی کنارہا بروے، داں کہ من محلوٰقا اجازت دیاں۔” ۲۳ محلوٰقہ روگا  
رند عیسیٰ ایوکا کوہا وحنا کنھا شت، او داں بیدگایا ہمودا واشتنی۔ ۲۴ ہما وقتا ہما بوجیک  
کہ آئیے تھا شاگرد سوار ایاں، آکنارہا چے باز پر شنگا۔ گوات آئیے دیسی نیسا چے  
کشنگا یا، چول مست بینگیاں او بوجیکا چست ایر کنھا ایاں۔

۲۵ شپے چارمی پارا عیسیٰ دریائے آپے سرا ترزاں ترزاں آیانی نیسا کا اٹک۔

۲۶ وقتے کہ شاگرد اس آپے سرا ترزاں دیت، آ دل وارگ بیتاں او گشتے کہ ”اے  
وا جھے!“ او ترسا چے کوکارا لگل۔

۲۷ بلے عیسیا یا آیاں گشت کہ ”لے من آں، ولی ڈل ڈڑ کے، او مشرے!“

۲۸ پطرس اگشت کہ ”اے وابح، اگل اے تو اے، گڑا منا حُم بدلے کہ من ہم  
اپے سرا بڑل او تنی کلا بیاں۔“

۲۹ عیسیا یا گشت کہ ”بیا۔“ گڑا پطرس بوجیکا چے ایر کپت، او آپے سرا ترزاں  
آئیے نیسا کا روگا لگلت۔

۳۰ بلے وقتے کہ شرندیں گوات دیتی، گڑا ترستی او بڑگا لگلت۔ آپیا کوکار کت  
کہ ”لے وابح، منا بچائیں!“

۳۱ عیسیا ہما دانا ولی دست دراج کت او پطرس داشتی۔ گشتی کہ ”اے کم  
ایمان، تو چیا ولی دلائک آرت؟“ ۳۲ انچو کہ آ دویں بوجیکا سوار بیتاں کہ گواتا  
داشت۔

۳۳ گڑا شاگرد اس عیسیٰ سجدہ کت او گشتے کہ ”حق او دل تو خدائے حبیب  
اے!“

## عیسائے گنیسرتے بیماراں جوڑ کنگ

(مرقس ۶: ۵۲-۵۶)

۳۴ عیسیٰ او شاگردوں دریا گوازینت، او آئیے دو میں کنارہا گنیسرتے علاقہا اٹکاں۔ ۳۵ وقته کہ ہمودے مردماں عیسیٰ پہنچا آرت، گھوا آیاں ہا سمجھیں علاقہہ مردماں آئیے آیگے حال دات، او مردماں وقتی درستین بیمار آئیے کیا آرتاں۔ ۳۶ آیاں آئیا چے دست بندی کت کہ ”مے بیماراں صرف وقتی بخیے دانے دست پر کنگا بل تاکہ آ جوڑ بیماں۔“ ہرج کیسا کہ آئیے بخیے دامن دست پر کت آ جوڑ بیت۔

## رواج اور شریعتے مقابلہ

(مرقس ۷: ۱-۱۳)

۱۵ ۱ ① گھوا یروشلما چے لاتیں فریپی فرقہے مردم اور شریعتے عالم عیسائے کیا اٹک او گھشتے کہ ۲ ہستی شاگرد چتا پت پیر کانی رواجاں روکناں؟ آ چتا درگ درگا چے پیسرا وقتی دستان نہ شوداں؟“

۳ عیسایا جواب دات کہ ”شمَا چتا وقتی رواجاں پورا کنگے واسطہ خداۓ چماں روکنے؟“ ۴ چتا کہ خدا یا چنم داتا کہ وقتی مات پتا عزت پدیئے، او ہرج کے کہ وقتی مات پتا بد رو داں، گھوا آ مرگے سزا یا کرزی۔“ ۵ بلے شما مردمان اے رواجا سر سوچ

کے کے کے وقی مات پتا گشت کاں کہ "منی ہما چیز کہ شے حق ایں، من شمارانہ دیانی  
 چیا کہ من اے خداۓ ناما وقف کتا۔" ⑥ چو کنگا چے ہما مردم وقی مات پتا عزت  
 ن داں۔ ہے پیا شے وقی اُٹکھیں رواج خداۓ گھل ان دکناں۔ ⑦ اے منافقان،  
 خدا یا شے بارایا یسعا نبیا چے لے جبر گھائیتا کر  
 ⑧ اے اقت وقی دپا گوں منی تعریفا کاں،  
 بلے وقی وللی تھا منا جاگا نہ داں۔  
 ⑨ آفضلہ منی عبادتا کناب،  
 چیا کہ آمنی گھل ان جاکایا مرذان انسانے گھل سونج دیاں۔"

### انساناں پلیت کنوکیں چیز

(مرقس ۱۳:۲-۲۲)

⑩ گھوا عپسا یا محقوق وقی کردا لوٹائیت او گھستی کہ "منی جبرا دل گوش کئے تاکہ  
 شما آئیے معنایا سرد پیئے۔" ⑪ ہرج درگے کہ انسانے دیا چے آئیے لاپارو، آ آپیا  
 پلیت ن کاں۔ بلے ہما جبر کہ آئیے دپا چے در کایاں، ہما آپیا پلیت کناب۔"  
 ⑫ گھوا شاگرو کردا امکنی او گھستی کہ "چے تو سی اے کہ تئی اے جبرا چے  
 فریتی فرتیے مردم دلا گران بینگا؟"

⑬ آپیا جواب ولت کہ "ہما ذرستیں مردم کہ منی آسمانی پتے امکنی نہ یاں، آیاں  
 آرد کاں، انچو کہ ہار پیئے ہے کاریں ذرچکاں ٹھوگی۔" ⑭ آیاں بلے، چیا کہ آکوریں راہ

سوج دیوک آں۔ اگل کورے کوریا۔ اہ پیش داری، گڑا دوئیں کڈا کپاں۔"

(۱۵) پطرسا آپنا گفت کہ "مارا بگش کہ انسانے دپا چے در انگلیں صبر چتو آپنا پلیت کنائ؟"

(۱۶) یہ سایا گشت کہ "چے شما ہم داں انکا نا سمجھ اے؟" (۱۷) او اے جبرا سرپد نہ اے؟ کہ ہرچ چیزے کہ انسان وارت، آپسرا آئیئے دپا رو، او دا چے آ لالا رو، او رندا لالا چے در کھیتی۔ (۱۸) بلے روئیں صبر کہ انسانے دلے تھا یاں، او دپا چے در کایاں، ہما آپنا پلیت کنائ۔ (۱۹) چیتا کہ انسان وتنی دلاروئیں خیال پیدا کاں، مثلاً حون، زنا، بد کاری، ڈری، ڈر غیں شاہدی او با پشتا غیبت کنگ۔ (۲۰) ہے کار انسانا پلیت کنائ، بلے ن ششمیں دستاں گوں ورگ ورگ انسانا پلیت ن کاں۔"

## یک غیر یہودی جنیں آدمیئے ایمان

(مرقس ۷: ۴۰ - ۷: ۴۳)

(۲۱) یہ سی وتنی شاگردان گوں او دا چے در انک، او غیر یہودیانی علاقہاں شت کہ آ صور او صیدائے شہر انی کش خورا ایاں۔ (۲۲) گوا چو بیت کہ یک کنعتانی جنیں آؤئے کہ ہما علاقہا نشتناک، آپنا یہ سائے پشتا چے کو کار گوت کہ "اے واجر، واوے تختے واریث، منی سرا بُرگ بکاں! منی بِکے سرا جنے او حالت سک خراب اتی۔"

(۲۳) بلے یہ سایا آپنا چ جواب نہ دات۔ آئیئے شاگردان آپنا گفت کہ "اے واجر، ایسے سوالا پورا بکاں، چیتا کہ آئے پشتا پشتا کو کار کنائ پیدا ک ایں۔"

- (۲۳) آپنا جواب دات کہ ”خدا یا منا غیر یہ تو یا نی واسطہ نہ، بلے صرف بھی اترائیلیانی واسطہ دسم داتا کہ آپو گاریں میشانی پیما گمراہ یاں۔“
- (۲۴) گوا ہما جنیں آدم آئیے پاداں کپت او گشتی کہ ”اے واجہ، منا مدت یکاں۔“
- (۲۵) آپنا جواب دات کہ ”اے شرمند ایں کہ من بھی اترائیلیانی حقان تج گمراں او غیر یہ تو یاں پدیاں، انچو کہ کے چکانی درگاں چکان پداں۔“
- (۲۶) جنیں آدم گشت کہ ”اے واجہ، اے جبر راست ایں۔ بلے چک ہم ولی مالکانی سراو کیں درگاں دراں۔“
- (۲۷) گوا عیسیا آپنا گشت کہ ”اے گوار، تمی ایمان باز ایں۔ برو، تمی سوال پورا ایں۔“ او ہما دمانا چک جوڑ بیتی۔
- 
- عیسائے بازیں مردے جوڑ کنگ
- 
- (۲۸) اودا چے در آیدگا رند عیسیٰ گھلیل دریائے کرزا اٹک، او یک کوہیا سر کپت نشد۔ (۲۹) مزنیں محلوق آئیے کرزا اٹک۔ آیاں وتا گوں کور، لنگ، منڈ، گنگ او ڈگے باز قسے بیمار آرتاں۔ آیاں آآئیے دیما نندار بیتھاں، او آپنا آ ذرست جوڑ کنگ۔
- (۳۰) وقتے کہ محلوق دیت کہ کور میم کنگا یاں، لنگ ترکا یاں، منڈ ورا بینگاں، او گنگ جر کنگا یاں، گوا آ حیران بیتاں او بھی اترائیلے خداۓ تعریف کئے۔

# عیسائے چار ہزارا چے گیش مردمان ورگ وارینگ

(مرقس ۱۰:۸)

۳۲) عیسیا یا وقت شاگرد وقت کیا لوٹائیں گشتاں کہ "نہ اے محلوٰت سرا سک بُرگ کاں، چڑا کے سخے روچ ایں کہ آمنی گوما یاں، او آیانی کیا ورگ نیست ایں کہ بُرال - من نہ لوٹاں کہ آشد للپ پدا بُرال او رابا تسلیکاں۔"

۳۳) شاگرداں گشت کہ "ما پُشیں مزینیں محلوٰتا لاب سیریا ورگ وارینگا ایچجو نان لے جنگلے تھا بُجا چے بیاریں؟"

۳۴) عیسیا آیاں چے مجت کُت کہ "شمے کیا چینچو نان است ایں؟" آیاں جواب دات کہ "ہفت نان او لاتین کسانیں ماہیگ۔" ۳۵) گُوا عیسیا محلوٰتا بندا نند گئے حُلم دات۔ ۳۶) آجیا ہما ہفتیں نان او ماہیگ زُرتاں، او آیانی واسطہ خُدا یا چے برکت لو جتی۔ آجیا نان او ماہیگ گُنگُنگر کُت، شاگرداں داتاں، او شاگرداں محلوٰقا۔ ۳۷) دُرستین مردمان ورگ وارت سیر کُت، او ہمپنچو ورگ پش گیکتے کہ شاگرداں سراروکاں چے ہفت ٹوکری پُر کُت۔ ۳۸) ہما مردمان کہ ورگ وارت، آیانی تھا، جنیں آدم او چُکاں چے سوائے، اندازاً چار ہزار مردوں آدم اتائ۔

۳۹) گُوا عیسیا محلوٰقا رو گئے اجازت دات، آ او آیچے شاگرد بوجھکا سوار بیت، او گدَّتے علاقبا شتان۔

## مرڈانی عیسایا کرتے پیش دار لگا گشگ

(مرقس ۸: ۱۲-۱۳، او یوقا ۱۲: ۵۳-۵۶)

۱۶ ① لاتیں فریسی او صدوقی فرہبائی مردم عیسائے کریم اتکل۔ آیاں آئیے آزمائیں گے واسطہ گشت کہ ”مارا کرتے پیش پدار تاکہ ما بڑائیں کہ خُدا یا ترا دیسم واتا۔“

② بلے آئیا گشت کہ ”روچ ایر رو گئے وقتا، اگاں آسمان صاف ہیں، گُوا شما گشے کہ باندا موسم شربی۔“ ③ او اگاں صحبہ سرا آسمان سور اوج بی، گُوا شما گشے کہ ”مریجی مُوفان بی۔“ شما آسمانے نشانیاں پہنچا کارے، گُوا چتو اے زمانے نشانیاں پہنچا آرت ن کئے؟ ④ اے زمانے مردم چونیں رو او گمراہ یاں کہ آ صرف کرامت چارنگ لوٹاں! بلے خُدا آیاں چ کرامت پیش نہ داری، سوائے یوں نئیے پیس کراتیا۔“ گُوا آئیا آیل واتاں او گشت۔

## فریسی او صدوقی فرہبائی ہدایتاں چے ہوشیار بینگ

(مرقس ۸: ۱۳-۲۱)

۵ گُوا عیسیٰ او آئیے شاگرد بوجیکا سوار بیت، دریائے دومی کنارہا ششان۔ بلے شاگرد دتی گوما نان زیر لگا شموشان۔ ۶ عیسایا آیاں گشت کہ ”فریسی او صدوقی

فریقہانی خمیرا چے ہوشیار پئیے!

⑦ شاگرد و موت بحث کننگا لگتاں کہ "ایشا مارا اے جبر ہے واسط گفتا چتا  
کہ ما وقی گوما نان نہ رُرتا۔"

⑧ بلے آپنا آیانی دلے حال زانت او گشتی کہ "اے کم ایماناں، شما چداوت  
موتا بحث کننگا اے کہ مجھے کرنا نان نیست ایں؟" ⑨ داں انگا شما سرپد نہ بیتے؟  
چے شمارا اے صبر یاد نہ ایں کہ من پنج نانا گوں پنج ہزار مردمانی لالپ سیر کت؟ او  
سراروکاں چے شما چینچو نوکری پر کت؟ ⑩ چے شمارا اے جبر یاد نہ ایں کہ من  
ھفت نانا گوں چار ہزار مردمانی لالپ سیر کت؟ او سراروکاں چے شما چینچو نوکری پر  
کت؟ ⑪ گوا چتو شما سرپد نہ بیتے کہ من شمارا گوں نانے بارایا جبر نہ کننگا ایتاں؟ بلے  
من شمارا اے گشت کہ فریسی او صدو قی فرقہانی خمیرا چے ہوشیار پئیے!"

⑫ گوا شاگرد سرپد بیتاں کہ آپنا آیاں نانے خمیرا چے ہوشیار بینگا نہ گشتندگا، بلے  
فریسی او صدو قی فرقہانی ہدایتاں چے۔

پطرے عیسیا یا المسیح منگ، بزاں خدا نے مقرریں نایب

(مرقس ۲۷:۸ - ۳۰، اور لوقا ۱۸:۹ - ۲۱)

⑬ عیسیٰ قیصریہ فلپی شہرے کش گورے علاقہا ریست، او وقی شاگردان چے  
مجست کننگا لگلت کہ "من کہ انسانے رہر آں، مردم منی بارایا چے گشاں کہ من کے  
آں؟"

۱۳ آیاں جواب دات کہ ”لاتیں گشان کے تو صحی غسل دیوک اے کہ پدا زندگ پینگے۔ بلے دے گے گشان کے تو ایساں، یرمیا، یادے گے نبیاں چے یئے اے کہ پدا زندگ پینگے۔“

۱۴ گوا آئیا جست کت کہ ”ثرایں، شما و می بارایا چے گٹے کہ من کے آں؟“

۱۵ شمعون پطرس جواب دات کہ ”خدا کہ دامحا است ایں، تو آئیے مقرریں نائب او حبیب اے!“

۱۶ عیسیا آئیا گشت کہ ”اے شمعونِ بن یوحنّا، تو وابخت آورے اے! چا کہ اے جبرتی سراجِ انسانی، بلے منی آسمانی پتا فاشن کتا!“ من ترا گشان کہ تھی نام پطرس ایں، بڑاں نہیں۔ انچو کہ مردم وتنی لوگے بنیادا سنگے سرا ایر کناں تاکہ پنکہ بی، ہے پیما من ترا وقتی اُتھے سرا مستر مقرر کناں تاکہ تو آپنا پنکہ پکنه۔ او شیطان ہم آپنا شیکست دات نہ کاں۔ ۱۷ انچو کہ جاگائیئے چاپی پوکیدارے کرایاں او آپنا اختیاری بی کہ کسیا جاگئے تھا روکا بلی یا ملکی، ہے پیما من ترا خداۓ باوشاپیئے تھا اختیاری دیاں کہ تھی جبرانی زیر لگا چے خداۓ راہ مردانی واسطہ پچ بی، او تھی جبرانی روکنے کے آیانی واسطہ خداۓ راہ بند بی۔

۱۸ گوا عیسیا وتنی شاگرد اس حکم دات کہ ”اے جبرا کسیا گوں فاشن لکھنے کہ من خداۓ مقرریں نائب آں۔“

## عیسائے وقت مرگ او پدا زندگ بینگے بارایا گشناگ

(مرقس ۲۱:۸ - ۲۲:۹، اور لوقا ۱:۹ - ۲۷)

۲۱) ہما وقتا چے رند عیسیٰ وقت شاگردان سرپد کنھا گلت کہ "باید ایں کہ من یروشلا بروان او ہمودا یہودیانی مستر، مرنیں پیشاوا او شریعتے عالیانی دستاں باز سکی ہیگل، آمنا بکشان، او سکھی روچا خدا منا مردگاں چے پدا زندگ یکل۔"

۲۲) پطرس عیسیٰ یک نیمگیا برت او اعتراض کنھا گلت کہ "اے واجہ، بیلائے تئی گوا چو بھبر مبی!"

۲۳) عیسیا چک ترسینت، پطرس اگھتی کہ "اے شیطان، منی دیما چے دیر پئے! تو منا خداۓ رضاۓ پورا کنھا چے مدار۔ تئی خیال خداۓ نیگے نیاں، بلے انسانے نیمگیک آں۔"

۲۴) گوا عیسیا وقت شاگردان گشت کہ "اگاں کے منی شاگرد بینگ لولی، آ وقت دلے خواہشان میل ہداں، منی واسطہ بزا رسنگینے پیا وقت صلیبا بزری او وقت ساہے قربان کنھا چک پد مبی، او منی ہمبراہ مبی۔ ۲۵) چھا کہ ہرج کے کہ آے جہانا وقت ساہا دوست داری، دیے جہانا خدا آپیا تباہ کاں۔ او ہرج کے کہ منی خاطرا وقت جانا قربان کاں، دیے جہانا خدا آپیا دامنی زندگی داں۔ ۲۶) اگاں کسینے کریا سمجھائیں دنیائے مال متاع مبی، بلے دامنی زندگینے حقدار نبی، گوا ایشا چے آپیا دامنی فائیدہ نہ رسی! او دنیائے تھا چیز نیست ایں کہ آپیا گوں انسان دامنی زندگیا بہا گت یکاں۔ ۲۷) ہما

وقت نزیک ایں کہ من کہ انسانے رہر آئ، وتنی آسمانی پتے شانا، وتنی فرشتہاں گوں  
اے ذینیا پدا کایاں۔ گُوا من ہرج کیا آئیے لکھیں کارانی بدلا دیاں۔ ۲۸ من شمارا  
راست گُشاں کہ ادا لاتین مرڈم است آئ کہ آ داں ہما وقا مرگا نہ گنداس داں کہ آ  
من کہ انسانے رہر آئ، مانا بادشاہ بینگ او آینگا نہ گنداس۔

## عیسائے دیمے رنگے بدل بینگ

(مرقس ۲۸:۹، او لوقا ۲۸:۹-۱۳)

۱۷

۱ اے جرانی شش روچا رند عیسیا یا ونا گوں صرف پطرس، یعقوب  
او آئیے برات یو حنا زرتاں او یک بُر زیں کو ہیا بُر تفتی۔ ۲ ہمودا آیانی  
دیما آئیے دیکے رنگ بدل بیت۔ آئیے دیم روچے پیما ترپنگا لگت، او گورے گد  
نورے پیما اسپت بیتفتی۔ ۳ انگا ہا دو مردانی روح آیانی دیما ظاہر بیتاں او عیسیا یا  
گوں گپ جنگا لگتاں۔ آمُوسی او ایتاں نبی ایتاں۔ ۴ پطرس اعیسیا گشت کہ "اے  
وابج، اے شر ایں کہ ما ادا تئی گوما ایں۔ اگاں تو لوئے، گُوا ما ادا سئے کڈک بنائیں،  
یکے تئی، یکے موسائے او یکے ایتاے واسطے۔"

۵ انگا پطرس بھے جرا کنگا یا کہ انگا ہا یک ترپنگیں جمبرے اٹک، آیانی سرا  
سائیگ کتی۔ جمبرا چے خُدائے آواز اٹک او گشتی کہ "اے منی حبیب ایں۔ من اشیا  
گوں سک وش آئ۔ شما ایشیے جرسا بخنے۔"  
۶ اے آوازے اش کنگا چے شاگرد تُرسا گار بیتاں او دیم شلپیا کپتاں۔

⑦ گُردا عیسیٰ آیانی کردا امک، آ دست پر کُنْتُنی او گُشّتی کہ ”پاد آئے، مُترے۔“

⑧ گُردا شاگردوں دُنی سرچست کُت چارت او آیا دیت کہ اودا عیسیا یا چے سوائے دیگے چ کے نیست ایں۔



⑨ انچو کہ عیسیٰ او شاگرد کوہا چے بنا ایر کپنگا ایاں کہ عیسیا یا آیاں حُلم دات کہ ”بے واقعہ کہ شما ہتنی دیتا، ایشے بارایا داں ہا و قنائج کسیا گوں صبر ملنے داں کہ من کہ انسانے رہر آں، خُدا منا مردگاں چے پدا زندگ نہ کاں۔“

⑩ شاگردوں آیا چے جست کُت کہ ”شِریعتِ عالم چیا چو گُشاں کہ خُدائے مقرزین ناجیے لے دنیا یا آیدگا چے پیسا ایاس نبیا پدا آیگل لوئی؟“

⑪ آیا جواب دات کہ ”آیانی ایتسے پدا آیگل او مردمانی دللاں خُدائے پیغامے گوش دارنگا تیار کنگے بارایا اے جر راست ایں، ⑫ بلے من شمارا گُشاں کہ ایاس پدا امک۔ بلے آیاں آپنگا نم یارت او وقت دلے طبا آیے سرا سکنی کئے۔ ہما وقت نزیک ایں کہ من کہ انسانے رہر آں، ہم آیانی دستا سکنی گھل۔“

(۱۲) گھا شاگرو سرپد بیت کہ ایساں نبی صحی غسل دیو کے صورتا اٹکا۔

## عیسائے یقینیں بچکیا جوڑ لئنگ

(مرقس ۹:۱۲-۲۹، او کوشا ۹-۲۷)

(۱۳) و قتے کہ آکوہا چے ایر کپتاں، او محلوئے کرایا انکاں، گھا محلوقا چے یک مرڈے عیسائے کرایا انک او آئیے پاداں کپت (۱۵) گشتنی کہ "اے واجر، منی پچے سرا بزرگ یکاں، چیا کہ آئیا مرینے بیماری ایں، او اے بیماری سک عذاب کتنی۔ باز برا آسا کپی او باز برا آپا۔ (۱۶) من آتئی شاگردانی کرایا آرتا، بلے آیاں آجوڑ کت نہ کت۔"

(۱۷) عیسایا گشت کہ "اے بے یقینیں او گمراہیں قوم! من داں چینبو وقتاشے گوما بیاں؟ او داں چینبو وقتاشے بے یقینیا ہیں؟" گھا چکے پتا گشتنی کہ "تو تو تی بچا منی کرایا بیار۔" (۱۸) عیسایا ہن ہنگل دات۔ ہنگل دیدکا گون ہور جتا چک بیل دات او ہما دانا آ جوڑ بیت۔

(۱۹) رند، و قتے کہ عیسیٰ ایو کا بیت، گھا شاگرو کرایا انکتنی او جست کتے کہ "ما لے بچکے ہن چتا کفیت کت نہ کت؟"

(۲۰) ۲۱- آئیا جواب دات "چتا کہ شمے ایمان کم ایں۔ من شمارا راست گشاں کہ اکاں شمے ایمان کسائیں رائیئے تو مے قذا بی، گھا شما اے کوہا حتم دات کنے کہ 'اوا چے در آ، او او دا برو بڑو، گھا آ رو۔ او شمے دستا ہرج کارے بیت کاں۔"

## عیسائے دومی براوتی مرگے بارایا گشتگ

(مرقس ۲۰:۹، ۳۲-۳۵، او گوغا ۳۲:۹)

۲۱ وقت کے عیسیٰ اور آئیے شاگرد لکلیں صوبہا ایک جمع بیان، گوا عیسیٰ ایا آیا  
گشت کہ ”ہما وقت نزیک ایں کہ کے من کہ انسانے رہر آں، معاگرائیں اور حاکمانی  
دستار داں۔ ۲۲ آمنا کشاں، بلے سکھی روچا خدا منا مردگاں چے پدا زندگ کاں۔“  
بھے جرا چے شاگرد غما کپتان۔

## بیتُ المقدَّسے چنڈہ

۲۳ وقت کے عیسیٰ اور شاگرد کپرتووے شہرا اٹکاں، گوا بیتُ المقدَّسے چنڈہ  
گروک پڑے کیسا اٹکاں، او بجست کُتے کہ ”چے تئی واجہ بیتُ المقدَّسے چنڈہا نہ  
داں؟“

۲۴ آئیا جواب دات کہ ”او۔“

وقت کے پطرس عیسائے کیسا لوگا شت، گوا آئیے جبر کنگا چے پیسر اعیسیٰ ایا  
گشت کہ ”اے شمعون، تئی چے خیال ایں؟ اے دنیاۓ بادشاہ کنیا چے نیکس او  
محصول گرائ؟ دنی چنگل چے یا دِگرائ چے؟“

۲۵ آئیا گشت کہ ”دِگرائ چے۔“ \* گوا عیسیٰ ایا گشت کہ ”ثرایں، ایشیئے مطلب

اُش ایں کہ آیانی چُک نیکس دینگا چے آزات آ۔ [بے پیما من او منی اُفتی خُدائے  
لوگے چندہ دینگا چے آزات ایں۔] ۲۷ بله ما نہ لوئیں کہ اے مردم نے سرا دل گران  
بیان۔ بے واسط تو وقی مایپگ گرگئے کُنڈھیا بُزیر، او دریا یا دور بُدیشی۔ ہما یاہیگا کہ  
اولی سراتی کُنڈھی گری، آئیے دپا چک بکاں، او ترا یک چاندیئے روپیہے تھی۔ ہما یا  
بُزیر، منی او وقی چندہا پُر بکاں۔”

## شاگردانی وقی مزینیے بارایا بحث کننگ

(مرقس ۹: ۳۴-۳۲، او لوقا ۹: ۳۶-۳۸)

۱۸ ① ہما وقتا شاگرد عیسائے کرتا انکاں او جست کتے کہ ”خُدائے باوشاپیئے  
أَتَتْهَا كَمْ مِنْ أَيْمَنْ؟“

۲ گوا عیسایا یک کسانیں چکے لوٹائیفت، آیانی زیما او شماریفت، ۳ او گشتنی  
کہ ”من شمارا راست گشاں کہ داں کہ شما وقی دلاں چے مزینا نہ کشے او اے چکے پیما  
معصوم نہ بیئے، شما بجبر خُدائے باوشاپیئے اُفتی بیت نہ کے۔ ۴ بے واسطہ شمارا چے  
ہرج کے کہ آوترا اے چکے پیما معصوم کاں، آخُدائے باوشاپیئے اُتے تھا مزن بی۔  
۵ ہرج کے کہ منی شاگروں عزّت داں کہ آے چکے پیس معصوم آں، آمنا ہم  
عزّت دینگا ایں۔

## گناہ کننگ کسانیں جبرے نہ ایں

(مرقس ۹: ۳۸-۳۲، او گوقا ۱: ۲)

⑥ عیسیا گشاں کُت کہ "اگاں کے منی کسانیا چے کسانیں شاگروان چے یکے ہم گمراہ کنائیں، گوا آپیے واسطہ خداۓ سزا یا چے اے شر تربی کہ مردوم دان ذرشنگے گرائیں ڈلوکے آپیے گرونا بند اس او دریائے جھلانا کا بینڈ یعنی - ⑦ اے دنیاۓ تہا گمراہ کننگ کار ضرور بیاں - انچیں کازانی سرا افسوس ایں، بلے بد بخت ہا یاں کہ دگران گمراہ کنناں - ⑧ ہرج گناہ کنائیں فرمائیں کاراں یک دم بند مکنے، مثلاً اگاں شے دست یا پاد شمارا گناہ کننگا فرمائیں، گوا شما ہا گناہاں چے ہمیچو شرندیئے سرا دستان ٻدارے انچو کہ کے دتی دست یا پادا برسی دور داں - چیا کہ دو دست او دو پاداں گوں جھٹنے والجی آسا سچنگا چے اے شر تر ایں کہ یک دست یا یک پادیا گوں شمارا والجی زندگی برسی - ⑨ او اگاں ٹھیمے چم شمارا گناہ کننگا فرمائیں، گوا شما ہا گناہاں چے ہمیچو شرندیئے سرا دستان ٻدارے انچو کہ کے دتی چاکشی دور داں - چیا کہ دو یعنی چال گوں جھٹنے آسا سچنگا چے اے شر تر ایں کہ یک چمیا گوں شمارا والجی زندگی برسی -

## گار بیٹنگیں میشے مثال

(لوقا ۱۵:۲-۷)

⑪ "ہوشیار پینے کے منی کسانینا چے کسانین شاگردیا ہم دتا چے کمتر خیال  
مکنے۔ چیا کہ من شمارا راست گشاں کے منی آسمانی پت اشان ہیچو عزّت داں کہ ہما  
فریشنہ کہ آبدام آپنے درگاہا حاضر آ، آہماں ایشانی سنبھالنگا دیس داں۔

⑫ "شے چے خیال ایں؟ اگاں کیئے صد میش آ، او آیاں چے یکے گار بی،  
گرا چے آہما نود نوینیں میشان کوہے سرا کیئے حوالہنا ن کاں، او ہما میشے شوہزاد روا؟  
او اگاں در گھجتی، گرا من شمارا راست گشاں کہ ہما نود نوینیں میش کہ گار نہ  
بینگاں، آیاں چے گیشتہ آہما یکیں میشے پدا دست کلکنے واسطہ وشی کاں۔ ⑬ ہے پیما  
شے آسمانی پت ن لوئی کہ منی شاگرد کے معصوم آ، آیاں چے یکے ہم گمراہ بی۔

## قصورواریں دینی براتا نصیحت کننگ

(لوقا ۱۷:۳)

⑮ "اگاں تئی دینی برات تئی خلاف قصورے کاں، تو آپیا گوں دو پہ دوا بیل  
او گلشی کہ آپیا چتو قصور کتا۔ اگاں آتئی جبرا زیری، گرا آپدا تئی براتے پیما لی۔  
⑯ بلے اگاں آتئی جبرا نہ زیری، گرا تو وقی گوما یک دو دینی برات ہنر او پدا آپے

گوما بِلِ تاکہ آے جرے بارایا شاہدی بُدیاں، انچو کہ توریتا لکھتا کہ ہرج قصور یئے ثابت کننگا دو سے شاہد لوٹی۔ ۱۷ بلے اگل ہما برات آیانی جراں ہم نہ زیری، گوا تو جماعت ہے جرا بگش۔ بلے اگل آجاعتے جراں ہم نہ زیری، گوا تو آپنا کافر او نیکس گرو کے پیما خیال ہکاں۔

۱۸ ”من شمارا راست گشاں کے شے جرانی زیرگا چے خداۓ راہ مردمانی واسطہ بیج بی، او شے جرانی رد کننگا چے آیانی واسطہ خداۓ راہ بد بی۔ ۱۹ من شمارا اے ہم گشاں کے وقت کے اے دنیا یا شمارا چے دو کس ہمچیاں بیاں، او منی آسمانی پتا چے ہر چی لوٹاں، گوا آآیاں داں۔ ۲۰ چیا کہ ہرج جاگائے کہ منی دو سے شاگرد منی ناے صدقہا جمع بیاں، من ہمودا آیانی گوما ہور بیاں۔“

### قصور معاف نہ کنو کیں دربار یئے مثال

۲۱ گوا پطرس یقسانے کرتا ایک او گشتی کے ”اے داجم، اگل منی دینی براتے منی خلاف قصور کنان ہکاں، گوا چیخو برا آئیے قصورا معاف ہکنا؟ چے داں ہفت برای؟“

۲۲ عیسیا جواب دات کے ”ہفت برانہ، بلے من ترا گشاں کے ہفتاد او ہفت برا چے ہم گیش وتنی براتا معاف کنان ہکاں۔“ ۲۳ گوا آپنا یک مثال دات کے ”خداۓ بادشاہیے تھا معاف کننگ اے ہیم ایں: یک بادشاہے است آ۔ آپنا وتنی دربار یاں چے حساب کتاب گرناگ لوٹت۔ ۲۴ وقت کے آ حساب کتاب گرناگ لگت، گوا

آئیے سپاہیاں آئیے کہا یک انچیں درباریئے آرت کے اربانی حساباً وامدار آ۔ ۲۵ بلهٗ ہما درباریا بادشاہے وامانی پر کنگے جواز نیست آ۔ ہے واسطہ بادشاہا وقیٰ سپاہیاں حُمُم دات کے اشیئے وامانی پر کنگے واسطہ اے مردے جندا، اشیئے لوگی او چکاں غلام کے بھا یکنے، او ہرج مال مٹائے کے است انتی ہمایاں ہم بھا یکنے۔ ۲۶ گُرا ہما درباری بادشاہے پاداں کپت او دست بندی کُت گُشتی کے منا مہلت پدے، من تھی سجایمیں واماں پر کناں دیاں۔ ۲۷ بادشاہا آئیے سرا بزگ ائک، آزادات کُتی او آئیے سجایمیں وام معاف کُشتی۔

۲۸ ”بلے وقتہ ہما درباری دربارا چے ڈتا در ائک، گُرا آ وقیٰ پیمیں یک دے گے درباریئیا دپ کپت کے ہما درباری آئیے صد دینار وامدار آ۔ اولی درباریا آئیے گُٹ گُٹ او گُشتی کے منی سجایمیں واماں منا پدے! ۲۹ گُرا دومی درباری آئیے پاداں کپت او دست بندی کُت گُشتی کے منا مہلت پدے، من تھی سجایمیں واماں پر کناں۔ ۳۰ بلے اولی درباریئے دل سک بیت او آئیے جرگوش نہ واشتی۔ آئیا آ قید کنائیفت او گُشتی کے داں کے آ منی سجایمیں واماں پر نہ کاں، آبی قید ایں۔ ۳۱ بادشاہے دے گے درباریاں، وقتے کے آئیے اے کار دیت، آ دلا سک گران بیتاں۔ آ بادشاہے دربارا ائکاں او آئیا ہے سجایمیں حال رسینتے۔ ۳۲ گُرا بادشاہا اولی درباری لوٹائیفت او گُشتی کے اے رد کار، من واتھی ہما سجایمیں وام معاف کننگا، چیا کے تو منا دست بندی کننگا۔ ۳۳ ترا ہم اے لوٹنگا کے تو وقیٰ ہمکاریں درباریئے سرا بزگ بھتیں، انجو کے من تھی سرا بزگ کُت! ۳۴ گُرا بادشاہ سک زار گُٹ۔ آئیا وقیٰ سپاہیاں حُمُم دات کے اے مردا قیدا جلدادی دستاں پدیئے تاکہ سزا پدیختی، او داں کے سجایمیں واماں پر نہ

کال، ملی قیدا بند ایں! ”

۳۵ اے میلا پے عیسیا اے معنی کشت کے ”اگاں شما صدقین دلا گوں وتنی  
دینی براتاں آیانی قصوراں معاف نہ کئے، گُوا منی آسمانی پت ہم شے گوا انچو کاں  
انچو کے باوشاہا وتنی ہما دربار پا گوں گُت۔“

## سون دینگے بارایا شریعتے حُم

(مرقس ۱۰: ۱۲-۱۳)

۱۹

۱ وقته کے عیسیا اے جبر گشت خلاص کتاں، گُوا آگلیں صوبہا  
چے در انک، او اردن دریائے دومی کنارا ہا چے یہ تو پیسے صوبہا انک۔  
باذیں محلوئے آئیے پُشنا پُشنا انک او ہمودا آئیا آیانی درستیں پیار جوڑ کتاں۔  
۲ لاتین فریسی فرقہے مردم آئیے کرتا انک، او آئیے پھٹائینگا جست کئے کہ  
چے شریعتے سراۓ جائز ایں کے کے وتنی لوگا ہرچ سبیا سوناں دات کال؟“  
۳ آئیا جواب دات کے ”چے شما توریتا اے جبر نہ ونتا کے شروع شروع خالقین  
خدا یا انسان نہ او ماگ پیدا کتاں؟“ ۴ او خدا یا سیرے بارایا اے ہم گشت کے ہے  
واسطہ مردمے وتنی مات پتے دستے چیرا چے در کے او وتنی پادانی سرا دوشتی۔ آوتی لوگیا  
گوں ہور بی، او دو بیں یکے بیان۔ ۵ گُوا سیرا رند آ دوڑ، بلے یکے بیان۔ ہے واسطہ  
ہما مردم کے خدا یا ہے پیا ہور کھنگاں، آیاں انسان جدا مکھاں۔“

۶ فریسی فرقہے مردمان گشت کے ”گُوا موسیا یا چیا توریتا حُم دات کے سون

دیگے وقت مرد و تی لوگئے سوناں لکھی پداں اویل دات کئتی؟”

⑧ آپیا جواب دات کے ”مُوسایا شے سک ولیئے سبها شمارا اجازت دات کے شما  
و تی لوگئے سوناں دات کئے۔ بلے شروع شروع عاصش نہ یا۔ ۹ من شمارا گشاں کہ ہرچ  
کے کہ بے بد کاریئے سبها و تی لوگئے سوناں دان لو دے گے جنینیا گوں نکاح کاں، آہما  
جنینیا گوں زنا کاں۔“

۱۰ شاگرد داں آپیا گشت کے ”اگاں صرف اے سبها مردم و تی لوگیانی سوناں  
رات کناں، گوا وا سیر کنھا چے سیر نہ کھنگ شتر ایں۔“

۱۱ آپیا جواب دات کے ”صرف ہما مردم بے سیرا و تی زندگیا گوازینت کُت  
کناں کہ خدا یا آیاں اے طاقت داتا کے آ و تی دلے خواہشان داراں۔ ۱۲ چٹا کے لاتین  
سبب است آں کے مردم سیر نہ کناں۔ لاتین ماتے لاپا چے نامرد آں، لاتین مردمانی  
وستاں چے نامرد بیان، او لاتین انچیں است آں کہ خدائے باوشا پسے خدمت کھنگے  
واسطہ و تی نفاسا گشاں سیر نہ کناں۔ ہرج کے کہ اے پیما و تی دلے خواہشان داشت  
کُت کاں، آچو یکاں۔“

### عیسائے چکاں دست بدّا جھنگ

(مرقس ۱۰:۱۰-۱۶، او یوقا ۱۸:۱۵-۱۷)

۱۲ لاتین مردمان و تی چُگ عیسائے کیا آرتاں تاکہ آ و تی وستاں آیانی بدّاں  
بجاں او آیانی واسطہ دعا خیر یکاں۔ بلے شاگرد داں ہما مردم ہگل داتاں۔

۱۳ بلے عیسیا گشت کہ ”چکاں منی کرایا آیگا بُلے، او آیاں مدارے۔ چٹا کہ خُدائے بادشاہی انچیں چکانی پیسیں معصومیں مرزاںی واسطے این۔“ ۱۵ گوا آیا وتنی دست چکانی بڑا جان او اودا پے در انک شت۔

## سیہیں مردم او دائیمی زندگی

(مرقس ۱۰: ۱۷-۲۱، او گوئا ۱۸: ۳۰-۳۱)

۱۶ یک برے یک ورنائے عیسائے کرایا انک او جست کئی کہ ”اے واحد، من کجام شریں کارا بکنان کہ خدا منا دائیمی زندگی پداں؟“  
۱۷ عیسیا جواب دات کہ ”تو منا پے چتا شریں کارے بارایا مجنت کئے؟ شریں واصرف خُدائے پاکیں ذات ایں۔ اگاں تو لوئے کہ آترا دائیمی زندگی پداں، گوا آپے گھمانی سرا غل بکان۔“

۱۸ ورنایا مجست کُت کہ ”ہما حکم کجام آ؟“  
عیسیا جواب دات کہ ”عون مکاں، زنا مکاں، وزی مکاں، کسینے سرا ذروغیں شاہدی مدے، ۱۹ وتنی مات پتا عزّت پدے، دگران وتنی ساہے پیاں دوست پدار۔“  
۲۰ ورنایا جواب دات کہ ”من اے ذرستیں گھمانی سرا عمل کتا۔ دے گے پے بکنان؟“

۲۱ عیسیا گشت کہ ”اگاں تو کامل بینگ لوئے، گوا برو، وتنی سچائیں مال متاعاں بہا بکان، او ہما مالانی زریاں غریباں بار کاں پدے۔ او بیا، منی شاگرد پینے۔“

انچو کنگا چے ترا ہستے روکا تو شگ گون بی۔“

۲۴ وقته کہ ورنایا آئیے ہے صر اش کُت، گُوا دلا گران بیت شت، چٹا کہ آسک سیریں مردمے آ۔



۲۵ گُوا عپسايا وقتی شاگروان گشت  
کہ ”من شمارا راست گشاں کہ سیریں  
مردمانی واسطہ خداۓ باوشائیے اُستی بیگ  
سک گران ایں۔“ ۲۶ انچو کہ اُشتے  
پچھے نکا چے ٹوست نہ کاں، آپنا چے  
انکا ہم گیشتہ سیریں مردمانی واسطہ خداۓ  
باوشائیے اُستی بیگ سک گران ایں۔“

۲۶ وقته کہ شاگروان اے صر اش کُت، آسک حیران بیتاں او گشتے کہ ”گُوا  
کے خداۓ زیایا چے بچت کُت کاں؟“

۲۷ عپسايا آیانی نیما چارت او گشتی کہ ”انسان و تارا و ت بچائیت نہ کاں،  
بلے خدا ہرج کارے کُت کاں۔“

۲۸ پظر سا گشت کہ ”بلے اے واجہ، مارا چے رسی؟ چٹا کہ ما شی شاگرد بیگے  
واسطہ وقتی ہرج چیزے یل داتا۔“

۲۹ عپسايا جواب دات کہ ”من شمارا راست گشاں کہ وقته کہ من کہ انسانے  
رہر آں، دیکے جہانا وقتی مزن شانیں تختے سرا نندان، گُوا شما منی اصحاب ہم دوازدہ  
تحنافی سرا نندے او بنی اسرائیلے دوازدہ قبیلیانی سرا حاکمی کئے۔“ ۳۰ ہرج کسیا کہ منی

شادگرد یئنکے سبباً و تی لوگ جاگا، برات گوار، مات پت، چُک یا زمین یل دانٹکاں، خدا آیانی بدلا صد برا ہیچپو و نتی، او دائیجی زندگی کے حقدار ہم کنتی۔ ⑩ بلے بازینے کے اے جهانا مزینیں مردم آں، دیکے جهانا خُدا آیاں بُزگ او وار کاں۔ او بازینے کے اے جهانا بُزگ او وار آں، دیکے جهانا خُدا آیاں مزن کاں۔

### انگورے باغے میال، بِزاں خُدا سخنی ایں

- ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰
- ۱ گھوا عیسایا آیاں گشت کے ”خُدا مردمان و تی بادشاہیے برکتاں اے میالے پیما داں: یک زیندارے است آ۔ آپیا و تی انگورے کشارے چنگا مزدورانی ضرورت آ۔ ہے واسطہ آ صحی سرا مالو بازارا مزدور شوہاز کننگا شست۔
- ۲ آپیا ہرج مزدوریا گوں اے بولی کت کے آ آیاں روچے یک دینارے روز داں۔
- ۳ گھوا آپیا آ و تی باغا کارا دیم داتاں۔ ۴ نو بیکے وقتا آ پدا بازارا شست او دیتی کے دیگے مزدور بے روزگارا او شتاںگاں۔ ۵ آپیا آیاں گشت کے دشما ہم منی انگورے باغا بُرودے کار یکنے، او من شمارا مناسب روز دیاں۔ ۶ گھوا آ ہم شتان کارا گلستان۔ زیندار پدا روچے دوازده او سئے بجا ہم بازارا شست، او دویں براں مزدور گت و تی باغا دیم داتنی۔ ۷ پنج بیکے وقتا آ پدا بازارا شست او دیتی کے دیگے مزدور بے روزگارا او شتاںگاں، او گشتی کے دشما چیا ادا سچائیں روج بے روزگارا او شتاںگے؟ ۸ آیاں جواب دات کے بچ کسیا مارا کارا نہ داشتا۔ ۹ گھوا زیندارا گشت کے دشما ہم بُرودے او منی باغا کار یکنے۔

⑧ ”وقتے کہ روج ایر رو نگی بیت، گُوا زیندارا و تی ہاریا گُشت کہ مزدوارا  
لوٹائیں او آیانی روزاں ہدے۔ پیسا ہما مردمانی روزاں ہدے کہ آخر کارا لگنگاں، او  
رندا ہمایانی کہ شروعا کارا لگنگاں۔ ⑨ گُوا ہما مزدور کہ بیگانے پیش بجا کارا لگنگاں،  
ہاریا آیاں چے ہر یکیا یک یک دینارے روز ذات۔ ⑩ گُوا ہما مزدور کہ شروعا کارا  
لگنگاں، آیاں و تی دلائ گُشت کہ ہماری مارا گیشتر روز داں۔ بلے آئیا آیاں ہم یک  
یک دینارے روز ذات۔ ⑪ وقتے کہ آیاں و تی روز گت، گُوا آ زیندارے خلاف  
نُزندگا لگتاں ⑫ او گُشته کہ نا دا سچائیں روج روچے سرا واری کشت، بلے تو مارا  
صرف ہمپھو روز داتا ہمپھو کہ تو ہمے مزدوارا داتا کہ صرف یک کلا کے کار کنچھا!“  
⑬ ”گُوا زیندارا آیاں چے یکیا گُشت کہ اے لالا، من ترا گوں ناحقی نہ کتا۔  
چے من ترا گوں بولی نہ کتا کہ من ترا یک دینارے روز دیاں؟ ⑭ ترا تی روز  
رستا، تو آئیا پنیر برو! اے منی مرضی ایں کہ ہما مزدور کہ آخر کارا لگنگاں، آیاں ہم  
تئی روزے قلا روز ہدیاں۔ ⑮ زناں چے منا اے حق نیست ایں کہ و تی پیہاں  
ہرج پسے کہ منی دل گُشی خرج ہکناں؟ چے ترا اے جمرے سرا حسد کئے کہ من سخنے  
آں۔“

⑯ ”گُوا عپسایا گُشت کہ ”خدا ہم انچو کاں۔ ہما کہ و تی دل اے خیالا کاراں کہ ما  
پُشتا ایں، خدا آیاں دیما کاں۔ او ہما کہ و تی دل اے خیالا کاراں کہ ما دیما ایں، خدا  
آیاں پُشتا کاں۔“

## عیسائے سُکھی برا و تی مر گے بارا یا گُشناگ

(مرقس ۱۰: ۳۲-۳۳، او گوقا: ۱۸)

۱۷ عیسیٰ او آئیے شاگرد یروشلم شہرے نیمگا روگا اتائ کے رہا عیسیٰ یا و تی دوازدیں اصحاب یک کشیا مرتاں او گُشتی کے ۱۸ مگوش دارے کے نی ما شما یروشلام روگا ایں۔ ہمودا مردم من کے انسانے رہر آں، منا گراں، مزنیں پیشوں او شریعتے عالیانی دستاں دیاں۔ آمنی سرا مر گے سزاۓ فوی دیاں، ۱۹ او منا غیر یہ تو پیانی دستاں دیاں۔ آمنا کلاگ زیراں، چابک جناں، او صلیبے سرا گشاں۔ بلے سُکھی روچا خدا منا پدا زندگ کاں۔

## یعقوب او یوہنّاۓ ماتے عیسیٰ یا چے چیزے لوٹنگ

(مرقس ۱۰: ۳۴-۳۵)

۲۰ ایشا چے رند زبد پینے لوگی، و تی دو یعنی بچاں گوں ہورپا عیسائے کیڑا امک۔ آعیسائے پاداں کپت او گُشتی کے "اے واحد، منی یک کارے یکاں۔"  
۲۱ عیسیٰ یا آپیا چے مجت کت کے "ترا چے لوٹی؟"

آپیا گُشت کے "منی گوما زبان یکاں کے وقتے کے تو باوشاہ بنے، گُٹوا منی دو یعنی بچ تئی مستریں درباری بیاں، او آیاں چے یکے تئی راستی نیمگا، او یکے چپی نیمگا

پندری۔"

(۲۱) عیسیا یا آئیے دو میں بچاں گشت کہ "شما زانے کہ پے لوٹنا ہے۔ ہا سکی کہ منا سلسلی این، پے شما ہا پیسیں سکی سلسلت کت کنے؟" آیاں جواب دات "او، ما سلسلت کنیں۔"

(۲۲) آپیا گشت کہ "شما واسکی گئے۔ بلے وقت راستی اوچھی نیمکا نرزاں یہنگ منی اختیارا نہ ایں۔ لے جاگا ہمایانی واسطہ یاں کہ منی پت خدا یا گچنگاں۔"

(۲۳) وقتے کہ آئیے دے گے دویں اصحاباں ہما دویں براتانی اے جراش کنان، گُرو آیانی سرا زار گیان۔ (۲۴) گُرو عیسیا وقتی وزرستین اصحاب وقتی کرسا لونائیناں او گفتی کہ "شما زانے کہ دے گے قومانی حاکم وقتی رعیتے سرا حکومت کنان، او آیانی مستر رعیتے سرا وقتی مرضا ہلاکیناں۔ (۲۵) بلے شے تھا چونہ بی۔ شے تھا ہرج کے کہ مزن بینگ لوئی، آشے خدمتا ہکاں۔ (۲۶) او ہرج کے کہ عزدار یہنگ لوئی، آشے غلام بی۔ (۲۷) ہے پیما من کہ انسانے رہر آں، اے دنیا یا ہے واسطہ نہ یکنکاں کہ دے گے مردم منی خدمتا ہکناں، بلے ہے واسطہ کہ من وت دگرانی خدمتا ہکناں، او بازینیئے چھٹائینکا وقتی جانا قربان ہکناں۔"

### عیسائے دو کورانی چھاں پچ کنگ

(مرقس ۱۰: ۳۶-۵۲، او کوقا ۱۸: ۳۵-۳۲)

(۲۹) وقتے کہ عیسیٰ وقتی شاگردان گوں یرجنحو شہرا چے در آیدنگا یا کہ مزین

محلوٰقہ رندا کپتی۔ ⑩ دو کور را ہے سرا نشتنا۔ وقّت کہ آیاں ایش کُت کہ عیسیٰ  
ایوا چے گزوٰنگا ایں، گزوٰنکار کُت گُشتی کہ "اے واجہ، داؤدے تختے واریث، مئے سرا  
بزگ بکان!"

۱۱ محلوٰقہ مرڈیاں آہنگل داتاں کہ "وتی دپاں ڈارے!"  
بلے آیاں انگا ہم گیشتر نوکار کُت کہ "اے واجہ، داؤدے تختے واریث، مئے سرا  
بزگ بکان!"

۱۲ گزوٰنی اوشتات، آلوٹائینت جست گتاں کہ "شمآ چے لوٹے کہ من شے  
واسطے بکنان؟"

۱۳ آیاں جواب دات کہ "اے واجہ، ما لوئیں کہ تو مئے کوریں چال پچ  
بکان۔"

۱۴ آجیا آیانی سرا بزگ انک۔ آجیا وتنی دست آیانی چانی سرا ایر گتاں۔ دست  
ایر کننگا گوں ہور آپدا میم کننگا لگتاں۔ گزوٰنی یئے شاگرد بیتل او ہمبراہ بیشقی۔

عیسائے مزنیں شانے سرا یروشلمے شہرا آیاںگ

(مرقس ۱۱:۱۱-۱۱، یوقا ۲۸:۲۸-۲۸ اور یوحنا ۱۲:۱۹-۱۹)

۱۵ وقّت کہ عیسیٰ وتنی شاگردان گوں یروشلم شہرے نزیکا ریست، گزوٰن  
آجیا وتنی شاگردان چے دو و تارا چے پیسرا بیت لگے نایں میتگیا دیم  
رات کہ آزیقون نایں کوہے سرا یا، ۱۶ او آیاں گُشتی کہ "دیکے مینتا بروے۔ انچو

کہ شما اودا رے شما حرے گندے کہ آئیے کرگ آئیے کشا بستا۔ آیاں بجوہے، منی کرلا  
بیدارے۔ ۲) اگاں کے شمارا چے جست کاں، گُوا گُلگشتنی کہ مٹے واجها اشانی ضرورت  
ایں۔ آہا وقتو شمارا آیانی آرکا لکلی۔ ۳) اے کار ہے واسطہ بیت تاکہ ہما جبر کہ

خدا یا نبینیا چے گُشا نینہا پُورا بھی کہ

۴) یروشلم شہرے مردان گلگشے کہ  
شمے با دشاد شے کرلا پیدا ک ایں۔

آبے شان ایں او حرے کرگا سوار ایں

۵) گُوا ہما شاگرد شنان، او انچو کہ عیسایا آیاں گُشنگا انچو کتے۔ ۶) آیاں حر او  
کرگ آرتاں، او وتنی مجھے آیانی سرا ایر کُتنے۔ گُوا عیسی سوار بیت۔ ۷) محلوئے بازیں  
مرڈے عیسائے وش اک کنگا درچکانی ٹالاں برسگ، او ٹالاں او وتنی جیہاں آئیے  
راہے سرا ایر کنگا ایتاں۔ ۸) آئیے پُشتا او دیسا آینکا ایتاں، او کوکار کنگ گُشنگا  
ایتاں کہ

”داوڈے تختے وارث زندہ باو!

بنخت آور ہما ایں کہ ربے اختیار پا گوں کئے!

عرشے عیسایا خداۓ شنا بھی!

۹) وقتو کہ عیسی یروشلم شہر اریت، گُوا سمجھائیں شہرے مردم آئیے بارایا جبر  
کنگ او یک دگرا جست کنگا ایتاں کہ ”لے کے ایں؟“

۱۰) محلوئے مردم گُشنگا ایتاں کہ ”لے عیسی ایں کہ گلیں صوبے ناصرت  
شہرے نبینے۔“



## عیسائے بیت المقدس آئیگ

(مرقس ۱۱: ۱۵-۱۹، لوقا ۱۹: ۳۸-۴۰، اویوحتا ۱۳: ۲-۲۲)

۱۲ عیسیٰ بیت المقدس آئیگ۔ ہما کہ بیت المقدس سوداگری کننا گا ایمان، آؤتا کشتنی۔ آپیا پیسر مٹ کنو کافی میز او کپور بہا کنو کافی کُرشی چپی کتا۔ ۱۳ او آیاں گھشتی کہ ”پاکیں کلاما خدا یا گھشتا کہ منی لوگ عبادتے لوگے بی، بلے شما ایشا ورزانی اوڑا بنایینگا لے!“

۱۴ ہمودا، بیت المقدس، باز کور او لنگ عیسائے کریا اٹکا، او آپیا آؤرمست جوڑ کتا۔ ۱۵ وقته کہ مزنیں پیشووا او شریعتے عالیاں عیسائے کٹھیں کالیں کار دیتاں، او اے ہم دیتے کہ بیت المقدس تھا چک کوکار کننا یاں کہ ”داوے تختے وارث زندہ باد!“ گوارا آیاں ہے جبے سرا زار گتل۔

۱۶ ہے واسطہ آیاں عیسیا یا گشت کہ ”چے تو ایش کننا اے کہ اے چک چے گشنا یاں؟“ \* آپیا جوب ولت کہ ”اوے چے شما زورا لے جھبر نہ ونا کہ

لے خدا، تو ولی تعریف چک او ننگل چے کناینتا۔؟“

۱۷ گوارا آپیا آیل داتاں، او شہرا چے در ایک، بیت عنیا ہے میتگا گشت۔ ہمودا

شپے داشتی۔

## عیسائے بے بریں انجیرے ذرچکا بد دعا دینگ

(مرقس ۱۲:۱۱ - ۲۰، ۱۳:۲۲)

⑯ دو می صحبا مالو عیسیٰ وقتی شاگروان گوں شہرا روئگا یا کہ رابا آشدا گت۔

⑯ رابے کشا آپنا انجیرے ذرچکے دیت، او آ ذرچکے نیمکا بر چنگا شست۔ بلے وقتی کہ ذرچکا صرف تاک پر ایں، او بر پر نیست اتنی۔ گوا آپنا ہما ذرچکا گشت کہ ”شا لا تو بھر پدا بر لکنے!“ او ہما دمانا ذرچک حُشک بیت۔

⑰ وقتے کہ آپے شاگروان اے کار دیت آ حیران بیتاں، او گشنا گلتاں کہ

”لے ذرچک چتو ہما دمانا حُشک بیت؟“

⑯ عیسایا گشت کہ ”من شمارا راست گشاں کہ اکاں شمارا ایمان بی او خداۓ طاقتے بارایا وقتی وللش چٹک نہ یارے، گوا شما ہم انچیں کار گت کئے انچو کہ من اے انجیرے ذرچکا گوں گت۔ نہ صرف ہمیچو، بلے اکاں شما اے کوہا گلٹے کہ اواچے در آ او دریا یا بُرو یکپ! گوا آ ہم انچو کاں۔ ⑯ اکاں شمارا ایمان بی، گوا ہرج دعائے کہ شما خُدایا چے لوئے، آپنا آ قبول کاں۔“

## عَسِيَا يَا پَے آئِيَّهِ إِخْتِيَارِيَّهِ بَارِيَا يَا جُسْتِ كَنْكَ

(مرقس ۱۱: ۲۷-۳۳، او یوپا: ۲۰-۱۸)

۲۳ عَسِيِّي بَيْتُ الْمَقْدَسِ اَنْكَ - هُمُوا آَمَرْدَمَانِ ہِدَایتِ کَنْكَ یَا کِه مِنْنِیں پیشوا او  
بَنِی اِتْرَائِیَّهِ مِسْتِرِیں مرْدَمِ کِرَّا اَلْکَنْتِی، او جُسْتِ کُتْهِ کِه "ما رَبْگُشِ کِه توَّاے کاراں کَنْیِي  
إِخْتِيَارِيَّا پَے کَنْكَا لَے؟ او ہَا کَے ایں کِه تِرالَے إِخْتِيَارِي دَاخْلَجِی؟"

۲۴ آئِیَا جواب دات کِه "مِنْ ہُمْ شَمَارا پَے یک سوَالِے جُسْتِ کَنْکَا، او اَگاں  
شَمَارِی سوَالِے جواب دات، گُرا منْ ہُمْ شَمَارا گُشاں کِه مِنْ اے کاراں کَنْیِي إِخْتِيَارِيَّا  
پَے کَنْكَا یاں۔ ۲۵ مِنَا اے گُنْجَشِی لَه سِجْحِیَا مرْدَمِ خَدَاءِ إِخْتِيَارِيَّا پَے  
یا وَتِی إِخْتِيَارِيَّا پَے  
غُشِل دَاخْلَجِیاں؟"

۲۶ گُرا آوت مِدتا بِحِثِ کَنْكَا لَکِتَانِ کِه "اَگاں ما گُشِینِی کِه خَدَاءِ إِخْتِيَارِيَّا پَے  
گُرا وَا عَسِيِّي مَارا گُشِی کِه شِرایِن، شَمَارا چِتا آئِيَّهِ سِرَا ایمان نِیارت؟" ۲۷ بلے اَگاں ما  
گُشِینِی کِه وَتِی إِخْتِيَارِيَّا پَے، گُرا وَا مَارا مرْدَمَانِ پَے تُرسِی، چِتا کِه سِجَانِیں مرْدَمِ سِجْحِیَا  
نِیئِیِه مَنَانِ۔" ۲۸ ہے واسطے آیاں عَسِيَا يَا جواب دات کِه "باریں کَنْیَا آئِیَا اے إِخْتِيَارِي  
وَانْکَا۔"

عَسِيَا يَا آیاں گُشت کِه گُرا منْ ہُمْ شَمَارا اے نِگُشاں کِه مِنْ اے کاراں کَنْیِي  
إِخْتِيَارِيَّا پَے کَنْكَا یاں۔"

## دو بچانی مثال، بزان صبر او عمل

۲۸ گُوا عیسیا آیاں یک مثالے دات کہ "یک مردے است آ کہ آئیے  
دو پنج ایسا۔ آ اولی پچے کردا انک او گُشتی کہ ابنا، مریجی تو انگورے باغا بُرو،  
کار یکاں۔ ۲۹ آیا گُشت کہ جی ابنا، من روان۔ بلے آ نہ شُت۔ ۳۰ گُوا  
پت دومی پچے کردا شُت، او آیا ہم انچو گُشتی۔ آیا جواب دات کہ اتنا، من نہ  
روان۔ بلے رندا ارادہ بدل گُستی او پتے باغا کارا شُت۔ ۳۱ گُوا عیسیا آیاں چے  
جمت کُت کہ "شُے چے خیال ایں؟ اے دو یعنی بچان چے کنیا وتنی پتے مرضی  
پورا گُت؟"

آیاں جواب دات کہ "دو یہا۔"

گُوا عیسیا آیاں گُشت کہ "من شمارا راست گشاں کہ شما کہ عالم اے، شمارا  
چے پیسرا خدا نیکس گروک او قہبگاں وتنی بادشاہیئے اُمتی کاں۔ ۳۲ چیتا کہ صحی  
شمارا خُدائے راستین رابے پیش دارنگا اکنگا، او شما آئیے پیغامے سرا ایمان نہ  
یارت۔ بلے نیکس گروک او قہبگاں ایمان آرت۔ او اگاں چے شما دیت کہ ایشان  
ایمان آرتا، بلے پدا ہم شما وتنی ارادہ بدل نہ کُت او نہ رندا آئیے پیغامے سرا  
ایمان آرت۔"

انگورے باغ او ہاریانی مثال، بزار  
جهانے مردمانی عیسیا ردو لکھنگ

(مرقس ۱:۱۲، ۱۲:۱، اور گوئا ۶:۲۰)



۳۳ عیسیا گھنائ کت کے ”نی یک دے گے مثالے گوش دارے۔ یک زیندارے است آ۔ آپنا وتنی بانغا انگور کشا نینت، آپچے چپ او چاگردا واڑے بندائی نتی، انگور انی شیرگ کشا نینتکا حوضے او کنا نینتی، او چوکی جنگا ناورے او کنا نینتی۔ گرا آپنا ہما باغ ہاریاں ٹھیکایا دات او دت دے گے تلکیا شست۔ ۳۴ وقت کے انگورے موسم اٹک، گرا زیندارا وتنی غلام ہاریانی کردا وتنی حصہ پیچ گرناگا دیم داتاں۔ ۳۵ ہاریاں آپچے غلام گتاں، یکے جتنے، دو گرے کشته، او دو گرے سنگسار کتے۔ ۳۶ پدا زیندارا پیسرا پے ہم گیشیں غلام دیم دات، بلے ہاریاں آیانی گوما ہم پیسرے پیما کت۔ ۳۷ آخرًا آپنا وتنی نجھ دیم دات، چیتا کے آپنا وتنی دلا گشت کے آ ضرور منی پچے عزتا ایر کناں۔ ۳۸ وقت کے ہاریانی چم آپچے بچا کپتاں، گرا آیاں دت مہوتا اے شور کت کے اے وا باغے

وارث ایں! بیانے کُشنی، او میرا ثا قبضہ کنئی۔ ۳۹ گوا آیا آگت، انگورے باغا  
چے دتا برت او کشتے۔"

۴۰ عسایا عالمان چے جست کُت کے وقت کے زیندار کے، آے ہارپاں گوں  
چے کاں؟"

۴۱ آیاں جواب دات کے "آے ردمان عذاب کاں کُشی، او بانادے  
ہارپاں ٹھیکایا داں کے آ انگورے موسم آئیے حصہا ڈیاں۔"

۴۲ عسایا آیاں گشت کے "ہے واسطہ من شمارا گشاں کے خدا شمارا چے  
وتی باوشا پئے میرا شا پچ گری، او ہما اُتنا داں کے آ آئیے ھماں منی۔" \* "چے شما  
پاکیں کلاما لے جر بجرنہ وتنا؟ کے  
ہما سُنگ کے کاریگراں رو گت  
ہما بیادے سُنگ بیت۔  
ربا ہے کار گت،

او ہے نظرالے کالیں کارے!"

۴۳ ہرج کے کہ ہے سنگے سرا کپی، آنگر آنگری۔ بلے اگاں ہما سُنگ کیئے سرا کپی، آپا  
شِرچمنی۔ [ہے پیما ہرج کے کہ منا رو کاں، خدا آپا سزا داں۔]

۴۴ وقت کے مزین پیشو او فریسی فرقے مردمان اے مثال اش کتاں، گوا آ  
سرپد بیتاں کے "عسایا اے مثال نے خلاف داتاں۔" ۴۵ ہے واسطہ آیاں کوشش  
کُت کے آپا گراں، بلے مخلوقا چے ترستے، چیا کے مخلوقا آئیئے منتگا۔

منیں دعوتے مثال، بڑا ہرچ کے  
خداۓ دربارے دعوٰتا قبول ہکاں

(لوقا: ۱۵-۲۳)

۴۳

① گوا عیسیٰ پدا آیاں گوں مثالانی تھا جبرا گلت کہ ② "خداۓ  
بادشاہی اے مثالے پیما ایں: یک بادشاہے است آ۔ آپا وتنی پچے  
سیرا مردان دعوت دات۔ ③ وقت کے سیرے وقت رست، گوا آپا دعوت دانگیں  
مردانی نیکا وتنی غلام دیم داتاں کہ نبی دعوٰتا بیائے۔ بلے آیاں دعوتے آپنکا انکار  
کرت۔ ④ گوا آپا پدا آیانی نیکا دے گے غلامان گوں اے گلو دیم دات کے نبی  
من دعوتے ورگ تیار کنا ہینتگاں، او وتنی کا پنگر او پزوریں دلوت حلال کنا ہینتگاں۔  
درستین چیز تیار آں، دعوٰتا بیائے! ⑤ بلے دعوت دانگیں آیانی جبر یک گوشیا  
گوش داشتاں او دوپیا کشتاں، او وتنی دتی کاراں شٹاں، لاتیں وتنی زینتا او لاتیں  
وتنی ڈکتاں۔ ⑥ دگر ان آئیے غلام گیت، بے عزت کتاں او کشتاں۔ ⑦ گوا بادشاہ  
زارا دارنگی نہ بیت۔ آپا وتنی فوج دیم دات، او فوجا ہما گشوک کشتاں او آیانی  
شہر بن داتاں۔ ⑧ گوا آپا وتنی دے گے غلامان گشت کہ نبی سیرے ورگ تیار آں،  
بلے ہما مردم کے من دعوت دانگیں، آے دعوٰتا نہ کرزائ۔ ⑨ ہے واسطے نی شما  
بازاراں بُوے، او ہمچو مردم کے شما گندے، آپا سیرے دعوت پدیئے بیارے۔  
⑩ غلام بازاراں شٹاں او آیاں نیک او بد، درستین مردم کہ آپا دیتاں، دعوت

دات آرتاں۔ ہما ذرستیں مردم اتکاں او بادشاہے دربار مردمان چے پُر بیت۔"

(۱۱) گُوا عیسیا خُدائے بادشاہیئے تھا لائق بیٹگے بارایا گشت کہ "وقتے کہ بادشاہ سیرے مردمانی بلڈگا وقی دربارا انک، گُوا آیا ہما مردمانی تھا یک انچیں مردے دیت کہ آپیا سیرے گُد گورانہ کھنگتاں۔ (۱۲) بادشاہ آپیا گشت کہ "اے لالا، تو وا سیرے گُد گورانہ کھنگاں، او ہے واسطہ ترا ادا آیگے حق حق نیست ایں۔" بلے ہما مردمان آپیا جواب دات نہ کُت۔ (۱۳) گُوا بادشاہا وقی سپاہیاں حُلم دات کہ "اُشیئے دست او پاداں بندے، او ڈتا تھارا گا دور بدینہی کہ ہمودا مردم گریوگ اور دنناں ذرمشگا بیاں۔"

(۱۴) عیسیا اے مٹالے معنی اے کشت کہ "خُدا بازیں مردے دی دربارا دعوت داں، بلے صرف ہمایاں چمنی کہ آئیے دعوتا قبول کننا۔"

## مردمانی عیسیا رُو مے ملکا ٹیکس دینگے بارایا جُست کھنگ

(مرقس ۱۲:۱۲-۱۷، اور لوقا ۲۰:۲۶-۲۹)

(۱۵) گُوا فریسی فربے مردم شتاں، او دت مر دتا شور کُتے کہ "ما پیے نہ پیے۔ عیسیا جبرے تھا پھٹائیں۔" (۱۶) گُوا آیاں وقی شاگرد او یرودویے پارٹیئے مردم عیسائے کھلا دیم دات۔ آیاں آپیا گشت کہ "اے واجد، ما زانیں کہ تو راستیں مردے اے او راستیئے سرا مردمان خُدائے رابا سوچ دینے۔ تو مردمان یک نظرا چارے، او کسیا گوں ریا رو نہ کنے۔ (۱۷) مارا گنجش کہ تھی خیالا شریعتا اے جائز ایں کہ ما رُو مے شہنشاہا ٹیکس بدینہیں یا نہ؟"

(۱۸) عیسیٰ آیاں چالا کیا سر پر بیت او گُشتی کہ "اے مُناافقاں، شما چیتاً منا جرانی تھا پھر تائیں گے کوشش کنگا اے؟ (۱۹) منا یک سکبے پیش ہدارے کہ آئیا گوں مردم رُوے نیکسا پُر کنال۔"

گُوا آیاں آئیے کریا یک دینارے آرت۔ (۲۰) عیسیٰ آیاں جست کُت کہ "ایشیے سرا کئی نقش ایں، او کئی نام لکھتا؟"

(۲۱) آیاں جواب دات کہ "رُوے شہنشاہے۔"

گُوا گُشتی کہ "ثرایں، ہر چی کہ شہنشاہیگ ایں شہنشاہا بدیشتی، او ہر چی کہ خدا یگ ایں خُدایا بدیشتی۔"

(۲۲) آئیے ہے جرا پے آمیران بیتاں، او آیل دلتے شتاں۔

---

عیسیٰ چے مُردگانی پدا زندگ بینگے بارایا جست کنگ

(مرقس ۱۲:۱۸ - ۲۷، او لوقا ۲۰:۲۷ - ۳۰)

---

(۲۳) ہما یکلیں روچا لاتیں صدوقی فرقہ مردم عیسائے کریا انکاں۔ اے فرقہ مردم وقی دلاں اے خیال آرٹنگا کہ انسان میرنگا چے رند پدا زندگ نہ بی۔ آیاں عیسیٰ چے جست کُت کہ (۲۴) "اے واجہ، مُوسیٰ یا واتوریتا اے لکھتا کہ 'اکاں کے سیر کاں او بے اولادا برمی، گُوا آئیے برات آئیے جنو زاما گوں نکاح بکاں تاکہ آئیے براتے نسل گار می۔" (۲۵) یک بُرے ادا ہفت برات ایتاں۔ اولی براتا سیر کُت، بلے بے اولادا وفات کُتی۔ گُوا آئیے براتا آئیے جنو زاما گوں نکاح کُت۔ (۲۶) دومی براتا ہم

بے اولادا وفات کُت۔ ایسا چے رند سخنی براتا گوں ہم انچو بیت، او ہے پیما ہفتین  
براتاں ہما جنین نکاح کُت او بے اولادا وفات بیتاں۔ ۲۷ وزستان چے آخرًا ہما جنین  
آدم ہم وفات کُت۔ ۲۸ نی مارا بگش کے قیاقٹے روچا، اگاں خدا مردگاں پدا زندگ  
کاں، گُرا ہما جنین آوم ہما ہفتین براتاں چے کئی لوگی بی؟ چیا کے ہفتین براتاں آنکاح  
کٹھنگا۔ ”

۲۹ عیسایا آیاں جواب دات کے ”شے اے جبر کے مردگ پدا زندگ نہ بیان ہے  
واسطے غلط ایں کے شما نہ پاکیں کلامے معنا یا سرپد بئے، او نہ خداۓ طاقتے بارایا زانے۔  
۳۰ چیا کے قیاقٹے روچا، وقتے کے خدا مردگاں پدا زندگ کاں، آجہانا مردم نہ دوت سیر  
کنناں او نہ دتی چکاں سیر دیاں، بلے آہما پیما بیان انچو کے ہشتا فرشته یاں۔ ۳۱ بلے  
مردگانی پدا زندگ بیٹگے بارایا شما ہما جبر پاکیں کلامے تھما نہ دننا؟ کے خدا یا ہمارا گشتا  
کے ۳۲ من ابراہیم، اسحاق او یعقوبے خدا یاں۔ نی اے جبرا چے اے ظاہر ایں کے  
لے نبی زندگ آں، چیا کے خدا مردگانی نہ، بلے زنگینانی خدا ایں۔“

۳۳ وقتے کے مردمان عیسائے اے جبر اش کُتاں، گُرا آآئیے ہدایتانی سرا سک  
حیران بیتاں۔

### شریعتے مزنیں حکم کُجام ایں؟

(مرقس ۱۲: ۲۸-۲۹، ۳۰، او لوقا ۱۰: ۲۵-۲۸)

۳۴ وقتے کے فریسی فرقے مردمان اے جبر اش کُت کے عیسایا صدوقی فرقے

مرڈانی سوالانی جواب انچو داتنگاں کہ آیاں آپیا چے دیگے چ سوال جست لکھنے جرأت نہ کرت، گُرا آجع بیتاں او عیسائے کِرَا اتکاں۔ ۲۵ آیاں چے یک شریعتے عالما آپیے آزمائیندگا آپیا چے سوالے جست کوت کہ ۲۶ اے واج، شریعته تھا ذرستان چے مزین ہم گُجام ایں؟“

۲۷ آپیا جواب دات کہ ”ذرستان چے مزین ہم یش ایں کہ زب، کہ آتنی خُدا ایں، تو آپیا وقتی سمجھائیں دل، وقتی سمجھائیں ساہ او وقتی سمجھائیں عقلاءِ گوں دوست پدار۔ ۲۸ اے ذرستان چے مزین او ضروری ٹھئے۔ ۲۹ ایشیا رند دومی مزین ہم ہم ہما یعنی پسمینے کہ تو دگران وقتی ساہے پیما دوست پدار۔ ۳۰ اگل کے اے دوئیں ہمکمانی سرا عل کاں، آسنجائیں تورست او نہیانی کتابانی مقصد اہم پورا کاں۔“

### عیسائے خُدائے مُقرّریں نابھے بارایا ہدایت کنگ

(مرقس ۱۲: ۲۰-۲۵، ۲۲: ۲۰، اولویقا ۲۰: ۲۲-۲۳)

۳۱ گُرا عیسیا ہما جمع بینگیں فریسی فرقہے مرڈان چے اے سوال جست کوت کہ ۳۲ ”خُدائے مُقرّریں نابھے بارایا شُم چے خیال ایں؟ کہ آکنی تختے واریث ایں؟“ آپیا جواب دات کہ ”داوَوے۔“

۳۳ عیسیا یا آپیا گُشت کہ ”گُرا چتو داوَوے، روحُ القدسے بشارتا چے، آپیا وقتی واج گُشی؟ چاکہ داوَوے و بت زُورے تھا گُشتا کہ مُبا منی واجہا گُشت کہ

بیا، منی راستی کشا پندا۔

من تئی دشمناں ٹھکست دیاں، او تئی دیما جھکائیا نے۔”

(۲۵) وقتے کہ داؤد ووت آپیا وتنی واجہ گشی، گڑا خداۓ مُقریبین نائب نہ صرف داؤدے تختے وارث ایں، بلے آپیا چے انگا ہم مستیں ہستینے۔“

(۲۶) گُراچ کسیا عیسیا جواب دات نہ کُت۔ او ہمارا چارندج کسیا آئیے آزمائیں گا سوال جست کلگے جرأت نہ کُت۔

عیسائے شریعتے عالم او فریضی فرقے مردمان ملامت کنگ

(مرقس ۱۲: ۲۸ - ۳۰، یوہنا ۱۱: ۳۷ - ۵۲، او ۲۰: ۳۴ - ۳۷)

۲۳ ① گُرا عیسیا مخلوق او وتنی شاگردان گشت کہ ② ”شریعتے عالم او فریضی فرقے مردمان توریتے گھمانی سرپد کلگے اختیاری وتنی دستا کتا۔ ③ شما آیانی ذرستیں ہبراء بزیرے او آیانی سرا عمل یکنے، بلے آیانی راہا مردے۔ چا کہ انچو کہ آگشان انچو نہ کنا۔ ④ آخداۓ شریعتے گھمان چے علاوہ مردمانی واسطے وتنی نیمکا چے شریعتے حُلم بنایتیں، او بے پیما مردمان گرانیں او تکلیف دیوکیں وتنی بنایتیں گیں شریعتے بوجا بدأ دیاں، بلے وتن آیاں ہما بوجائے چست کنگاچ مدت نہ کنا۔ ⑤ آوتنی ذرستیں کاراں مردمانی پیش دارگے واسطے کنا۔ ہے واسطے آزمیں مزینیں تعویذ بندان، او وتنی گڈانی دامنی پراہ کناں تاکہ مردم پگندان کہ آیاں خداۓ حُلم یاد آ۔ ⑥ آ دل مانگ آں کہ دعوتانی تھا ذرستان چے گیشتر عزتے جاگایاں

پنداں، او ہم عبادت خانہاں تھا دیکے جاگایاں۔ ⑦ آدل مانگ آں کے مینگانی مردم  
آیاں عزت پدیاں او واجہ بگشان۔

⑧ بله شما، منی شاگرد، بچ کسیا ملئے کہ آشمارا واجہ بگشی۔ چتا کہ شمارا صرف  
یک واجہ است ایں، او شما ذرست و تبرات اے۔ ⑨ شما اے دنیاۓ  
تھا بچ کسیا ملئے کہ آشمارا 'بنا' لقب ڈاں۔ چتا کہ صرف شے آسمانی پت اے لقا  
کرزی۔ ⑩ او شما بچ کسیا ملئے کہ آشمارا اُستاد بگشی۔ چتا کہ شمارا صرف یک اُستادے  
است ایں، بڑا خدائے مقرریں نائب۔ ⑪ بله شے تھا ہما کہ مستر ایں، آشے  
خدمت کنوک بھی۔ ⑫ او ہرچ کے کہ و تارا مزن خیال کاں، خدا آپنا کمیر کاں، او  
ہرچ کے کہ آوتارا کمیر خیال کاں، خدا آپنا مزن کاں۔"

⑬ او عیسیا گشت کہ "اے منافقین شریعتے عالم او فریسی فرقے  
مردان! شما چینبو بد بخت اے، چتا کہ شما وقی سر سوجا گوں خدائے بادشاہیے راہا  
بند کئے۔ شمانہ و تھا راہا کائے، او نہ و گراں آئنگا لکھ۔"

⑭ "اے منافقین شریعتے عالم او فریسی فرقہے مردان! شما چینبو بد بخت اے،  
چتا کہ شما مردان وقی راہا آرگا نہ ٹھکنیے سافریئے پرواہا دارے او نہ دریاۓ۔ او وقته  
کہ کے شے راہا کئے، گوا آشمارا پے دو برا گیثتر جہشی بی۔"

⑮ "شما چینبو بد بخت اے، چتا کہ شما کوریں راہ سوچ دیوک اے! شما  
مردان سوچ دینے کہ اگاں کے بیت المقدسے سو گندوارت، گوا اے جبرے نہ ایں،  
بلے اگاں کے ہما سہر کے بیت المقدسیگ آں، آیانی سو گندوارت، آہما سو گندواپورا  
پکاں۔ ⑯ اے ناسر پد او کورابا! کئی درجہ مستر ایں؟ سہرے یا بیت المقدسے؟ چتا

کہ سہر صرف ہے واسطہ پاک آں کہ آ بیتِ المقدسے تھا یا۔ ۱۸ شما مردمان اے ہم سوچ دیئے کہ اگاں کے قربانیے جاگائے سو گندوارت، گڑا اے جبرے نہ ایں، بلے اگاں کے قربانیے سو گندوارت کہ قربانیے جاگائے سرا ایں، آہا سو گندا پورا یکاں۔ ۱۹ اے کوراں! کنی درجہ مستر ایں؟ قُبَّانیے یا قُربانیے جاگائے؟ چیا کہ قُربانی صرف ہے واسطہ پاک ایں کہ قُربانیے جاگائے سرا ایں۔ ۲۰ ہے واسطہ اگاں کے قُربانیے جاگائے سو گندوارت، گڑا آنہ صرف آئیے سو گندوارنگا ایں، بلے ہما ذرستیں چیزیں کہ آئیا پر آں۔ ۲۱ اگاں کے بیتِ المقدسے سو گندوارت، گڑا آنہ صرف آئیے، بلے خداۓ پاکیں ذلت سو گندوارنگا ایں، چیا کہ آ آئیے لوگ ایں۔ ۲۲ او اگاں کے آسمانے سو گندوارت، گڑا آ خداۓ تختے سو گندوارنگا ایں، او ہم خداۓ پاکیں ذلت سو گندوارنگا ایں کہ آہما تختے سرا ایں۔



۲۳ اے منافقین شریعتے عالم او فریتی فرقے مردمان! شما چینچو بد بخت اے، چیا کہ شما شریعتے کسانیں کسانیں فرضان واپورا کئے، مثلاً پودونا، سوَا او زیر گے وہی حصہا خداۓ ناما دیئے، بلے شریعتے مزینیں فرض، مثلاً انصاف، رحم او ایمانداری شما یل دانتگاں۔ اچھو کنھا چے شما ہما مردمے پیا اے کہ آ پے تھا کپھنگیں کسانیں مچرا وا چانی وارت تاکہ پلیت می، بلے بلاکیں اشترا نہ گندی پلکی! اے کوریں راہ سوچ دیوکاں! باید آ کہ شما مزینیں فرض ہم پورا بھتیاں، او کسانیں ہم یل مراتیناں۔

۲۵ "اے منافقین شریعتے عالم او فریسی فرقہے مردمان! شما چینچو بد بخت اے، چیا کہ شما ہما مردے سے پیما اے کہ کاشیئے ڈنی نیمگا شودی صفا کاں، بلے تو کی نیگے چلائیں دنتی۔ ہے پیما شما مردمانی چلائیں نیک اے، بلے شے دل خود غرضی او لئنگا چے پُر آں۔ ۲۶ اے کوریں فریسی فرقہے مردمان، پیسرا کاشیئے تو کی نیمگا صفا یکنے، تاکہ آئیے ڈنی نیگ ہم صفا بی۔

۲۷ "اے منافقین شریعتے عالم او فریسی فرقہے مردمان! شما چینچو بد بخت اے، چیا کہ شما اسپتیں پُن جنگلیں قبرانی پیما اے کہ ڈنی نیمگا چے شر گندنگا کایاں، بلے تو کا آمرد گانی ہڈ او ہرج قسمے پلیتیں چیزاں چے پُر آں۔ ۲۸ ہے پیما شما مردمانی چلائیں ڈنی نیمگا چے نیک گندنگا کائے، بلے شے دل منافقی او بے دینیا چے پُر آں۔

۲۹ "اے منافقین شریعتے عالم او فریسی فرقہے مردمان! شما چینچو بد بخت اے، چیا کہ شما کوانیں زمانہ نبی او نیکیں مردمانی قبرانی سرا و رگا بندے او آیاں سمجھینے، ۳۰ گھٹے کہ 'اگاں ما وقی پت پیر کافی زمانہ پیدا' بیتیں، گُوا وَا نبیانی شہید کنگا آیاں گوں شریدار نہ بیتگتیں۔ ۳۱ اے جبرا چے شما وقی باریا شاہدی دینگا اے کہ شما ہمایانی چُک اے کہ آیاں نبی شہید کُتاں۔ ۳۲ گُوا وَا بروے، او وقی پت پیر کافی ہما کارا پورا یکنے! ۳۳ اے ایپے اولاداں! شما چتو جھٹے سزا یا چے بچت کُت کنے؟ ۳۴ ہے واسطہ گوش دارے کہ من شے کرتا نبی، دانا نیکیں مردم او شریعتے عالم دیم دیاں۔ شما آیاں چے لاتیناں ملیبے سرا کُشے، لاتیناں دے گ پیسے کُشے، او لاتیناں وقی عبادت خانہبائی تھا چاپک جنائیں او شہر پہ شہرا ستائیں۔ ۳۵ ہے واسطہ ہما درستیں نیکیں مردم کہ شے پت پیر کاں شہید کنگتائیں، آیاں

حونے حساب کتابا خدا شمارا چے گری، بُزان نیکیں ہائیئے حونا چے گر داں بر کیا نے  
جع زکریا کے آ آیاں بیتِ المقدسے تھا پاکیں جاگا او قربانیئے جاگائے پچا شہید کُت۔  
۳۶ من شمارا راست گُشاں کے ہما ذرستانی حونے حساب کتابا خدا اے زمانہ مرمداں  
چے گری۔

## عیسائے یروشلمی مردمان دوست دارنگ

(آواز ۲۵-۲۶)

۳۷ ”ارمان ایں، اے یروشلمی نندوکاں، شے سرا، چتا کے ندام ہرج نینے کہ

خدا شے کردا دیم داں، شما آیاں سنگسار  
کے او کٹے۔ بلے انچو کے نکینک وقی چینکاں  
وقی بازنلائی چیرا کاں، ہے پیا من ہم  
باز برا شمارا وقی کردا آرنگ لوٹت، بلے  
ارمان ایں کے شما منی جبر نہ زرت! ۳۸ او

نی خدا شے شہرا ویران کاں۔ ۳۹ من شمارا گُشاں کے اشپا رند شما منا نہ  
گندے داں کے شما منی بارایا نہ گٹے کے بخت اور ہما ایں کے ربے اخپاریا  
گوں کے!“



## عیسیٰ بیتِ المقدس شہید یئے بارا یا گشتنگ

(مرقس ۱:۱۳، ۲:۲، اور گوFa ۵-۶)

۲۳

- ① وقتے کے عیسیٰ بیتِ المقدس اچے در آئینگ روٹکا یا کہ شاگرد کریسا اتفقی، او آپنا بیتِ المقدس مختلف جاگایاں پیش دارنگا لگتا۔
- ② آپنا آیاں گشت کہ ”شماے سچائیناں گندے؟ من شمارا راست گشاں کہ اشیئے سرا یک انچیں وقتے کئے کہ ڈشمن اشیا انچو شہید کناں کہ سنگے سرا سنگے ہم پش نہ گیجھتی۔“

## سکنی او تباہی

(مرقس ۱۳:۲۱، ۱۴-۲:۱۹، اور گوFa ۷-۸)

- ③ وقتے کے عیسیٰ زیتون نامیں کوہے سرا سر کپتا نشتناگا، او آپیے کریسا دے گے بچ کے نہ یا، نگرا شاگرد کریسا اتفقی۔ آیاں جمعت کرت کہ ”بیتِ المقدس کدی شہید بنی؟ او تئی پدا آئینگ او قیاقے نشانی ہے بنی؟“

- ④ آپنا جواب دات کہ ”ہوشیار ہیئے، اور د مرے۔ ۵ چھا کہ بازیں مردم کایاں، منی ناماگریں اور دعویی کناں کہ نمن خداۓ مقررین نایب آں۔ اور باز مردمان رد دیاں۔ ۶ ہما وقت نزیک ایں کہ شما ہرج جاگایا جنگے جبر اش کئے۔ بلے دللاں

مورے، چیا کہ باہد ایں کہ اے کار بیاں، بلے ہما وقتا قیامت نہ بی۔ ⑦ یک قوے دے گے قومیا گوں مڑی، او یک نلکے دے گے نلکیا گوں جنگ کاں۔ بازیں جاگایاں ڈگال کپی او زرزلہ کایاں۔ ⑧ اے ذرستیں واقع ہے سکیانی شروعات بیاں، انجو کہ جگ مات بینگا ہے پسرا جنیں آوا شروعے چکی درد گراں۔

⑨ "ہما وقتا مردم شمارا گراں، حاکمانی دستان دیاں، او حاکم شمارا عذاب کناں کشاں۔ ذیائے ذرستیں قومانی مردم شمارا ہے نفرت کناں چیا کہ شما منی شاگرد اے۔

⑩ گُوا منی شاگروں ہے بازیئے منی شاگردوں یل داں۔ آیک دُگرا گرائیاں، او

یک دُگرا ہے نفرت کناں۔ ⑪ باز نقلی نبی کایاں او باز مردان و تی راہا برداں۔

⑫ مردانی تھا ردی گیش بیاں بی۔ او آیک دُگرے دوست دارنگا یل دیاں۔

⑬ بلے منی شاگروں ہے ہرچی کہ اے سکیانی گنگا رند و تی ایسا نے سرا قائم بی،

خدا آئیا بچائیں۔ ⑭ منی شاگردوں جائیں ذیایا خدائے باو شایئے و شیں حالا تبلیغ کناں،

تاکہ ذرستیں قوماں ہے وشیں حالے اش کنگا موقع پرسی۔ اشیا رند قیامت بی۔

## تُرنساکیں وقت

(مرقس ۱۳:۲۲-۲۳، او لوقا ۲۰:۲۱)

⑮ "انچیں وقت کے کہ شما گندے کہ دشمن پاکیں جاگائے تھا یک بتے کاراں یک کناں کہ آ بیت المقدسا پلیٹ کاں، انجو کہ خدا یا دلی ایں نبیا چے گشاہینتا۔" (ہرج کے کہ اشیا والی، معنایا سرپرہ بیتی۔) ⑯ "گُوا ہما وقتا یہ ہو دیہ صوبے

مردم دتی ساہے بچانینگا کوہانی نیمکا تھاں بروائ۔ ۱۷ اگاں کے لوگے چھتے سرابی، آوتی سامانے زیرگا جالا لوگا ایرئے۔ ۱۸ اگاں کے زیننا کار کنگا بی، آپدا دتی گدالی زیرگا رئے۔ ۱۹ او ہما وقت ہما جنیں آدمی واسطے چونیں مصیبتوں وقتے بی کہ لاب پر بینتے یا چُک میجننگا بیان۔ ۲۰ خدا یا چے دعا بلوٹے کہ ہما وقتا کہ شما دتی ساہے بچانینگا تھے، آنے زستانے موسم بی او نہ بتتے روچ۔ ۲۱ چیتا کہ ہما وقتا مردم ہمپنپو سک سکی سگاں کہ دنیاۓ شروعا چے گرد داں انکا نہ بینگاں او نہ آئیا رند بیان۔ ۲۲ اگاں خدا یا ہما روچ کم مکتیباں، گڑا واج کے نہ بچنگا۔ بلے خدا دتی گچیننگیں اتنے خاطرا ہما روچاں کم کاں۔

۲۳ ”ہما وقتا اگاں کے شمارا گشی کہ خدائے مقرریں نائب انکا او ادا ایں، یا اودا ایں؛ بلے شما آیانی صبران باور رکنے۔ ۲۴ چیتا کہ لاتیں مردم کایاں، دروغ بندان او دعوی کناب کہ من خدائے مقرریں نائب آں۔ او دیگے نقلی بی هم کایاں۔ آمردان مزینیں مزینیں کرامہت او کالیں کار کناب پیش داراں، تاکہ اگاں آیانی دستا بیت کاں، آ خدائے چیننگیں امتا ہم گمراہ بکناب۔ ۲۵ یاد پکنے کہ اے کارانی بینگا چے پسرا من شمارا گشتا۔ ۲۶ اگاں مردم شمارا گشاں کہ خدائے مقرریں نائب انکا او جنگلا ایں، گڑا آئیے چارنگا اودا مردے۔ یا اگاں گشاں کہ آ فلاانا جاگایا چیر ایں، گڑا آیانی صبر باور رکنے۔ ۲۷ چیتا کہ انچو کہ گردوخ سجاییں آسمانا، روچ درائیکی نیمکا چے گرد داں روچ ایر رونگی نیمکا، ترینی، ہے پیمان کہ انسانے رہر آں، ہم دتی پدا آئیگے روچا سجاییں جہانا ظاہر بیان۔ ۲۸ هرچ جاگائے کہ جونے ایر بی جونوار ہمودا کایاں، او مردم دیرا چے دیت کنستی، [ہے پیما وقتے کہ من اے جہانا پدا کایاں، گڑا واج کیا گئنگے ضمورت نہ کپی۔]

## عیسائے وقت اے جہانا پدا آئیگے بارا یا گشناگ

(مرقس ۱۳: ۲۱-۲۷، او یوقا ۲۸-۲۹)

②٩ "اے سکپیانی روچاں چے رند

روچ تھار تری،  
ماہ روشنائیا یل داں،  
ایستار آسمانا چے کپاں،  
او آسمانے ڈرستینیں چیز لزاں۔

۳۰ ہا وقا من کہ انسانے رہر آں، منی پدا آئیگے نشانی آسمانا چے ظاہر بی۔ گُرا  
ڈنیاۓ ڈرستینی قومانی مردم تُرسا چے گریوں او ارمان کنناں، او منا مزینیں شان او  
طااقتاؤں جمبرانی تھا آسمانا چے آئینا گندان۔ ۳۱ گُرا صورے سکیں آواز کئے، او من  
وقتی فرشتہاں ڈنیاۓ چاریں کُندلائیں دیں تاکہ آمنی پھینٹنگیں انتیاں کاراں جمع  
پکناں۔

## انجیرے ڈرچکے مثال

(مرقس ۱۲: ۲۸-۲۹، او یوقا ۲۹-۳۱)

۳۲ "انجیرے ڈرچکے مثلاً بزرے۔ وقتے کہ آئیے ٹال سبز تریاں او ترکنگا لگاں،

گُوا شما زانے کے نی گرما گے موسم نزیک ایں۔ ۳۳ ہے پیا وقت کے شما اے ڈرستین  
کاراں بینگا گندے، گُوا بُزانے کے منی پدا آئیگے وقت سک نزیک ایں۔ ۳۴ من شما را  
راست گُشاں کے داں کے اے ڈرستین کار پورا نہ بیان، اے زمانہ نے مردم نہ میراں۔  
زمین او آسمان روں گار بیان، بلے منی گُشتگیں جرم دام قائم بیان۔ ۳۵

### عیسائے لے جهانا پدا آئیگے وقتا ہرج کیا تیار بینگ لوٹی

(مرقس ۱۳: ۲۲-۲۷، او یوقا ۱۷: ۲۶-۳۰، ۳۱-۳۲)

۳۶ چج کے منی پدا آئیگے روح او ساعتا نہ زاں؛ نہ فرشتہ، او نہ من کے خداۓ  
حیب آں، بلے صرف آسمانی پت زانتی۔ ۳۷ بلے انچو کے ٹوچے زمانہ بیت، ہے  
پیما من کے انسانے رہر آں، منی پدا آئیگے وقتا ہم انچو بی۔ ۳۸ چیا کے ٹوچے زمانہ،  
ٹوچانے آینکا چے پیسرا، مردم وران چران، سیر کنان او کنائینکا ایتاں، داں کے ہما  
روح ایک رست کے ٹوچ بوجیکے تھا شُت۔ ۳۹ داں کے ہما ٹوچان نیتک او آ ڈرست  
تباه نہ کُتنتی، مردم سخی نہ بیتاں۔ ہے پیما من کے انسانے رہر آں، پدا کایاں۔ [ہما  
وقتا خدا نیکاں بداں چے جدرا کاں،] ۴۰ ملاؤ اگاں دو مردم ہوریا زیننا کار کنکا بیان،  
یکیا فرشتہ زیراں بہشتا بران او دومیا ہمودا یل دیاں۔ ۴۱ اگاں دو جنیں آدم ہوریا  
دان ڈرستنکا بیان، یکیا فرشتہ زیراں بہشتا بران او دومیا ہمودا یل دیاں۔

۴۲ ہے واسطہ شما ہوشیار پیئے، چیا کے شما زانے کے من، شے واجہ، کری  
کایاں۔ ۴۳ ملے شما اے مثلا سرد پیئے کے اگاں لوگے مالکا اے بڑاتین کے ڈر شے گُجام

پاسا کئے آئیے لوگا جاں، گُڑوا اتھیا وتی چنانی واب خراب ہنگا او وتی لوگ جنگا نہ  
اٹھنگتی۔ ۲۳ ہے پیما شمارا منی پدا آئیگے وقته واسطہ ندام تیار بینگ لوثی، چتا کہ من  
کہ انسانے رہر آں، انچیں وقتیا کایاں کہ شما سئی نہ بنے۔

ایمانداریں او بے ایمانیں غلامانی مثال، بِزار  
عیسائے شاگرد وتی فرضان پُورا کنناں پکناں

(لوقا ۱۲: ۳۱-۳۸)

۲۵ گُڑوا عیسایا آیاں اے مثال گھشت کہ ”وقتے کہ یک واجہے مسافریا رو، گُڑوا آ  
یک غلامے وتی غلام او مولدانی سرا مسٹر مقرر کاں تاکہ آیاں وقتے سراورگ بِداں۔  
۲۶ بخت آور ایں ہما ایماندار او عاقلیں غلام کہ وقتے کہ آئیے واجہ پدا کئے، آ ہما غلاما  
وتی فرضانی پُورا کننگا پکندی۔ ۲۷ من شمارا راست گشان کہ ہما واجہ وتی ہما غلاما وتی  
سچائیں مال مٹائے مسٹر مقرر کاں۔ ۲۸ بلے اگاں ہما غلامانی مسٹر رد کارے بی، او  
وتی دلابگشی کہ اُنگا وا منی واجہے آئینگا دیر ایں، ۲۹ آ در چر کاں، شرابیاں گوں  
ہوریا شراب وارت، او وتی ہمکاریں غلام او مولدان جنگا لگی، ۳۰ گُڑوا ہما غلامے واجہ  
انچیں روچ او ساعتیا کئے رسی کہ آسئی نہ بی او نہ سونچی کہ ”منی واجہ ہنی کئے۔“  
۳۱ گُڑوا واجہ آئیا جاں تل کاں، او مُناافقانی گوما ہوریا نزا دنتی کہ ہمودا مرڈم گریوںگ  
او دننام ذرشنگا بیان۔

وہ جنیں پچکانی مثال، بڑا عیسائے  
اے جهانا پدا آئیگے واسطہ تیار بینگ

۲۵

① ”وقتے کہ من پدا کایاں، گُرا خداۓ بادشاہیئے اُمّتی بینگ اے  
مثالے پیما بی۔ یک برے یک سیریا وہ جنیں پچکاں وتنی گوما چراغے  
چراغے زُرت او سالونکے وش اٹک کنہا آئیے دیما شُتان۔ ② آیاں چے پنج نادان  
اتماں او پنج دانا اتاں۔ ③ ناداناس وتنی گوما چراغ و  
زُرتاں، بلے گیشیں تیل نہ زُرتے۔ ④ بلے دانا یاں  
چراغانی گوما شیشگانی تھا گیشیں  
تیل ہم زُرت۔ ⑤ سالونکا آیدا  
دیر کُت، گُرا ہما جنیں چُک کوچندگا لگتاں او داب کپتاں۔



⑥ ”شپے نیما مرڈماں کوکار کُت کہ سالونک اٹکا! بیائے، وش اٹک یکنئی؟“  
⑦ گُرا ہما جنیں چُک دابا چے پاد اٹکا، او وتنی چراغانی وٹاں شر کنہاک او تیل  
مان کنہاگا لگتاں۔ ⑧ ناداناس دانا یاں گشت کہ وتنی تیلاں چے مارا ہم ہدیئے، چتا کہ  
ئے چراغ مرنگی آ۔ ⑨ بلے دانا یاں جواب دات کہ ٹھے کردا وا اپنپو تیل نیست  
ایں کہ مارا شمارا پورا بی۔ شرتر ایں کہ شما ذکانا بروے او وتنی واسطہ تیل گرے  
بیارے۔ ⑩ انچو کہ نادان تیلے گرناگا روگا اتاں کہ سالونک اٹک ریست۔ ہما دانا کہ  
تیار اتاں، آ سالونکے گوما ہوریا دعوتے لوگا شُتان او مرڈماں لوگے دروازگ بند کُت۔

۱۱ ایشا پے رند بہا نادان ہم اٹک رستاں او سالونکا گشتنے کہ اے واجہ، دروازگا پچ کاں، او مارا تو کا آیکا بل! ۱۲ بلے آئیا جواب دات کہ من شمارا راست گشاں کہ من شمارا پچا نہ یاراں۔

۱۳ گرو عیسیا اے مٹلا پے اے نتھجہ کشت کہ ”شما ہم بہا دانائیں جنیں چکانی پیا بو شیار مینے، چڑا کہ شما منی پدا آئیگے بہا روج او ساعتا نہ زلنے۔

سے غُلامانی مثال، بِزار ہرچ کے عیسائے اے  
جهانا پدا آیدگا پے پیسرادتی ذمہ داریا پورا بکاں

(لوقا: ۱۹: ۲۷)

۱۴ ”خداۓ بادشاہی اے مثالے پیما ایں۔ یک مردے است آکہ مسافریا روٹگا یا۔ آئیا وقتی غلام وقتی کریا لوٹائیںتاں او وقتی ماں متاعانی سرا مستر مقرر گئنثی تاکہ واپار بکناں۔ ۱۵ آئیا ہر یکیا آیانی لائیئنے سرا پیسر دات۔ اولیا بیست او پنج بزار، دوپیا وہ بزار، او ستمیا پنج بزار دینبار داتی، او دوت مسافریا شوت۔ ۱۶ آئیے روٹگا گوں ہور اولی غلام کہ واجہا بیست او پنج بزار دینبار داتنگا، آہما پیسہاں گوں واپار کئنگا گلبت، او دیگے بیست او پنج بزار دینبار نف کائیئنی۔ ۱۷ بے پیما دومی غلام کہ واجہا دہ بزار دینبار داتنگا، آئیا ہم انچو گت او دیگے دہ بزار دینبار نف کائیئنی۔ ۱۸ بلے ستمی غلام کہ واجہا پنج بزار دینبار داتنگا، آئیا زینا کڈے کونچت او آئیے پیسر کل کئنثی۔

(۱۹) "باز وقت گوزنگا رند ہما غلامانی واجہ پدا اٹک رست، او آیاں چے حساب کتاب گرگا لگت۔ (۲۰) اولی غلام آئیے کردا اٹک او گشتنی کے اے واجہ، تو منا بیست او پنج ہزار دینار دانتگا، آیاں چے من دے گے بیست او پنج ہزار دینار نف کائینتا۔ اش آں ہما پیسے۔ (۲۱) گرا واجہا آئیا گشت کے شباباش! تو واشریں او ایمانداریں غلے اے! تو کینا گوں ایمانداری گتا، بھے واسطے من ترا بازیں چیزانی سرا مسیر مقرر کناں۔ بیا، منی گوما ہوریا وشی ڈکاں۔"

(۲۲) "دوی غلام آئیے کردا اٹک او گشتنی کے اے واجہ، تو منا وہ ہزار دینار دانتگا، آیاں چے من دے گے وہ ہزار دینار نف کائینتا۔ اش آں ہما پیسے۔ (۲۳) گرا واجہا آئیا گشت کے شباباش! تو واشریں او ایمانداریں غلے اے! تو کینا گوں ایمانداری گتا، بھے واسطے من ترا بازیں چیزانی سرا مسیر مقرر کناں۔ بیا، منی گوما ہوریا وشی ڈکاں۔"

(۲۴) "بلے سکی غلام کے واجہا پنج ہزار دینار دانتگا، آئیے کردا اٹک او گشتنی کے اے واجہ، من زنان کے تو سکیں مردے اے۔ تو دگرانی چیزاں دتی کئے، او ہما کشار کے تو نہ کشتا، ہما یا رنے۔ (۲۵) من ترا چے ترستان او تھی پیسے بُرت زینا کل گتاں۔ اش آں ہما پیسے۔"

(۲۶) گرا واجہا ہما غلاما گشت کے "اے رویں او پیس غلام! اگاں تو زانتگا کے من دگرانی چیزاں دتی کناں، او ہما کشار کے من نہ کشتا، ہما یا رنایا، (۲۷) گرا باید آکے تو منی داشتگیں ہما پیسے کم از کم بینکا ایر بگتیناں، تاکے پدا آینکا رند من ہما پیسے بیجا گوں بکشتنیاں۔ (۲۸) گرا واجہا دتی دے گے غلاما گشت کے ایشا چے ہما پنجیں ہزار دیناراں پنج گدرے، او ہما یا بدینتے کے آئیا بیست او پنج ہزار دیناراں چے دے گے بیست او پنج ہزار

نف کائینتا۔ ۲۹ چیا کہ ہرج کے کہ نف کائینی، واجہ گیشتر دتی او آئیے کڑا سک باز بی۔ بلے ہرج کے کہ ج ن کائینی، آئیا چے واجہ مہابن ملا ہم پچ گری۔ ۳۰ اے غلام واجح نہ کرزی، اشیا گکے ڈتا یکشے، او تھار گا دور پدیئے کہ ہمودا مردم گریوںگ اور نان ذر شدگا بیل۔ ”

## قیاقے روچا حساب کتاب گرگ

۳۱ عپسایا گشان کُت کہ ”وقتے کہ من کہ انسانے رہر آں، بادشاہ بیان او ذرستیں فرشتہاں گوں دتی شانا پدا کایاں، گوا من دتی مزن شانیں تختے سراندماں۔ ۳۲ ذنیائے ذرستیں قومانی مردم منی دیما کایاں جمع بیان، گوا من نیک او بدماں یک دگرا چے جدا کناں، انچو کہ شوانگے دتی میشان پسان چے جدا کاں۔ ۳۳ من نیکل دتی راستی نیما، او بدماں چپی نیما کناں۔ ۳۴ گوا من دتی راستی نیجے مردان گشان کہ منی پت خدا یا شمارا بخت آور کئنا۔ بیائے، خداۓ بادشاہیا دتی میراث یکنے کہ آئیا اے شے واسطے ذنیائے پیدا کنگا چے پیمرا تیار کتا۔ ۳۵ چاک کہ وقتے کہ من شدیگ ایاں شما منا درگ دارینفت، تینگ ایاں شما منا آپ دارینفت، در آمد ایاں شما منا دتی لوگا برت داشت، ۳۶ جاندرا ایاں شما منا گلد ٹھورا دات، نادر را ایاں شما منی پانپاہی کُت، او قیدا ایاں شما منی چارنگا لئکے۔

۳۷ ”گوا ہما نیک منا گشان کہ اے واجہ، تو کدی شدیگ اتے کہ ما ترا درگ دارینفت؟ یا تینگ اتے کہ ما ترا آپ دارینفت؟ ۳۸ تو کدی در آمد اتے کہ ما ترا دتی

لوگا بُرت داشت؟ یا جاندرا اتے کہ ما ترا گُند گُورا دات؟ ۲۹ تو کدی ناؤ را اتے، یا قیدا اتے کہ ما تئی چار لگا اکھیں؟ ۳۰ گُوا من آیاں جواب دیاں کہ من شمارا راست گُشان کہ وقته کہ شما منی شاگرد کہ منی براتے پیاں یاں، آیانی تھا کمترینے ہم مدت کُت، گُوا شما منا ہم مدت کُت۔

۳۱ گُوا ہما مردم کہ منی چپی نیمگا یاں، من آیاں گُشان کہ منی دیما چے نیر پیئے! شے سرا خُدائے لعنت ایں! بُرے، او ہما بھر نہ مرد کیں آسا پکے کہ آخُدایا شیطان او آئے جنّانی واسطہ تیار کتا! ۳۲ چیا کہ وقته کہ من شُدیگ اتاں شما منا درگ نہ وارینت، تُنیگ اتاں شما منا آپ نہ وارینت، ۳۳ در آمد اتاں شما منا وتنی لوگا نہ بُرت، جاندرا اتاں شما منا گُند گُورا نہ دات، ناؤ را اتاں او قیدا اتاں شما منی چار لگا نہ یئکے۔

۳۴ گُوا ہما مردم منا گُشان کہ اے واجہ، تو کدی شُدیگ یا تُنیگ اتے، در آمد یا جاندرا اتے، ناؤ را یا قیدا اتے کہ ما ترا مدت نہ کُت؟ ۳۵ گُوا من آیاں جواب دیاں کہ من شمارا راست گُشان کہ وقته کہ شما منی شاگرد اونی تھا کمترینے ہم مدت نہ کُت، گُوا شما منا ہم مدت نہ کُت۔ ۳۶ گُوا ہما بد ان خدا دامنی سزا داں، او نیکاں دامنی زندگی داں۔

## عیسائے کشا نینگے سازش

(مرقس ۱۳:۲-۲، لوقا ۲۲:۱-۲، او یوہنا ۱۱:۲۵-۵۲)

۳۶

۱ وقت کے عیسیا اے ذرستیں جبر گھشت خلاص کنکل، ٹھوا دتی  
شاگردان گھشتی کے ۲ "شما زانے کے دو روچا رند آزادیے عید بی۔ ہما  
وقتا کے من کے انسانے رہب آں، منا گرائیں، دشمنانی وستان داں او آمنا صلیبے سرا  
کشاں۔"

۳ ہما وقتا مزین پیشووا او بنی اسرائیلے مسترس مردم کا لفتاب نامیں مسترس  
پیشوائے ماڑیا انک جمع بیتاں۔ ۴ آیاں وہ مہوتا شور کُت کے آپتو عیسیا چالائیئے  
سرا گراہیتاں او بگشاہیتاں۔ ۵ بلے آیاں اے گھشت کے "مارا اے کار عیدے دورانا  
کنگ نہ لوئی، تاکہ چو مبی کے مردمانی تھا ہل پاد بئے۔"

## جنیں آدمیئے عیسائے سرا عنظر ملائیں گے

(مرقس ۱۲:۹-۱۰، او یوہنا ۱۲:۸)

۶ عیسیٰ بیت عنیاہ نامیں بیٹگیا انک۔ ہمودا آشمغون نامیں مرد میئے لوگا شُت  
کے گرے بیماری بینگتی۔ ۷ ہمودا یک جنیں آدمے عیسائے کردا انک۔ آنیا ہنگ  
مرمرے شیشے تھا قیمتی عنظر گون آ۔ وقتے کے عیسیٰ نان ورنگا یا کہ ہما جنیں آدمہ ہما



عنظر آئیے سر اٹلائینتاں۔ ⑧ وقتے کہ شاگردان آئیے اے کار دیت، گوا آزار گتّاں او  
وٽ مد و تا گشنا گلکاں کہ ۱۰ اے جنینا اے عنظر چا خالیع گتّا؟ ۹ اگاں آئیا اے بہا  
بکھیں، گوا وا اشیا باز پیرے کتّا، او ہما پیرے غریبیں خیرات ڈاتینا۔

۱۰ بلے عیسایا آیانی اے جبر زانت او گشتی کہ ”شما چتا اے جنینے دلا ورگا  
اے؟ اشیا وامنی واسطے شریں کارے گتّا۔ ۱۱ چتا کہ غریب مردم است آں کہ آیاں  
شما خیرات دینے، بلے من شے کرتا ندام نہ بیاں۔ ۱۲ وقتے کہ آئیا اے عنظر منی سرا  
تللائینتاں، آپیا منا منی دفن کئنکے واسطے تیار گت۔ ۱۳ من شمارا راست گشاں کہ  
تجانیں ذیانے ہرج جاگانیا کہ مردم منی وشیں حالا تبلیغ کناں، ہے کار کے اے جنیں  
آوما گتّا، ایشیے بارایا ہم گشاں تاکہ مردم آپیا یاد ہکنال۔“

## یہودا نے عیسیا پر گرا نہیں کرنے لگا

(مرقس ۱۰: ۱۱-۱۲، اور یوہنا ۲۲: ۶-۷)

۱۳ گُوا عیسائے دوازدھیں اصحاباں ہے یئے کہ آئیے نام یہودا اُنکریوئی آ، آ مزین پیشوایمانی کرنا شُت ۱۵ او آیاں گُشتی کہ "اکاں من عیسیا پا شے دستان پدیاں، گُوا شما منا ہے دینے؟" گُوا آیاں آپا سی چاندیے روپیہ حساب کُت دات۔ ۱۶ ہما وقتا رند یہودا وچ کنہا لگت کہ آ عیسیا پر گرانہنی۔

## عیسائے وقت شاگردان گوں ہوریا آزادیتے عیدے درگاں درمگ

(مرقس ۱۲: ۱۲-۱۳، یوہنا ۲۲: ۷-۸، ۱۳-۲۱، ۲۳-۲۱، اور یوہنا ۱۳: ۲۰-۲۱)

۱۷ بے ٹھیک نانے عید بیت، [کہ آئیے ہم آزادیتے عید ایں۔] عیدے اولی روچا عیسائے شاگرد آئیے کرنا انکاں او گُشتے کہ "تو کجا لوئے کہ ماتھی واسط عیدے درگاں تیار پکنیں؟"

۱۸ آپا گُشت کہ "شہرا فلانا مردے کرنا بروے، او بگھستی کہ ذا جہ گُشتی کہ "منی مقرریں وقت نزیک ایں۔ من وقت شاگردان گوں ہوریا تھی لوگا عیدے درگاں دراں۔"

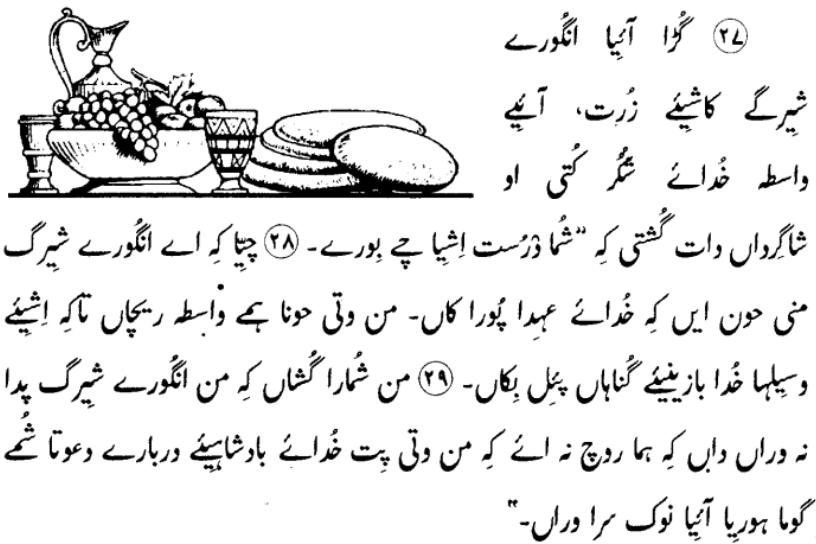
- ۱۹ اپنوجو کہ آپیا شاگردوں گشتنگا آیاں اپنوجو کت۔ او عیدے درگ تیار کئئے۔
- ۲۰ وقتے کہ بیگا بیت، گوا عیسیٰ و تی دوازدیں اصحاباں گوں شام کنگا انک نشت۔
- ۲۱ اپنوجو کہ آ درگ درنگا ایتاں کہ آپیا آیاں گشت کہ ”من شمارا راست گشان کہ شمارا چے یکے منا گوں نیک حرامی کاں او گرائیں۔“
- ۲۲ اصحاب بھے جرا چے سک غا کپتاں، او ہرج یکے آپیا گشنا گلکت کہ ”اے واجہ، چے من ترا گرائیں؟“
- ۲۳ آپیا جواب دات کہ ”ہما کہ منا گرائیں، آئے گوما ہوریا یکیں تالا چے درگ درنگا ایں۔ ۲۴ من کہ انسانے ربر آں، من دا مران، اپنوجو کہ پاکیں کللا منی بارایا لکھتا۔ پہلے بدخت ایں، ہما مردم کہ آ منا گرائیں۔ آئیے واسطے ابے شرتر بینگا کہ آ پیدا مبین۔“

۲۵ عیسائے گرائینوںک بہودایا گشت کہ ”اے واجہ، چے من ترا گرائیں؟“  
آپیا گشت کہ سوت گشنا لے۔“

عیسائے گوں و تی شاگردوں آخری برا شام کنگ

(مرقس ۱۱:۲۲-۲۶، یوقا ۲۲:۱۵-۲۰، او ۱-۲۵-۲۳:۱۱)

- ۲۶ اپنوجو کہ آ درگ درنگا ایتاں کہ عیسیا نانے زرت، او آئیے واسطے خداۓ ٹھر کئی۔ آپیا نان پچند پچند کست او شاگردوں دات گشتی کہ تزیرے بولرے۔ اے منی جان ایں۔“



۲۷ گُوا آپنا انگورے

شیرگے کاشنے زُرت، آپنے  
واسطے خُدائے عُمر کُتی او

شاگرداں دات گُشتی کہ "شماء درست اشیا چے بورے۔ ۲۸ چٹا کے اے انگورے شیرگ  
منی حون ایں کہ خُدائے عہدا پورا کاں۔ من وقی حونا ہے وابطہ ریچاں تاکہ اشیے  
و سپلہا خُدا بازی نینے گناہاں پیل بکاں۔ ۲۹ من شمارا گُشاں کہ من انگورے شیرگ پدا  
ن دراں داب کہ ہما روچ ن ائے کہ من وقی پت خُدائے بادشاہیے دربارے دعوتا شے  
گوما ہوریا آپنا نوک سرا دراں۔"

۳۰ گُوا آیاں خُدائے شتاۓ شعرے جت او زیعون نایں کوہا در انک شتاں۔

عیسائے پطرے انکار کنگے بارایا پیش گوئی کنگ

(مرقس ۱۳:۲۷-۲۸، ۳۱:۲۱، گوتف ۲۲:۲۲-۲۳، او یوختا ۱۳:۲۶-۲۸)

۳۱ عیسایا وقی شاگرداں گُشت کہ "مرجی شپ شماء درست منی سرا ایمانا یل  
دینے روے۔ چٹا کے خُدایا وقی کللا گُشتا کہ  
بها کہ شوانگے پیا منی اُتھے سنجالوک ایں،  
من آپنا جناں، او آپنے اُتھی رکے پیا تچاں روں۔"

۳۲ بلے وقتے کہ خُدا منا مردگاں چے زندگ کاں، گُوا من گلیں مُوبہا رواں، او شما  
منی گندنگا کائے۔"

۳۴ پطّر سا گشت کہ "اکاں چے ذرستیں شاگرد تئی سرا ایمانا یل دیاں، بلے من  
جھبر تئی سرا ایمانا یل نہ دیاں ="

۳۵ عپسایا آیا گشت کہ "من ترا راست گشاں کہ مر جی شپ، کرو سے بانگ  
دینگا چے پیرا، تو سئے برا انکار کئے کہ تو منی شاگرد نہ لے۔"

۳۶ پطّر سا گشت کہ "اکاں چے منا تئی گوما ہوریا مر ہنگ پکپی، بلے من چو جھبر  
نہ گشاں کہ من تئی شاگرد نہ یاں!" او دیگے ذرستیں شاگروں ہم ہے پیما گشت۔

### عیسائے گتھمنی نامیں جاگائیا وعا لوٹنگ

(مرقس ۱۲: ۳۲-۳۲، او گوغا ۲۲: ۲۹-۳۶)

۳۷ گوا عیسیٰ دتی شاگروں گوں گتھمنی نامیں جاگائیا ائک۔ آیا آیاں گشت کہ  
"شما ادا پنڈے، من کیں دیسا روں او دعا کناں۔" ۳۸ آیا پطّرس او زبدیئے دو یعنی  
نج دتی گوما ہوریا برتاں۔ ہمودا آسک غم او پریشانیا کپت، ۳۹ او آیاں گشتی کہ "غم  
منا کشگی ایں۔ شما ادا پنڈے او منی گوما آگاہ پیئے۔"

۴۰ آ او دا چے کیں دیکھڑا شوت، سجدہا کپت او خُدایا چے وعا لوٹنگشی کہ  
"اے ابا، اکاں بیت کاں، گوا اے سکیا منی سرا میار۔ بلے پدا ہم منی نہ، بلے تئی  
رضنا پورا بی۔"

۴۱ گوا آ پدا پطّرس او زبدیئے بچانی کرتا ائک او دیتی کہ آ داب آ۔ آیا  
پطّر سا گشت کہ "شما یک کلاکے ہم منی گوما اگاہ بیت نہ کُت؟" ۴۲ پاد آئے او خُدایا

چے دُعا بلوٹے تاکہ شما آزمائشا کپے۔ شے اِراوه وا شر ایں، بلے شے جانا ہمت نیست ایں۔”

(۳۲) عیسیٰ دوی برا آیاں چے کمی دیر شت، او خُدا یا چے دُعا لوٹت گشتنی کے لے الہ، الکل دی گے حج راہ نیست ایں کہ من اے سکیا مسگن، گُواہی تھی رضا پورا بی۔”

(۳۳) گُوا یک برے پدا آ آیانی کڑا اٹک، او دیتی کہ آ پدا واب آں، چڑا کہ آیانی چم وابا چے پُر ایتاں۔ (۳۴) آیا سکھی برا آیل داتاں او شت، او خُدا یا چے ہما دُعا پدا لوٹتی کہ پیسرالوٹنگتی۔

(۳۵) گُوا آ آخری برا آیانی کڑا اٹک او گشتنی کہ ”دان انگا شے چم وابا پُر آں؟ بچارے، من کہ انسانے رہبر آں، منی مقرریں وقت انکا کہ منی دشمن منا گران او گُمراہانی دستاں دیاں۔ (۳۶) پاد آئے رویں۔ بچارے کہ منی گرائینوک انکا رستا۔

### یہوداۓ عیسیٰ مسیح گرائیندگ

(مرقس ۱۳:۲۲-۲۳، ۵۰، ۵۲-۲۷، ۱۸:۳-۲:۱۲)

(۳۷) انکا عیسیٰ آیاں گون جر کنگا یا کہ یہودا کہ آئیے دوازدیں اصحاباں چے یئے آہمودا اٹک رسیت۔ آئیے گوما باز مرڈم ایتاں کہ مزنیں پیشووا او بنی اسرائیلے مسترس مرڈمان دیم دا تھیتاں۔ آیاں زحم او لٹ گون ایتاں۔ (۳۸) عیسائے گرائینوک یہودایا آیاں لے نشانی گشتنگا کہ ”ہما مرڈما کہ من گلائش کناں، آعیسیٰ ایں او شما بیگتی۔“

۳۹ یہودا پھکا عیسائے کریم اُنک او گُشتی کہ "اے واج، اسلام علیکم۔" او  
گلائش کئی۔

۴۰ عیسایا آپنا گشت کہ "لا، ہما کار کہ ترا لکھنگی ایں، آپنا جلدی بکاں۔" گوا  
مردم انکاں او عیسیٰ گت داشتے۔

۴۱ انہا گابا عیسائے شاگردوں پے یکیا وتنی زحم کشیت، مستریں پیشوائے غلامے  
سر احمل کئی او آئیے گوش کپ کئی۔ ۴۲ عیسایا ہما شاگرد اگشت کہ "وتنی زحم اپدا  
آئیے پوستا بکاں۔ چھا کہ ہما کہ زحاظیراں مڑاں، آزھا گوں مراں۔" ۴۳ پے شماے  
جرا نہ زانے کہ اگاں من وتنی پیت خدا یا مدتے واسطہ دست بندی بکناں، گوا آہے  
ومانا ووازوہ لختراں پے گیش فرشتہاں دیں داں؟ ۴۴ بلے اگاں چوبی، گوا ہما جبر کہ  
پاکیں کلما لکھتا کہ باید ایں کہ من سکی بیگن، آچتو پورا بیت کاں؟"

۴۵ گوا عیسایا ہما مردم کہ آئیے گرگا انکنگاں گشت کہ "زانان پے شما منا  
انقلابیئے سمجھتا کہ زحم او لٹ زرتا منی گرگا انکنگے؟ من وا ہمروچ بیت المقدسا نشا  
مردم پدایت کنگاں، بلے شما اودا منا ن گت۔" ۴۶ بلے اے ذرستیں کار ہے واسطہ  
بینگاں تاکہ ہرچ پیش گوئیئے کہ نبیاں پاکیں کلما منی بارایا لکھنگاں، آپورا بیاں۔"  
گوا آئیے ذرستیں شاگردوں آیل دات او نک شتان۔

## عیسیا مزینیں جرگے دیما پیش کننگ

(مرقس ۱۳: ۵۲-۶۵، لوقا ۲۲: ۵۳-۵۵)

(۲۳-۱۹، ۱۳-۱۸، ۷۱-۶۳، او یو ہٹا)

۵۷ گُوا عیسائے گروکاں آمسِریں پیشوَا کانفائے ماڑیا آرت۔ ہمودا شریعتے عالم او بنی اسرائیلے مسِریں مردم انکا جمع بیٹھتاں۔ ۵۸ پطرس کمیں دیر عیسائے پُشتا پُشتا پیدا ک آ۔ آمسِریں پیشوَا مازینے برائذ بے تبا انک او بیت المقدے پہرہ دیو کمیں سپاہیاں گوں ہور نشت تاکہ پگنڈی کہ آعیسیا گوں چے چے کناں۔ ۵۹ مزینیں پیشوَا او جرگے دے گے ذرستیں مردان اے کوشش کُت کہ آانچیں مردم در گیجان کہ عیسائے خلاف ذروغیں شاہدی بڈیاں تاکہ آیانی شاہدیا چے اے ثابت بی کہ عیسیٰ مرگے نزاکا کرزی۔ ۶۰ بلے مردان انچیں شاہدی ن دات انچیں کہ آیاں لوئتنگا، اگل چے آیانی دیما بازینے انک او ذروغیں شاہدی داتے۔ آخر دو مردم انک او گُشتے کہ ”اے مردم اگُشتا کہ من بیت المقدس شہید کُت کناں او سنے روچے تبا پدا بست کنائی۔“

۶۱ گُوا مسِریں پیشوَا پاد انک او شتاب، او عیسیا گُشتی کہ ”چے تئی کڑا ہے شہمتے کہ آیاں تئی سرا جاتاچ جواب نیست ایں؟“ ۶۲ بلے عیسیا چج جواب ن دات۔ مسِریں پیشوایا گُشت کہ ”وَأَنَّمَا اسْتَهِنْ خَدِيَا بَخَار، مَارَ لَبْشَ كَہ تو خَدَائے حَبِيب او مُقْرِرِيں نَابِ لَے يَا نَم؟“

۶۳ عیسیا جواب دلت کے "تو مت گشناگاں۔ لوہم من شمارا گشان کے

اشیا چے رند من کے انسانے رہر آئ،  
محما منا خدا تعالیٰ راستی کشا نندنگ  
او آسمانے جبرانی تھا آینگا گندے۔"

۶۴ عیسائے ہے جبے سرا مستریں پیشوایا وقی جانے گد درتائی، او جرگے  
مردان گشتنی کہ "اشیا دا شرک کتا! نی مارا گیشتہ شاپدیئے ضرورت نہ ایں! شادوت  
اشیئے دپے شرکیں جبراں کنٹنگاں۔ ۶۵ نی شے چے فیصلہ ایں؟"  
آیاں جواب دلت کے "لے مر گے مزایا کرزی۔"

۶۶ گُروآ آیاں عیسائے دیما مُشت، شامات او تحکُم جت، ۶۷ او کلاگ زُرت  
گشتنی کہ "اکاں تو خداۓ مُقرریں ناہب اے، گُرا مارا بُخش کے کنیا ترا جت؟"

### پطرس عیسائے بارایا انکار کنگ

(مرقس ۱۳:۶۶-۷۲، لوقا ۲۲:۵۶-۶۲، او یوحنّا ۱۸:۱۵-۲۵، ۱۸-۲۷)

۶۸ ہما وقتا پطرس ذتنا براندہا نشتناگا کے مستریں پیشوائے یک مولدے آئیے کرزا  
انک او گشتنی کہ "تو ہم عیسیٰ گلیلیئے بھراہ بینگے۔"

۶۹ بلے پطرس ذرستیں مردانی دیما اے جبرا انکار کُت او گشتنی کہ "باریں تو  
چے گشناگا اے۔"

۷۰ وقتے کے پطرس مازیئے پھانکے کرزا انک، ہمودا دگے مولدیئے چم آیا

کپل۔ آئیا ہمودے مردمان گشت کہ ”لے مردم ہم عیسیٰ ناصر تینے ہمزاہ یا۔“

(۲) بله پطرسا پدا انکار کُت او سو گند وارت گفتی کہ ”من اے مردما و ا مجانے

یاراں!“

(۳) کیں وقت رند ہما مردم کہ اودا او شتاںگیاں پطرے کڑا انکاں او گشته کہ ”تو ضرور آیاں چے یکے لے، چا کہ تمیں لجھا چے مارا خبر کچکا ایں۔“

(۴) گُوا پطرسا پدا سو گند وارت گشت کہ ”منا خدا گیری اکاں من ذروغ بند آں- من لے مردما پچانے یاراں!“

ہما دینا گروسا بانگ دات (۵) او پطرسا عیسائے گشتنگیں ہما صریا و انک کہ ”گروے بانگ دینگا چے پیسا تو سئے برا انکار کئے کہ تو منی شاگرد ن۔“ گُوا پطرس دننا در انک او بور بورا گرتی۔

عیسایا یہودیہ صوبے رؤی حاکم  
پیلانلو سے دیما پیش کنگ

(مرقس ۱: ۱۵، گوتفا ۱: ۲۲، ۲-۶۳، ۷۱، او یوتھا ۱۸: ۲۸-۳۲)

۲۷ ① صحبا مالو ذرستیں مزینیں پیشاوا او بنی اسرائیلے مسترس مردمان دت  
مر دتا شور کُت کہ آ چتو عیسایا بکشا بخیان۔ ② آیاں عیسیٰ بند الہفت او  
یہودیہ صوبے رؤی حاکم پیلانلو سے کڑا بُرت۔

## یہوداے و مارا پھارسی دینگ

(الصحاب ۱۸: ۱۹)

۳ وقت کے عیسائے گراندیوک یہودا یا اے بیت کے جرگے مردان عیسایا مرگے زراء فیصلہ داتا، گوا آپشومن بیت۔ آئیا ہما چاندیں سی روپیہ رُرتاں او مزنیں پیشوں اور بنی اسرائیل مسیح مرنانی کشا پدا آرتھی۔ ۴ آئیا آیاں گشت کہ ”من گناہ کتا کہ بے قصوریں مرد میں گراندیا اور آئیے حون ولی بداؤکتا!“ بلے آیاں گشت کہ ”تو بڑا نے، تی کار۔“ ۵ یہودا یا ہما پیسہ بیت المقدسا شانک داتا۔ آودا چے ڈٹا در اک، ولی گٹا ساوے بستی، او و مارا پھارسی دات کشتی۔

۶ گوا مزنیں پیشوایاں ہما پیسہ رُرتاں لو گشتے کہ ”اے پیسہ و مردمیتے ہونے قیستے پیسہ یاں۔ ہے واسطہ شریعتے سرا اے جائز نہ ایں کہ ما آیاں بیت المقدسے بیت الالامان پکنیں۔“ ۷ گوا آیاں دت مر و تاشور کوت او کمارے زمین گتے، او ہما زمین غیر یہودیانی قبرستانے گتے۔ ۸ ہے واسطہ دا انکا مردم ہما زینا خونی زمین گشا۔ ۹ اے کار ہے واسطہ بیت تاکہ ہما جبر کہ خدا یا یہ میا نبیا چے گشا یعنی انکا پورا بھی کہ ”آیاں چاندیے ہما سینیں روپیہ رُرتاں کہ اے پیسہ بنی اسرائیل ایاں آئیے ہونے قیمت مقرر کشنا۔“ ۱۰ او آیاں ہے پیہاں چے کمارے زمین گت۔ اے ہما کار ایں کہ آئیے بارا یا ربنا منا حکم داننا۔“

## عیسیا یا پیلاطو سے دیما پیش کنگ

(مرقس ۱۵:۲-۵، لوقا ۲۲:۵-۲۳، اویوحنہ ۱۸:۲۸-۲۹)

- ⑪ سپاہیاں عیسیٰ رُؤمی حاکم پیلاطو سے دیما آرت اور شارمنت۔ پیلاطوسا آئیا  
چے جنت کُت کِم ”چے تو یہ تو بیانی بادشاہ لے؟“  
عیسیا گشت کِم ”تو و منا بادشاہ گنگا لے۔“
- ⑫ مزینیں پیشووا او بنی اسرائیلے مستریں مردمان عیسائے سرا شہمت جت، بلے  
آئیا آیاں چج جواب نہ دات۔
- ⑬ گُرا پیلاطوسا آئیا گشت کِم ”چے تو اش نہ کنگا اے کِم آتی خلاف چنچو  
شہمت جنگا یاں؟“
- ⑭ بلے عیسیا و تی دپا چے جبرے ہم نہ کشیت، او پیلاطوس آئیے سرا سک  
حیران بیت۔

## پیلاطو سے عیسیا یا مرگ سزا نے حُکم دیئگ

(مرقس ۱۵:۶-۱۵، لوقا ۲۲:۲۵-۱۳:۲۲ اویوحنہ ۱۸:۴۹-۲۹)

- ⑮ برج آزادیتے عیدا اے رواج آکِم حاکم ہا قیدیا قیدا چے آزاد بکاں کِم  
آئیا مخلوق لوئی۔ ⑯ ہما وقتا یک مشہوریں قیدیتے قیدا بند آکِم آئیے نام عیسیٰ برکاں

یا۔ ۱۷ وقته کہ مخلوق انک جمع بیتاں، گوا پتلاطوسا آیاں چے مجست کُت کہ "من شے واسطے کنیا آزات یکناں؟ عیسیٰ برکایا، یا عیسیٰ کہ مردم آپنا خداۓ مقررین نائب گشان؟" ۱۸ آپنا اے صبر ہے واسطے مجست کُت چٹا کہ آپنا زانشگا کہ "آیاں حمد اے عیسیٰ گتًا او من دیما پیش گتا۔"

۱۹ انکا آإنھافے گر شینے سرا نشینگا کہ آپیے لوگا آپنا اے گو دیم دات کہ "اے نیکیں مردم اچ سزادے۔ چٹا کہ مردی من آپیے بارایا والے دیتا کہ اے والبا منا سک پریشان گتا۔"

۲۰ بلے مزین پیشاوا او بنی اسرائیلے مسترس مردان مخلوقے مردم نرداں کہ آپتلاطوسا گشان کہ "برکایا آزات یکاں، او عیسیا مار گے سزا ہدے۔" ۲۱ ہے واسطہ وقته کہ پتلاطوسا آیاں چے مجست کُت کہ "من شے واسطے اے دویناں چے کنیا آزات یکناں؟" آیاں جواب دات کہ "برکایا۔"

۲۲ پتلاطوسا آیاں چے مجست کُت کہ "گتو من عیسیا گوں چے یکناں کہ مردم آپنا خداۓ مقررین نائب گشان؟"

آڈرستاں جواب دات کہ "آپنا چلیبے سرا نگشاين!"

۲۳ پتلاطوسا گفت کہ "چا؟ آپنا چے قصور گتا؟"

بلے آیاں انکا ہم گیشتہ کوکار کُت او گشتے کہ "آپنا چلیبے سرا نگشاين!"

۲۴ وقته کہ پتلاطوسا دیت کہ دے گے جرا چے چ فائدہ نہ بی، بلے مخلوق ہڈ کنگی ایں، گتو آپنا آپ رُرت، او وقتی بے قصور یئے پیش دارنکا آیانی دیما وقتی دست شُشتن او گشتی کہ "لے مرڈے حون منی بدّا نہ ایں، بلے شے بدّا ایں!"

۲۵ آ ذرستل جواب دات کے "آئیے حون مئے او نے اوللاواني بڈل بھی!"

۲۶ گوا پیلابوسا آیانی واسطہ برکبا آرات کنایفنت، او عیسیٰ سپاہیانی دستاں داتی

تکہ آ عیسیا چاہک بخال او صلیبے سرا نکشل۔

### رُومی شہنشاہ ہے سپاہیانی عیسیا یا کلاغ زیرنگ

(مرقس ۱۵: ۱۹-۲۰، او یوحنّا ۱۹: ۲-۳)

۲۷ گوا سپاہیان عیسیٰ پیلابوسے ماڑیا آرت، او سپاہیانی سجاہیں پلشن آئیے  
چپ او چاگرو جمع بیت۔ ۲۸ آیاں آئیے جانے گد کشنا، او آیا سوریں رنگے جیسے  
ٹھورا داتے۔ ۲۹ آیاں لکھنے تاجے گوپت، آئیے سرادات، او راستی دستا لئے داتے۔  
گوا آ آئیے دیما جھکتاں او کلاغ زُرت گستہ کے "یہودیانی باوشاہ زندہ باو!" ۳۰ آیاں  
آئیے دیما تھجُ جت، او ہمالٹ زُرت، آئیے سرا جنان کئے۔ ۳۱ وقتے کہ آیاں  
عیسائے کلاغ زیرنگ خلاص کئے، گوا آیاں آئیے ٹھوے سوریں مجہ کفت، پیسری  
گد ٹھورا داشتے، او آ صلیبے سرا نکنگا برتے۔

### سپاہیانی عیسیا یا صلیبے سرا نکنگ

(مرقس ۱۵: ۲۱-۲۲، ۲۲: ۲۶-۲۳، او یوحنّا ۱۹: ۲۶-۲۷)

۳۲ انچو کہ سپاہی عیسیا یا صلیبے سرا نکنگا برنگا ایسا کہ رہا آیاں شمعون نامیں

مرڈے دپ کپت کہ آئپیا ملکے گزینے نامیں شہرے بندو کے آ۔ آیاں زوراں سری  
عسائے صلیب آئیے بداؤ دات تاکہ ببارتی۔ ۲۳ گوا آیک جاگایا رستاں کہ آئیے  
نام گھلتا ایں، بڑا کھوڑیے جاگا۔ ۲۴ ہمودا سپاہیاں عسایا انگورے شیرے تھا  
زاریں درمان مان کت واریفت۔ بلے وقت کہ آئیا کمیں چشت، گوا نہ وارتی۔



### ۲۵ آیاں عسیٰ صلیبے

سرا نیگت، او آئیے گد و ت  
مد و تا لالڑی کت بار کتنے۔

۲۶ گوا آ ہمودا نشان او  
آئیے سرا پوکی جنگا گلستان۔

۲۷ آیاں صلیبے دارے سرا،

آئیے سراچے کمیں بزر، تجھیے لگانیت کہ آئیے سراے تمہت لکھنیکا کہ "اے عسی،  
یہودیانی باوشاد ایں۔" ۲۸ گوا آیاں آئیا گوں ہور دو انقلابی ہم صلیبیانی سرا نیگتیں۔  
یکے آئیے راستی نیگا او دوی آئیے چپی نیگا یا۔

۲۹ ہما مردم کہ اودا چے گوزنگا ایاں، آوتی سر چندیںگ، عسایا شکان جنگ

۳۰ او گھنگا ایاں کہ "تو واہماے کہ اے دعوی کنگا کہ من بیت المقدس شہید  
کنائ او سئے روچے تھا پدا او کنائی۔" نی وتنی ساہا بچائیں پیش بدارا! اگل تو خداۓ  
جب بے، گوا صلیبا چے جلا ایر آ!"

۳۱ ہے پیما مرنیں پیشووا، شریعتہ عالم او بنی اسرائیلے مستریں مردان ہم آ

کلاغ زُرت گشت کہ ۳۲ "اشیا وا دے بچائیں، بلے و تارا بچائیت کت نہ کاں!

اے چوئیں یہ تو پیانی بادشاہ ایں؟ بلی صلیبا پے جالا ایر بنے، گوا ما آئیے سرا ایمان کاریں! ۳۲ آپیا دعویٰ کتنا گشتا کر کے من خداۓ حبیب آں، او منا خدائے سرا تو گل ایں۔ اگل اے خدائے حبیب بیتیں، گوا وا ضرور خرایا بچائیندگا!

۳۳ ہما انقلابی کہ عیسائے گوما ہوریا صلیبانی سرا شنگھٹاں، آہم ہے پیا آپیا کلاگ زیر نگا اتاں۔

## عیسائے مرگ

(مرقس ۱۵:۲۲-۲۳، ۳۱، لوقا ۲۲:۲۲-۲۳، ۴۹، او یوحنہ ۱۹:۲۸-۲۰)

۳۴ نیم روچا پے یگر، داں بیگانے سخے بجا سجا میں ملک تھار بیت۔ ۳۵ اندازاً سخے بیجے وقتاً عیسیا پرے زورا کوکار کت کہ "اللہ، اللہ، لا بخششی؟" عبرانی زبانا ایشے معنی ایں کہ "لے منی خدا، لے منی خدا، تو چا منا میں داتا؟"

۳۶ ہما مردم کہ اودا او شناھٹاں، وقته کہ آیاں آئیے ہے جر اش کٹاں، گوا آیاں چے لاتیناں گشت کہ "اے ایساں نبا توار کندا ایں۔" ۳۷ آیاں چے یئے ذرک ورگا شست، اپنے ترپشیں انگورے شیر گے تھا پلینت، اسنج لئے سراجت او عیسائے نیکا دراج کئی تاکر بچو سختی۔

۳۸ بلے دگران گشت کہ "صبر کاں، چاریں کہ ایساں نبی آئیے بچائیندگا کئے یانا۔"

۳۹ گوا عیسیا پدا سرے زورا کوکار کت او ساہ داتی۔ ۴۰ ہما دماتا بیت المقدسے

پاکتِریں مجاہگئے پر وہ بُرزا ہے داں جالا درت دو کپ سیت، زیلہ بیت او کوہ تل  
بیتاں۔ ۵۲ قبرانی دپ بچ بیتاں او بازیں نیکیں مردم کوہ مُر جھنگاں، آ پدا زندگ  
بیتاں۔ ۵۳ آعیسائے پدا زندگ بینگا چے رند قبران چے در انکاں، پاکیں شہر یروشلا  
انکاں، او بازیں مردانی دیسا غایہ بیتاں۔

۵۴ فوجی صوبیدار او آپیا گوں ہور دے گے سپاہی کے عیسائے ملیبے کشا چوکی جنگا  
اتاں، وقتے کہ آیاں زیلہ او دے گے کار بینگا دیتاں، گھوا آ ولاب پ بیتاں او گھستے کہ "حق او  
دل اے مردم خدائے حبیب آا"

۵۵ بازیں جنیں آؤے کہ آعیسایا گوں ہور پا گلے موبہا چے آئے خدمت کنگا  
انکھنگاں، آ ولیر او شتا جھنگاں او ہے کاراں چارنگا اتاں۔ ۵۶ ہما جنیں آدمانی تھا اے  
جنیں آدم اتاں: مریم کہ آمگد لائے بندو کے آ، مریم کہ آ یعقوب او یوسفے مات آ، او  
زبد پئے بھانی مات۔

### یوسفے عیسائے پیتا و فن کنگ

(مرقس ۱۵:۳۸-۳۹، گوقا ۲۲:۵۰-۵۶، او یوحنّا ۱۹:۳۸-۳۹)

۵۷ وقتے کہ بینگا بیت، گھوا یوسف نامیں سیریں مردے کہ آ ارتیبے شہرے  
بندو کے آ او آ ہم عیسائے شاگردے آ، آ پتللاؤے کڑا انک ۵۸ او آپیا چے عیسائے  
بینے بر گئے واسطہ اجرازت لوئی۔ پتللاؤا ولی سپاہیاں ٹھم دات کہ آ عیسائے پیتا  
یوسفا بیدیاں۔ ۵۹ یوسفا عیسائے پیتا زُرت او پاکیں کتا بیکیں گدے تھا کفن

گئی۔ ۶۰ آجیا عیسائے میت یک نوکیں غارے پیس قبریئے تھا دفن کئے آجیا  
ہے قبر وقی واسطہ کو نچایہتگا۔ گوا آجیا یک مزین سنگے ریڑ وارنٹ قبرے دپا دات،  
او پدا شُت۔ ۶۱ ہمودا مریم مدداللائی او دومی مریم عیسائے قبرے دیما نشہختاں۔

## سپاہیانی عیسائے قبرے سراچوکی جنگ

۶۲ دومی روچ سبنتے روچ آ۔ ہما روچا مزینیں پیشووا او فریسی فرقے مژدم  
پیلاطوسے کرلا امک جمع بیتاں ۶۳ او گشتہ کہ "لے واجہ، مارا اے جریاد ایں کہ  
اے ذروغ بندا، وقته کہ آناگا زندگ آ، مردان اے گشتہ کہ سئے روچا رند خدا منا  
مردگاں چے پدا زندگ کاں۔" ۶۴ ہے واطط تو سپاہیاں اے ٹھم پدرے کہ آ داں  
سئے روچا آئیے قبرے سراچوکی بیکان۔ چو مبی کہ آئیے شاگرد آئیے میتا ذڑاں پیراں او  
مردان بگشاں کہ آ خدا یا مردگاں چے پدا زندگ کتا۔ گوا اے دومی ذروغ پیسرا چے  
گندتر خراب بی۔"

۶۵ پیلاطوسا آیاں گشتہ کہ "شے کرلا شے وقی سپاہی است آ۔ آیاں پرے  
او ہمینچو کہ شے گوا بیت کاں آئیے قبرے سراچوکی بخنے۔" ۶۶ گوا آیاں سپاہی وقی  
گوما ہوریا برتاں۔ آیاں عیسائے قبرے دپی نیکے سنگے سرا نہر جتے، او سپاہی قبرے سرا  
چوکی جنگا لگتاں۔

# خُدائے عیسیا مُردگاں چے پدا زندگ کنگ

(مرقس ۱۶: ۱۰-۱۶، گوتف ۲۲: ۱۲-۱۴، اویوختا ۱: ۲۰-۱۰)

۲۸

① سبتے روپے گوزنگا رند، آتوارے روپے بالکوایا، مریم مددلائی او دوی مریم عیسائے قبرے چارنگا شتان۔ ② انہا ہمودا سکیں زلزلہ اٹک، چتا کپ رتبے فرشتہے آسانا چے نازل بیت۔ آعیسائے قبرے کرلا شست او قبرے دپی نیگے سنگ ریڑدار پتھی، او آئیے سرا نشت۔ ③ آگروخے پیما ترینگا یا، او گورے گد برافے پیما اسپیت انتھی۔ ④ چوکی جنوکیں سپاھی آئیے گندگا ترسا چے لزیمان، او مُردگانی پیما بنا کپتھا۔

⑤ گوا فرشتہا ہما جنیں آدمان گشت کہ ”وقی ولان مورے۔ من زانہ کہ شما عیسیا شہماز کنگا اے کہ مردان آصلیبے سرا کشتا۔ ⑥ آیوانہ ایں۔ انچو کہ آئیا شمارا گشتنگا، ہے پیما آ خدا یا مُردگاں چے پدا زندگ کتا۔ انگو بیانے، او ہما جاگایا بچارے کہ میت ایراتی۔ ⑦ نی جلدی بروے او آئیے شاگردان حال ڈینیے کہ ”خدا یا عیسیٰ مُردگاں چے پدا زندگ کتا۔ آشمارا چے پیسا کچھے صوبیے نیکا روٹگا ایں۔ ہمودا شما آئیا گندے۔ نی من اے پیغام شمارا رسینتا۔“

⑧ گوا ہما جنیں آدم ترستان او گلا بال بیتاں۔ آ قبرے سرا چے تچانا شاگردانی حال دینگا شتان۔

⑨ انہا ہما عیسائے جند آیاں دپ کپت او گشتی کہ ”اسلام علیکم۔“ آ آپے

کرلا انکاں، آئیے پاداں کپتاں او آسجھہ کئے۔ ⑩ عپسا یا آیاں گھست کے ”وقت دلائ مورے۔ بروے، او منی شاگرد کے آ منی براتے پیما یاں، آیاں حال پدینے کے گھنے صوہما بروان او ہمودا آمنا گندان۔“

### چوکی جنوکیں سپاہیانی ذروغیں حال شنگ کنگ

۱۱ وقت کے ہما جنیں آدم روکا ایاں کے ہما چوکی جنوکیں سپاہیاں چے لاتیں شہرا انکاں، او ہرج کارے کے بینداگا، ہما ذرستیں حال مزینیں پیشوایاں دانتے۔ ۱۲ گوا مزینیں پیشووا او بنی اسرائیلے مستریں مردم جمع بیتاں او اے بارایا شور کئے۔ آیاں سپاہیاں باز ریشوت دات ۱۳ او گھستے کے ”شماء مرڈماں چو ٹھنگے کے وقت کے ما شپا داب ایں، گوا عپسا نے شاگرد انکاں او آئیے میت ذری کت برتے۔“ ۱۴ اکاں اے حال نکلے حاکے گوشان کپی، گوا ما دوت آئیے دیما جوابدار بیخیں، او شما ایشیے بارایا جع کفر کئے۔“

۱۵ گوا سپاہیاں ریشوت وارت، او انچو کے مزینیں پیشوایاں آیاں سوج دانکا اپھو کئے۔ اے صردان انکا ہمودیانی تھا شنگ ایں۔

# عیسائے ولی شاگرد اُن تبلیغ کئنکے حُم دینگ

(مرقس ۱۶: ۱۸-۲۹، لوقا ۲۲: ۳۶-۳۹)

(یوہنا ۲۰: ۱۹-۲۳، او اصحاب ۱: ۸-۱۰)

۱۶) گُوا عیسائے یازدیں اصحاب کلیل صوبیے ہما کوہا شہنشاہ کے ہمودے روکا عیسایا آیاں گشتناک۔ ۱۷) وقت کے آیاں عیسیٰ دیت، آیاں آنحضرت کت، اگاں پے لاتینیاں ولی دلائٹک آرت کہ ”پے لے حق او دل عیسیٰ ایں؟“

۱۸) گُوا عیسیٰ آیانی نزیکا امک او آیاں گوں جبر کت گشتنی کہ ”خدا یا منازین او آسمانے ہرچ چیز یعنی سرا اختیاری داتا۔ ۱۹) ہے واطھ شما دینیائے درستین قوانی کرلا بروے، آیاں منی شاگرد ہکنے، او آیاں آسمانی پت خدائے ناما، منی ناما کہ من آپے جیب آں، او روح القدس ناما غسل پڑیئے۔ ۲۰) او آیاں ہدایت ہکنے کہ آمنی درستین حُمانی سرا عمل ہکناں کہ من شمارا گشتناکاں۔ یاد ہکنے کہ من داں قیامتے روچا مدام شے گوما ہور بیاں۔“

